

## এক টাকা

দ্বিতীয় সংস্করণ : ৭ই-শ্রাবণ, ১৩৬১

গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্সের পক্ষে ভারতবর্ষ প্রিন্টিং ওয়ার্কস্ হইতে  
ঈশোবিন্দনন্দ ভট্টাচার্য্য দ্বারা মুদ্রিত ও প্রকাশিত  
২০৩/১১, কৰ্ণওয়ালিস্ স্ট্রীট, কলিকাতা।

উৎসর্গ

স্বর্গীয়া সরলাবালা ঘোষ

স্নেহময়ী স্বশ্রমাতার

পুণ্য স্মৃতির

উদ্দেশে—

অধম সন্তান

সুধীন্দ্র



## —ব'লবার কথা—

‘মোগল মসনদে’র মঞ্চাভিনয় সাফল্যমণ্ডিত ক’ববার জন্য ক্যালকাটা পিথেষ্টোসের স্বত্বাধিকারী শ্রীযুক্ত যশোদানারায়ণ ঘোষ ও সৰ্বাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত সূর্যীৰ গুহ আয়োজন ক’বেছেন অসাধারণ—অর্থব্যয় ক’রেছেন অকাতরে ! তাঁদেব কাছে আমি কৃতজ্ঞ ।

নাটকের গানগুলি বচনা ক’রেছেন সুকবি শ্রীযুক্ত হেমেন্দুকুমার রায় ।

‘মোগল মসনদে’র জনপ্রিয়তার মূলে আছে যে সব গুণী ও শিল্পীর সমবেত চেষ্টা—তাঁদেব আমি ধন্যবাদ জ্ঞাপন ক’রছি ।

নাট্যকার

## প্রথম রজনীর অভিনেতৃন্দ

আকবর	শ্রীভূমেন রায়
বাউরাম	শ্রীসন্তোষ দাস
মুনিম খাঁ	শ্রীজীবন চট্টোপাধ্যায়
পীরমহম্মদ	শ্রীপশুপতি সামন্ত
আদম খাঁ	শ্রীধগেন দাস
বীরবল	শ্রীশৈলেন চৌধুরী
উদ্ধব	শ্রীরজনী ভট্টাচার্য্য
হায়দার	শ্রীফণী গাঙ্গুলী
দেলওয়ার	শ্রীপবিত্র ভট্টাচার্য্য
রহমৎ	শ্রীসুবল ঘোষ
আলি আহম্মদ	শ্রীপূর্ণ দাস
নাগরিকগণ	শ্রীবিমল ঘোষ, যুগল দত্ত শ্রীদেবেন ভৌমিক, অমূল্য হালদার
মাহমুদ আদ্রা	শ্রীমতী নিরুপমা
সিতারা	শ্রীমতী শান্তি গুপ্তা
দিলারা	শ্রীমতী রাণীবালা
লালী	শ্রীমতী বীণাপাণি
নর্তকীগণ	শ্রীমতী বীণাপাণি (কেলো), মুকুলমালা, সুবাসিনী, পরীরাণী, কমলাবালা, মেহ- লতা, আশাশ্রুতা, মীরা, মেনকা, সরলা, নির্মল, সরস্বতী, আনুর, উমাসুন্দরী ।

# মোগল মসনদ

## প্রথম অঙ্ক

### প্রথম দৃশ্য

দিল্লীর উপকণ্ঠে রাজপথ—জনতা । পথচারিগণের সম্মুখে দাঁড়াইয়া দুইটা রমণী  
নৃত্য করিতেছে—একটা বাটার অলিন্দে দাঁড়াইয়া আদমখাঁর সহকারী  
ধনপৎ নৃত্য দেখিতেছে

নৃত্যশেষে রমণীদ্বয়ের প্রস্থান

১ম নাগরিক । মেয়ে দুটো নাচে ভালো—কিন্তু চেহারায় কিছু নেই !

২য় নাগরিক । নাঃ—সুকুনো কাঠ একেবারে !

৩য় নাগ । চেহারায় কিছু থা'কলে কি আর ধনপৎ খুড়ো চুপচাপ  
দাঁড়িয়ে থাকে ওখানে ? ( ইঙ্গিতে অলিন্দ প্রদর্শন )

২য় । হেঃ হেঃ হেঃ—যা ব'লেছ !

১ম । কিন্তু যাই বল—বাহাদুর লোক বাবা আমাদের ধনপৎ খুড়ো !

২য় । নয় আবার ? কি রকম পরসো কামা'চ্ছে—বল দেখি ! দশ দশ  
আসরফি ফি আউরৎ ! তারপর এদিক ওদিক ত ঝ'রেইছে !

৩য়। পয়সা কামানোর কথা যদি তুললে—তবে অল্পপসিংয়ের মেসোর ভাইপো—ওই যে কি নাম তার—তার কাছে ধনপৎ কিচ্ছু নয়! এক একটা আউরংএর সন্ধান এনে দেয়—আর মনিবের ঠেঁয়ে বকশিশ বাগিয়ে নেয়—তা কে জানে পঞ্চাশ—কে জানে পঁচশো! আমীর ওমরাওদের ভেতর দিল উঁচু শেবওয়ানী সাহেবের—পছন্দ মাক্কিক পেলো তরকার তোয়াক্কা খোড়াই রাখে!

২য়। কিসের জন্ত রাখবে? খাঁ খানানের পেয়ারের দোস্ত—মালখানা, তোয়াখানা, খাজাকীখানা সবই ত তার তাঁবে! বাদশা ত ব'লতে গেলে সেই!

১ম। তা যদি বল—আমাদের ধনপৎ খুড়োর মনিবটীও বড় কম বান না! খাজাকীখানার ক' ধান মোহর থাকে স্তনি? বাদশাই দৌলত সবই ত থাকে হারেমে! আর হারেমের মালিক হ'ল মাহমুদ আক্কা! আর তারই পেয়ারের লেড়কা হ'ল আদম খাঁ! তার কি পয়সার অভাব? মরজি যদি হয়—মোহর ঢেলে বমুনা ভরাট ক'রে দিতে পারে রাতারা'ত!

নেপথ্যে। তফাৎ—তফাৎ—সামাল—সামাল!

২য়। ওঃ বাবা—বাদশা এত সকালে?

৩য়। বাদশার আবার সকাল বিকেল কি বাবা? হয় হাতীর লড়াই—নয় চিত্তে বাঘের দৌড়—ও ত লেগেই আছে! সখের প্রাণ—কাঁচা বয়েস!

নেপথ্যে আকবর। হাওয়াই! রণবাঘা!

১ম নাগ। উঃ—হাতী দু'টো ছুটেছে দেখ!

২য় নাগ। হাওয়াইয়ের পিঠ থেকে লাফিয়ে প'ড়ছে রণবাঘার পিঠে—  
আবার রণবাঘার পিঠ থেকে—

৩য় নাগ। একবার যদি ফ'সকে হু'টো হাতীর মাঝখানে পড়েন—  
দিল্লীর বাদশাই তক্ত খালি হয় সঙ্গে সঙ্গে !

১ম। কোন্ দিকে নিয়ে গেল বল দেখি—হাতী হু'টো ?

২য়। যমুনা পেরিয়ে গেল বোধ হয় ! দশ বিশ ক্রোশ ওই রকম না টহল  
দিয়ে ও কি আর ফিরবে ?

নেপথ্যে নারীকণ্ঠে আর্তনাদ

৩য়। অ্যা—ও কি—ও কি ?

২য়। আর কি ! ও আমাদের দেখবার দরকার নেই ! ধরে চল !

৩য়। ওই যে—ওই যে—ভুঁড়ি ছুলিয়ে ছুটছে লোকটা—ওই না সেই  
অমুপসিংয়ের মেসোর ভাইপো—কি নাম ভাল তার ? তাই ত বলি  
—দিন দুপুরে রাস্তার মাঝখানে এমন ধারা কাণ্ড—বড় গাছে নাও  
বাঁধা না থা'কলে কি কেউ ক'রতে পারে ?

২য়। ওরা আবার এদিক পানেই আসবে না কি শেষে ? চল না হে—  
স'রেই পড়া যা'ক—নাহক তরোয়ালের খোঁচা ধেয়ে লাভ কি ?

১ম। আরে দেখ—দেখ—ধনপৎ খুড়ো ছুটে নেমে গেল যে ওদিক  
পানে ? রগড় বাধে আর কি ! মড়ার খোঁজ পেলে বন থেকে  
বেরোয় শেয়াল—আকাশ থেকে নামে শকুন !

৩য়। দাঁড়াও—দাঁড়াও—আমাদের বিরিকি সিং আ'সছে জাংড়া'তে  
জাংড়া'তে ! ওর কাছে হাশিশ পাওয়া যাবে—খাঁচী খবর !



৪র্থ নাগরিকের প্রবেশ

বলি—বিরিঞ্চি ভাই—ব্যাপারখানাটা কি ওদিক পানে ?

বিরিঞ্চি । দিনে দিনে হ'লো কি তাই ভা'বছি ! ওঃ—খোঁড়া পা খানা  
টাটিয়ে গেছে—ছুটে পালাতে গিয়ে !

১ম নাগ । কেন—কেন—কেন ?

বিরিঞ্চি । বীরবল রাজার দেশের লোক—একটা মেয়ে রে ভাই !

সকলে । অ্যা—বীরবল রাজা ?

বিরিঞ্চি । মেয়েটার ববাতের ফের ! সহরে ঢুকতেই প'ড়ে গেল বাঘেব  
মুখে !

১ম । সাথে লোকজন ছিল না ?

বিরিঞ্চি । ছিল না ? তাজামের বেহারা ছিল আটজন—তারা খোলা  
তরোয়াল দেখেই দিলে দোড় ! আর দু'টো সেপাই ছিল—তারা—

২য় । খুন হ'ল বোধ হয় ?

বিরিঞ্চি । পা'টা বডুই টাটা'চ্ছে—আমি ভাই বাড়ীর দিকে এগুই !

৩য় । বীরবলের দেশের মেয়ে—বীরবলকে খবর দিয়ে এলে ত  
কোন ঝগড়াটাই হ'ত না—বীরবলের লোক গিয়ে এগিয়ে আনতে  
পা'রত !

বিরিঞ্চি । ( ঘাইতে ঘাইতে ) বরাতের ফের আর কি !

এস্থান

অলিফে আদমখান প্রবেশ

আদম খাঁ । দিন দুপুরে রাস্তায় হল্লা—এ কি ? কোতোয়াল করে কি ?

দিল্লী সহর কি অরাজক না কি ? রহমৎ—সেপাহী ভেজো পাঁচশঠো

—এ সব দাঙ্গাবাজ লোককে ধ'রে একুশি আমরা কেলায় পাঠিয়ে দেব !

নেপথ্যে রহমৎ । যো হুকুম খোদাবন্দ !

আদম খাঁ অলিন্দ হইতে নামিয়া গেল

১ম নাগ । শুনলে ? মাহুম আঙ্গার ব্যাটা—বুকের পাটাই আলাদা !

২য় নাগ । ওবে—ওরে—স'রে পড়—স'রে পড়—দেখছি'স ?

৩য় নাগ । সর্বনাশ—পীরমহম্মদ শেরওয়ানী—সশরীরে ! ছুট—ছুট !

সকলে পলায়নোচ্ছত

নেপথ্যে পীরমহম্মদ । ঠ্যারো বাঁদীকো বাচ্ছা—ভাগো মৎ !

সশস্ত্র সৈনিকসহ পীরমহম্মদের প্রবেশ

পীর । এদিক পানে একটা আউরতের চীৎকার শোনা গেল—নয় ?

দেলওয়ার । এই সব উল্লুক ! কুছ দেখা ? কোই আউরৎ—?

১ম । দেখা হুজুব গরীব-পরওয়ার ! ওই অল্পপসিংয়ের মেসোর ভাই—

কি নাম ভাল তার—সে একটা আউরতের চুলের মুঠি ধ'রে—

পীর । আর তোরা ভেড়ির মত—দাঁড়িয়ে রইলি ? একটা আউরৎকে বেইজ্জত হ'তে দেখেও তোরা—দেলওয়ার ! এরা মরদ নয় ! এক একজনাকে তিন তিন লাথ্ লাগাও—তারপর সব কেলায় চালান কর—

নাগরিকগণ "হুজুর, গরীব-পরওয়ার" ইত্যাদি—কলরব করিতে করিতে পলায়ন

করিল—কতিপয় সৈনিক তাহাদের পশ্চাৎদ্বান করিল

পীর। ওই না আদম খাঁ আসছে ? আর তার পেছনে—

দেলওয়ার। ওই বুঝি সেই আউরং ?—হরী—জনাব—হরী—!

পীর। আউরং শুদ্ধু—সব দাঙ্গাবাজ আমরা কেলায় চালান ক'রব !

দেলওয়ার। আদমখাঁর সঙ্গে সামনা সামনি একটা বিবাদ—

পীর। ( ক্রুদ্ধস্বরে ) দেলওয়ার !

দেলওয়ার। কসুর মাফ হজুর ! মাহম আঙ্গার কথা ভাবছিলাম—

বাদশা তার হাতের মুঠির ভেতর কি না !

পীর। মাহম আঙ্গার মুঠির ভেতর বাদশা—আর আমার মুঠির ভেতর

বাদশার বাদশা খাঁ খানান বাউনাম খাঁ ! হুঁসিয়ার ! আদম খাঁর

হাত থেকে আউরংকে উদ্ধার করা চাই তোমাদের !

সবলের অন্তরালে গমন

লালীকে ধরিয়া লইয়া সৈনিক আদমখাঁর প্রবেশ

লালী। আমায় ছেড়ে দাও—আমায় বাঁচাও—আমায় রক্ষা কর !

সৈনিকগণের উচ্চহাস্য

আদম। রক্ষা আমি নিশ্চয়ই ক'রব তোমায় ! ঐ সব দাঙ্গাওয়ালাদের

হাত থেকে তোমায় ছিনিয়ে নিয়ে এসেছি—কিসের জন্ত স্তন্দরী—

যদি না তোমায়—এই স্তম্ভেই আমার দৌলতখানা—এক লহমা

বিশ্রাম কর এখানে ! তার পরে তোমার যেখানে দিল চায়—

সেইখানেই পাঠিয়ে দেব !

লালী। না—না—আমায় এক্ষুণি পাঠিয়ে দিন—বীরবল রাজার কাছে

পাঠিয়ে দিন জনাব !

আদম। বীববল ! বীববল তোর কে ?

লালী। বীববল—বীববল আমাব—

আদম। খসম ?

লালী। খসম—না—খসম—হ্যাঁ—হ্যাঁ—

আদম। খসম—না এবং খসম—হ্যাঁ ! সে যে তোমাব কে—তা বুঝতে  
আব আদম খাব বাকী নেই !—বীববলেব ভয়ে সহরেব দাঙ্গাবাজদের  
শাসন ক'বতে পেছপাও হবে—এমন আদমি আদম খাঁ নয় !

নৈমিত্তিক পীরমহম্মদের প্রবেশ

পীব। বীববলের আত্মীয়াব অসম্মান ! ছিঃ ছিঃ—আদম গাঁ—তোমার  
কি আক্কেল বুদ্ধি সব লোপ পেল ?

আদম। পীব মহম্মদ !—মুন্সিল কি বাং চ'ল !

পীব। বীববল—বাদশাব অন্তবঙ্গ বন্ধু—আমাদেব দোস্ত লোক—

আদম। বীববলেব আত্মীয়া কিসে ? সে হ'চ্ছে এর 'না—খসম' এবং  
'হ্যাঁ—খসম' ! সেটা কি একটা মন্ত আত্মীয়তা না কি ? শোন  
পীবমহম্মদ—একটা রফা কর !

পীর। রফা ?

আদম। এ আউবৎকে নিয়ে বখন সহবে দাঙ্গার সৃষ্টি হ'যেছে—তখন  
এ শাস্তি পাবার যোগ্য !—তিন দিন একে শাস্তি দেবার ভার  
রইল আমার—তাব পর হবে তোমার !

পীর। রাজী—যদি ঐ আগের তিন দিন হয় আমার !

আদম। অত্যা কথ্য ! আমি বখন দাঙ্গা দমন ক'রেছি—

পীর। ক'রলে কেন ? আমি ত দমন ক'রবার জন্য ছুটেই আ'সছিলাম।

আদম । তবে আর রফা হয় না !

পীর । না হয় রফা—লড়াই হ'ক ! দেলওয়ার—

দেলওয়ার । তৈয়ার—( অগ্রসব )

আদম । রহমৎ—

রহমৎ । তৈয়ার—( অগ্রসর )

আদম । রাজপথ রক্তে ভেসে যা'ক—সুন্দরীকে পীরমহম্মদের হাত থেকে রক্ষা করা চাই রহমৎ !

পীর । দিল্লী সহর জাহান্নমে যা'ক—সুন্দরীকে আদম খাঁর হাত থেকে উদ্ধার করা চাই দেলওয়ার !

আদম । পীরমহম্মদ ! ( আক্রমণ )

পীর । আদম খাঁ ! ( আক্রমণ )

নেপথ্যে বহুকণ্ঠে । তফাৎ—তফাৎ—

নেপথ্যে আকবর । হাওয়াই—রণবাঘা !

বহুকণ্ঠে উচ্চ কলরব

পীরমহম্মদ । বাদশা !—ভাগো দেলওয়ার—

সৈনিক দ্রুত প্রস্থান

আদম । বেকুব বাদশা !—রহমৎ—আউরংকে জলদি আমার বাড়ীতে নিয়ে যাও—

রহমৎ ব্যতীত সমস্ত অনুচরগণ দ্রুত প্রস্থান

রহমৎ লালীকে আকর্ষণ করিতে লাগিল

লালী । আমায় বাঁচাও—আমায় রক্ষা কর ! বাদশা—আমায় রক্ষা কর !

রহমৎ । জাহাঙ্গির !

লালীকে জড়িয়া দ্রুত প্রস্থান

আকবরের প্রবেশ

আকবর । আমার হাতী দু'টো দেখে তুমি ভয় পেয়েছ বুঝি ?

ভয় কি ? ওরা তোমায় কিছু ব'লবেনা !

লালী । তুমি—আপনি—

আকবর । আমি ? আমি একটা অনাথ বালক ! দুনিয়ায় আমার

আপন ব'লতে আছে ঐ কয়টা জানোয়ার—হাতী আর চিতে !

হ্যাঁ—মাল্লুও একটা আছে—নাম তার বীরবল !

লালী । ( উল্লাসে ) বীরবল !

আকবর । তুমি বীরবলকে চেন বুঝি ?

লালী । ( মাথা নীচু করিয়া ) হ্যাঁ—

আকবর । বীরবল তোমার—থুং আপন জন বুঝি ? ওঃ—র'সো—

র'সো—বীরবল আমায় মাঝে মাঝে বলে—একটা পাড়ার্গেয়ে

রাজপুত মেয়ে—তাকে বড় ভালবাসে ! নামটী তার লালী ! তুমি

সেই লালী বুঝি ?

লালী । হ্যাঁ—

আকবর । বীরবল নিশ্চয়ই জানেনা যে তুমি এমন হঠাৎ দিল্লীতে চ'লে

আসবে ? আমার বন্ধুর তরফ থেকে আমিই তোমাকে দিল্লীতে

অভ্যর্থনা ক'রছি লালী ! ওরে হাওয়াই—ওরে রণবাঘা !

বীরবলের লালী এসেছে—বীরবলের লালী !

## দ্বিতীয় দৃশ্য

যমুনাতীরে বীরবলের গৃহ—গৃহোচ্ছানে বীরবল ও উদ্ধব । একজন  
দরবেশের প্রবেশ ও গান গাহিতে গাহিতে প্রস্থান

### গীত

সঙ্গে কে যায ধুলোথেলায,                      পথ যে হারায কোন্ থানে  
সীকের বেলায পথভোলাদের                      অন্ধকাবেই মন টানে ॥  
আকাশ বাদে মেঘের গীতায,  
নিব্ল আলো রবির চিতায,  
হাযরে মাটির ছেলেমেঘে,                      দিন গোষালি কার গানে ॥  
মুহুবে যখন চন্দ্র উপন  
জাগবে ধরায অন্ধ স্বপন,  
সেই অঁধারে যাবি কোথায়, হারা মণির সন্ধানে ॥

গীতান্তে বীরবলও চলিয়া যাইতেছিলেন—

এমন সময়ে উদ্ধব তাঁহাকে থামাইল

উদ্ধব । তুমি কি বেরুবে না কি ? কি থাকে--ব'লে যাও !

বীর । থাক ?

উদ্ধব । থাকে না ?

বীর । থাক বই কি—অনেক থাক ! এই পহেলা দফা—কান্দারী  
চা'ল—উৎকৃষ্ট গব্য স্তুতে ফেলে পোলাও—

উদ্ধব । পোলাও নয়—পোলাও নয়—বি-ভাত ! পোলাও কথটা  
অহিন্দু কথা—ওটা উচ্চারণ নেই বা ক'রলে !

বীর। তা—নাই বা ক'য়লাম উচ্চারণ—আমার খেতে পেলেই হ'ল !

তার পর খাব—দ্বিতীয় দফা—

উদ্ধব। বাপ্ ! কাশ্মীরী চা'ল—গব্য ঘৃত—আবার দ্বিতীয় দফা ?

বীর। তা—তুই যদি অত ব্যবস্থা ক'রতে না পারিস্—থাক্—আমি না হয় বাদশার ওখানে গিয়েই—

উদ্ধব। এই—এই—খবদার—চাকরী ক'বতে এসে জাত খোয়াবে—  
এমন চাকরী—নেটবা করলে তুমি ? তুমি দেশে ফিরে চল—বাড়ীতে  
কাশ্মীরী চা'লেব অভাব কি তোমার ?

বাব। কাশ্মীরী চা'লের হযত অভাব নেই—কিন্তু ওই দ্বিতীয় দফা—  
বা ব'লছিলাম ঐ দ্বিতীয় দফাব কথা—মেওয়া—? কাবুলী মেওয়া  
ত আব তো'র সেই পাহাড়ে পাড়ারগায়ে জুটবে না ?

উদ্ধব। কাবুলী মেওয়া ? কেন ? কলা খাও—কনলা খাও—আম  
খাও—আনারস খাও—কাবুলী মেওয়া কেন বাবা ? নাম শুনলেই  
যেন নাকে ভুব ভুর ক'বে চোকে প্যাজ রপ্তনের গন্ধ ! জাতধর্মটা  
বজায় রেখেই চল না বাবা ! লালী এ সব কীর্তি শুনলে ব'লবে কী—  
বল ত !

বীর। লালী ?—ওঃ—বড্ড গুরুমশায় কিনা লালী ? আমার রোজগারে  
আমি মেওয়া খাবো—লালীর কি ? সে গরীবের মেয়ে—মেওয়ার  
মর্ম্ম সে কি জানবে ?

উদ্ধব। এই—এই—খবদার ! মেয়ে সে যারই হ'ক—বৌ ত তোমার !

বীর। গাছে না উঠতেই এক কাঁদি ! বিয়ের সাথে খোঁজ নেই—বৌ !

উদ্ধব। বিয়ে ত হবেই !



বীরবল। কে ব'লে ? নিকে হ'তেই বা আটক কি ? রাজধানী জায়গা  
দিল্লীতে এসে প'ড়েছি—বাদশার দোস্ত লোক—কখন কার নেক-  
নজরে প'ড়ে যাই—কে ব'লতে পারে ? ভারী ত পাড়াগোয়ে মুখ্য  
একটা মেয়ে—না আছে তার রূপ—না আছে গুণ—

লালীর প্রবেশ

লালী। যা ব'লেছ ! না আছে রূপ—না আছে গুণ—

বীরবল ( স্তম্ভিতভাবে ) অ্যা !

উদ্ধব। ( লাফাইয়া উঠিয়া ) লালী !

লালী। হ্যা—লালীই ত !

বীরবল। ( এক এক পা পিছাইতে পিছাইতে ) লা-লী-ই তো !

লালী। যদিও না আছে রূপ—না আছে গুণ—তবু লালীই বটে !

বলি—এই যে গা ছুঁয়ে—দ্বিবি ক'বে ব'লে আসা হ'ল যে এবারে  
সহরে গিয়ে—ছ'মাস বাদেই তোমায় নেবার জন্ত উদ্ধব দাকে  
পাঠিয়ে দেব—

উদ্ধব। আমি পই পই ক'রে ব'লেছি বহিন—যে ছ'মাস ছেড়ে বছর  
ঘুরতে গেল—লালী ভাববে কি ? তা উনি খানা খাবেন—নিকে  
ক'রবেন—ওঁর কি আর সে সব কথা কাণে ওঠে ?

লালী। হু—

বীরবল। লালী ! উদ্ধব একটা মিথ্যে কথার বস্তা—তা কি আর  
তোমায় ব'লে দিতে হবে ? ও উদ্ধব ! কান্দারী চালটাল—যা যা  
আনবি—তা নিয়ে আয়না !

উদ্ধব । পারবোনা—সময় নেই ! আমি এখন পুরুত ডা'কতে যাই !

বীরবল । পুরুত ? পুরুত কিসের ?

উদ্ধব । পুরুত—বিয়ের !

বীরবল । বিয়ে ?—কার বিয়ের ?

উদ্ধব । বিয়ে লালীর ! আর একদণ্ডও দেরী নয়—তোমার মেজাজের ঠিক নেই—তোমায় এক চোটে নিকেশ ক'রে দিচ্ছি ! লালী যখন এসে গেছে—তখন উদ্ধব আর কার তোয়াক্কা রাখে ?

বীরবল । ওরে—বিয়ে না হয় দু'দণ্ড পরেই হবে—আপাততঃ থাওয়ার ব্যবস্থাটা—

উদ্ধব । বিয়ের দিন খেতে নেই—আজ তোমাদের উপোষ ! আর আমি ? আমি দোকান থেকে চিড়ে কিনে খাব এখন !

এস্থান

বীরবল । হায়—হায়—হায় ! লালী—তোমার আগমনে শেষকালে আমার উপোষ ?

আকবরের প্রবেশ

আকবর । তাতে আপশোষ কি ? শাস্ত্রের বিধি যখন !

বীরবল । বাদশা !

আকবর । উহঁ—মায় ফকির হঁ ! তোমরা উপোষ কর—কিন্তু দোরে অতিথি ফকির যারা আছে—তাদের অল্প খুদ কুঁড়োটার ব্যবস্থা না ক'রলে যে অশাস্ত্রীয় হবে দোস্ত !—লালী ! ওর বিরুদ্ধে বেইমানীর অভিযোগ যদি তোমার থাকে—আমি সুবিচার ক'রবো নিশ্চয়ই !.. বন্ধ ব'লে মোটেই ক্ষমা ক'রবোনা !

লালী। অভিযোগ আমাব আছে শাহানসা বাদশা—সুবিচারই পাব আশা করি !

বীরবল। আমি ত বেড়ে বেকুব ব'নে যাচ্ছি। লালীকে তুমি চিনলে কোথা থেকে বাদশা ?

আকবর। সে সব কথা এখন থাক ভাই ! লালীর মুখে মেঘ নেমেছে দেখেছ ? আমি পালাই। কার কালো মুখ দেখলে আমি বড় ভয় পাই—বিশেষ নারীর !

লালী। নারীর হাসিমুখ কি আপনি বেখেছেন আপনার সাম্রাজ্যে বাদশা ? এক লালীকে আজ আপনি উদ্ধার ক'রেছেন দৈববশে—কিন্তু আরও কত লালী যে নিত্য সতীধর্ম হারিয়ে দস্যু করে লাহিত হ'চ্ছে—তাদের সে দুর্ভাগ্যের জন্ত দায়ী কে সম্রাট ?

বীরবল। লালী ! লালী !

আকবর। চঞ্চল হও কেন বীরবল ? তুমি এই দীর্ঘ দিন ধরে' এ অভাগা বাদশাকে প্রতিনিয়ত যে তিরস্কার ক'রে আসছ—লালীর মুখে আজ ত এ তারই রূঢ় প্রতিধ্বনি যাত্র ! কে দায়ী লালী ? দায়ী আমি ! আমি বড় ভাগ্যহীন লালী ! নামে আমি বাদশা—কিন্তু ভিক্ষুকের চেয়েও আমি নিরুপায় ! চোরা বালির উপর প্রতিষ্ঠিত মোগলের এই মসনদ—তাতে উপবেশন ক'রে রাজদণ্ড চালন ক'রতে গেলে নিমেষে সে মসনদ মসনদের মালিককে নিয়ে ভূগর্ভে অদৃশ্য হ'য়ে যাবে ! অরাজক রাজ্যে চ'লতে থাকবে সহস্র বেচ্ছাচারীর অবাধ রক্ততাপ ! একটু সময় আমার—দাও তোমরা লালী ! যদি আমি হুই হাতে ধ'রে ঐ চোরাবালির উপর থেকে

সিংহাসনখানাকে টেনে একবার শক্ত মাটির উপর এনে ফেলতে  
পাৰি—হ্যাঁ—খোদার দোয়ায় আমি পারব—যে অসাধ্যসাধন  
ক'রতে আমি পারব ! আমার মিনতি লালী—সেই শুভ মুহূর্ত না  
আসা পর্য্যন্ত—তোমরা আমার বিচার ক'রো না !

লালী । সম্রাট ! আমায় ক্ষমা করুন—আমি বুঝতে পারিনি !

আকবর । ক্ষমা ? আচ্ছা—ক্ষমা ক'রবো—যদি ছোটো দিন বীরবলকে  
নিয়ে নিভৃত্তে অভ্যাস ক'রতে পার ! মোগল দরবারে এমন সব  
ওমরাহ আছেন—যাঁরা তোমার এই অভাগা বন্ধু আকবরের চেয়ে  
অনেক বেশী শক্তিমান লালী ! আমি যদি তোমায় তাঁদের নেকনজর  
থেকে রক্ষা ক'রতে নাই পারি !

বীর । নিভৃত্তবাস তা ব'লে আমার সহ্য হবে না—গ্রাম : !

আকবর । অথচ বন্ধুমহলে তোমায় সবাই বলে কিনা রসিক পুরুষ !  
—আরে ছিঃ বন্ধু—! সুন্দরী—তরুণী—প্রণয়িনী—তার সঙ্গে  
দু'টোদিন নিভৃত্তবাস লোকে কোথায় স্বর্গবাসতুল্য মনে করে—  
আব তুমি ব'ল'ছ—আরে ছিঃ—রসিক সমাজ থেকে তোমায়  
নির্কাসিত করা উচিত !

বীর । হুঁ—আজ যদি সিতারা বেগম কাবুল থেকে দিল্লীতে চ'লে  
আসেন—তবে তুমি তৎক্ষণাৎ বন্ধুবান্ধব ত্যাগ ক'রে তাঁকে নিয়ে  
স্বর্গবাস শুরু করবে বোধ হয় ?

আকবর । সি-তা-রা ! সিতারা আসবে বীরবল ?

বীর । কি বল লালী ? নারীর রীতি-চরিত্র নারীতেই ভাল বোঝে !  
সিতারা বেগম কি আসবেন ?

লালী। যদিও সিতারা বেগম কে এবং কি রকম—আমার জানা নেই—  
তবু—এটা ঠিকই ব'লতে পারি—তীর যদি অতি-বড় দুর্ভাগ্য না হয়  
—তবে তিনি নিশ্চয়ই আসবেন।

আকবর। আমি ত তাঁকে আসতে বলিনি!

লালী। আমাকেও ত কেউ আসতে বলে নি বাদশা! আমি নিজেই  
এসেছি! সিতারাই বা আসবেন না কেন? নিশ্চয়ই আসবেন!

আকবর। আঁসবে? খোদার কাছে প্রার্থনা করি—তোমার বাক্য  
সত্য হ'ক! আমার জীবনাকাশেব ঞ্জবতারা সে—মোগল সৈন্ত  
নিয়ে যখন পিতার সঙ্গে কাবুল হ'তে ভারতে অভিযান করি—তখন  
বোড়া ছুটিয়ে আমার পাশে পাশে সে নগর সীমান্ত পর্যন্ত এসেছিল  
—বিদায়কালে উদগত অশ্রু রোধ করে' সে হেসে ব'লেছিল—  
“আকবর! ভারত সিংহাসন জয় ক'রে তার অর্দ্ধেক আমায়  
দেবে ত?” সিতারা! সিতারা! সিংহাসনে আজ ব'সে আছি  
আমি—বাইরামের খেলার পুতুল হ'য়ে—সে সিংহাসনেব অর্দ্ধেক  
তোমায় কোন দিন দিতে পারব কিনা জানি না—কিন্তু প্রাণের  
সিংহাসন তোমারই আগমনের আশায় উন্মুগ্ন হ'য়ে আছে—তুমি  
এস—আকবরের হৃদয়রাণি! তুমি এস—

এস্থান

বীর। দেখলে—লালী?

লালী। তুমি কিন্তু আমায় তেমন ভালবাস না—যেমন বাদশা সিতারাকে  
ভালবাসে!

## তৃতীয় দৃশ্য

বাইরামের প্রাসাদ—আলোকোজ্জল কক্ষে স্থানসনে আসীন মুনিম খাঁ প্রমুখ  
আমীরগণ—বাইরাম ও পীরমহম্মদ চতুর্দিকে ঘুরিয়া সকলকে আপ্যায়ন  
করিতেছিলেন। নর্তকীগণ গায়িতেছিল

### নৃত্যগীত

কোন তালে ঐ নয়ন দোলে  
জীবন দোলে সেই তালে ।  
আর দোলে এই ছুলাল হৃদয়  
সকাল দুপুর বৈকালে ॥  
অঁখি যেন গানের পাখী,  
হরে হরে উঠে ডাকি,  
তাই শুনে কে লুকিবে অঁকে  
রঙের ছবি দুই গালে ।  
অঁখি যেন হরের সাকী,  
দুঃখ-শোকে ঘিরে ফাঁকি  
নাচের ছাঁদে ঘুম জাগিয়ে  
নতুন নেশার মদ ঢালে ॥

মুনিম খাঁ। কই খাঁ খানান—দিলারা বাইজী কই? ইম্পাহানী  
দিলারা?

পীরমহম্মদ। এখুনি এসে প'ড়বে জনাব! একটা গোলমাল হ'য়েছে  
তার বাড়িতে—তাই বোধ হয় একটু দেরী হ'চ্ছে!

বাইরাম। গোলমাল ? বাইজীর বাড়ীতে আবার গোলমাল কি ?  
 পীর। গোলমাল কি জানেন—খাঁ খানান—আজকেব এই মুজরায়  
 নাচবার জন্তে সে একটা নতুন পেশোয়াজ ফর্মাইস দিয়েছিল !  
 তাব ঝালরে কতক চুণী—কতক পান্না বসিয়েছে দর্জিরা ! দিলারাব  
 তা পছন্দ হয়নি !

সকলের বিস্ময়চ্চক শব্দ

মুনিম। পছন্দ হবনি ? চুণী পান্না ?

পীর। না উজ্জীব সাহেব ! সে ব'ললে—“হয় সব চুণী—নয় সব পান্না—  
 হাম মাংতা !” দর্জিরা জোটাতে পাবে নি দিল্লীর বাজারে চট্ ক'বে  
 এক মাপেব অতগুলো চুণী কি পান্না—তাই তারা গোঁজামিল  
 দিয়েছিল !

বাইরাম। এঃ হেঃ হেঃ—আগে যদি জানতে পারা যেত—আমার  
 হারেমে—

পীর। দরকার হ'লনা ! দিল্লীর বাজারে নেই শুনে দিলারা নিজের খাস  
 বাদীকে হুকুম দিলে—এক ঝুড়ি পান্না বার ক'রে দেবার জন্তে নিজের  
 ঘর থেকে !

সকলে। কেয়া তাজ্জব !

পীর। কী-ই বা এমন তাজ্জব ! ইম্পাহানে তিন বছর—বোগদাদে  
 দু'বছর—কাইরোয় এক বছর—বছর সালিয়ানা আয় ছিল তার কত  
 কোটি টাকা—তা সে নিজেই খবর রাখে না !

মুনিম। এ রত্ন দিল্লীতে বেশীদিন থাকলে দিল্লীর আমীরদের সব ককিরী

নিতে হবে চটপট—আপনারা সবাই হুঁসিয়ার হবেন কিন্তু  
খাঁ খানান!

বাইরাম। আমি? আরে—তোবা—তোবা! আমার কি আর  
বাইজি নিয়ে নাচবার বয়েস আছে খাঁ সাহেব?

মুনিম। আপনার বয়েস বেশী হয়েছে এ কথা স্বীকার ক'রে, যিনি  
আপনার নতুন বেগম হবেন, তাঁর ওপর ত নির্ভর হতে পারিনে খাঁ  
খানান!

বাইরাম। যিনি নতুন বেগম হবেন! সব জেনে শুনে প্রবীণ রাজনীতিজ্ঞ  
আপনি—এমন কাঁচা কথাটা বলে ফেলেন উজীর সাহেব? এ সাদী  
হ'লো গিয়ে একটা রাজনৈতিক বন্ধন! চাঘতাই আর উজ্জবেগ  
সম্প্রদায়ের চিরদিনের কলহ মেটাবার জন্তে এ একটা সাময়িক  
প্রলেপমাত্র! আকবর যদি অমন উচ্ছৃঙ্খল, অপ্রকৃতিস্থ না হ'ত—এ  
বন্ধন তাকেই প'রতে হ'ত—আব তা হলেই হ'ত ভালো সব দিক  
থেকে! আকবর নিতান্ত চপল—সেই সংবাদ পেয়েই তো বেগম  
সাহেবার আত্মীয়েরা তার সঙ্গে বিবাহ দিতে রাজী হলেন না কিনা!

পীর। তাই সর্ববিষয়েই খাঁ খানানকে যেমন বাদশার প্রতিনিধিত্ব করতে  
হচ্ছে—এই সাদীর ব্যাপারেও তেমনি—

মুনিম। বিবাহ সভায় বাদশাহ উপস্থিত থাকবেন অবশ্য!

পীর। বিবাহের তো এখনও সাতদিন দেরী আছে! আজকের এই  
উৎসব—খাঁ খানানের ভাবী বধূর দিল্লীতে শুভাগমন উপলক্ষে—এতেও  
তাঁর উপস্থিত থাকা অবশ্য কর্তব্য—ভদ্রতা হিসাবেও কর্তব্য!

বাইরাম। আমার কেমন সরম বোধ হ'ল উজীর সাহেব—আকবরকে



এ সাদীর কথাটা নিজের জানাতে ! হাজার হোক—বুঝছেনই তো—  
সে হ'ল ছোট ভাইয়ের মতন—ছেলের মত বললেও হয় ! তবে খবর  
দিয়েছি—খবর দিয়েছি ! কেমন পীরমহম্মদ—খবর দাওনি ?

পীর। খবর দিইনি ? মোলানা খাঁ নিজের গিয়ে জানিয়ে এসেছে—খাঁ  
খানানের গরীবখানায় আজ একটা উৎসব আছে—বাদশা গরীব-  
পন্নওয়ারের এ গরীবখানায় পায়ের ধুলো যদি পড়ে—

বাইরাম। কী বললে আকবর ?

পীর। তিনি তখন গোটা দশেক চিতে বাঘ নিয়ে খেলায় ব্যস্ত—তবে  
মোলানা তাঁকে হাসতে দেখেছিল বটে !

বাইরাম। হাসতে দেখেছিল ! আকবর এ কথা শুনে হাসলো ? শুনলেন  
উজীর—শুনলেন তো ? আমার বাড়ীতে উৎসবের কথা শুনলেই,  
আকবর নাকি হাসে ! আর তাকে আমি সাদীর কথা জানাতে  
যাই কোন লজ্জায় ?

পীর। বাদশার বোধ হয় ধারণা—খাঁ খানানের বয়েস ত্রিশ নয়—ত্রিশ  
দুগুণে বাট ! আর তাঁর বোধ হয় মত এই যে বাদশাই মসন্দের  
খবরদারী ছেড়ে, খাঁ খানানের এখন ককিরী নেবার সময় এসেছে !

মুনিম। তা যদি তাঁকে নিতে হয়—তবে বাদশাই মসন্দ যে যমুনায়  
ডুববে !

বাইরাম। শুধু সেই আশঙ্কায়—শুধু সেই আশঙ্কায়—বাদশা হুমায়ুন—  
আমার পরমাত্মীয়—পরম প্রজ্ঞের—সেই স্বর্গীয় মহাত্মা আমায় মৃত্যু-  
কালে যে হুকুম করে গিয়েছিলেন—

মুনিম। আমাদের তা বেশ মনে আছে খাঁ খানান ! তিনি বলে

গিয়েছিলেন—“বাইরাম ! তক্ত্ রইল, আকবর রইল, আর তুমি রইলে”—

বাইরাম । শুদ্ধু তাঁর সেই হুকুমের মর্যাদা রক্ষার জন্তেই—

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম । কই খাঁ খানান্—ইস্পাহানী দিলারা বাইজী কই ?

বাইরাম । এসো—এসো—আদম খাঁ এসো ! এইবার—তুমি এয়েছ খবর পেলেই দিলারা বাইজী আসরে নাম্বে ! তারপর—তুমি একা যে ? আত্মা কই ?

আদম । এসেছেন বৈ কি ! সোজা এসে হারেমে ঢুকেছেন ! নতুন বেগমকে দেখে, আলাপ আলোচনা করে, তারপর তখন হয় তো এদিকটায়—

বাইরাম । তা তো বটেই, তা তো বটেই ! তাঁকেই তো সব দেখতে শুনতে হবে। আমাদের সকলের ঘব গেরস্তালির মুকুবিই তো তিনি !

আদম । ( আড়ালে ) পীরমহম্মদ ! তোমার সঙ্গে একহাত বোঝাপড়া আমার আছে !

পীরমহম্মদ । এক হাতে আর কী বোঝাপড়া করবে ? বানরের মত চার হাত লাগাও !

আদম । বানরের মত ! তোমার গোস্তাকি !

পীরমহম্মদ । হাত নিস্পিস্ করে যদি—আড়ালে চল—জন্মের মত তোমার ভরোয়াল খেলার সাথ মিটিয়ে দিচ্ছি !

বীরবলের প্রবেশ

বীরবল । বন্দেগী খাঁ খানান্ !

বাইরাম । এসো—এসো—বীরবল এসো ! তুমি এসেছ, এইবারে এই  
নীরস মরুভূমিতে হাসির ফোয়ারা ছুটবে ! আমরা কি ছাই  
রাজনীতি ছাড়া আর কিছু কথা জানি ? এই আমি—আর এই  
উজীর সাহেব ?

পীরমহম্মদ । বীরবল—

তরবারিতে হাত দিল

আদম । সেই আউরংজীর না—খসম্—হ্যা—খসম্—

উভয়ে কাণে কাণে কথা কহিতে লাগিল

বাইরাম । তোমরা ওখানে দাঁড়িয়ে কী ফন্দী আঁটছ হা—পীরমহম্মদ  
আর আদম খাঁ ? কোথায় কোন্ খুপ্সুরৎ হরী—হাঃ হাঃ হাঃ—  
পীরমহম্মদ । হরীর কথা যদি তুল্লেন খাঁ খানান্—বীরবলকে জিজ্ঞেস  
করুন—রাজপুতের মেয়ের মত খুপ্সুরৎ—ও সে ইম্পাহানী দিলারা  
বাইজীও নয়—কসুর মাক হয়—বোধ হয় আমাদের ও নতুন বেগম-  
সাহেবাও নন !

বাইরাম । রাজপুতের মেয়ে ! কোন রাজপুতের মেয়ে হে বীরবল ?

বীরবল । ওঃ—রাজপুতের মেয়ে ! ওই যে বাদশার গুণ্ডা হাতীটা  
রয়েছে না—হাওয়ারাই ? সে রাস্তায় টহল দিতে দিতে দেখলে,  
একটা রাজপুতের মেয়ের একধারে একটা কুকুর ডাকছে যেউ যেউ—

আর একদিকে একটা শেয়াল ডাকছে হুকা হুয়া! হাওয়াই শুঁড় দিয়ে তুলে মেয়েটিকে নিজের পিঠে চড়িয়ে নিয়ে হাওয়া দিলে! কুকুর, শেয়াল মনের দুঃখে বনে গেল!

আদম। শুনছ পীরমহম্মদ! কুকুর!

পীরমহম্মদ। শেয়াল বোধহয় আমি—হু!

বাইরাম। হাওয়াইয়ের পিঠে চড়ে মেয়েটার শেষ হ'ল কী?

বীরবল। এঃ হেঃ হেঃ—খাঁ থানান্!—রূপকথা শুনে কি কখনো প্রসন্ন করতে আছে যে শেষ কী হ'ল? কী আবার হবে? ছয়োরাগী কুঁড়ে থেকে সিংহাসনে ফিরে এলেন—বেইমানী স্কয়োরাগীকে হেঁটে কাঁটা ওপরে কাঁটা দিয়ে মাটিতে গেড়ে ফেলা হ'ল!

মাহম আঙ্গার প্রবেশ

মাহম। কাকে মাটিতে গাড়ছ বীরবল?

বীরবল। (অভিবাদন) যে বেইমানী করে তাকে আঙ্গা!

সকলে আঙ্গার অভিযর্থনা করিলেন

বাইরাম। আঙ্গুন আঙ্গা—আঙ্গুন! আঙ্গা যে আমায় এত পর ভাবতে সুরু করেছেন, তা জাস্তাম না!

মাহম। পর কিসে খাঁ থানান্?

বাইরাম। নিতান্ত শেষ সময়টিতে এসে—নিতান্তই বাইরের লোকের মত বাইরে বাইরে—

মাহম। আমি শুনেছি বীরবল—হিন্দুদের এক প্রেণীর দেবতা আছেন

—যাদের লোকে পূজা করে—মেহেরবাণী করে বাইরে বাইরে থাকবার জন্তেই।

বীরবল। শনি! শনি!

মাহম। ইঁা, মনে পড়েছে—শনিই বটে। খাঁ থানান্—মাছুষের মাঝেও

এমন মানুষ আছে—যাদের বাইরে বাইরে থাকাই বাঞ্ছনীয়!

বাইরাম। আক্কা! এ সব কী কথা? আপনি মায়ের মত!

মাহম। মায়ের মত বলেই আমার দৃষ্টি সব সময়ে ছেলেদেব থানাপিনার

দিকে—সবাই আস্নান—থানা তৈরী!

মুনিম। ভেড়ীর কাবাব যদি না রশুই হয়ে থাকে আক্কা, আমি খাবই না!

বাইরাম। বাদশাকে বাদ দিয়ে থানায় বসা তো ভালো হবে না আক্কা!

বীরবল। বাদশা হয় তো আসবেন না—তিনি বাজ হাতে করে লাহোর

সড়কের দিকে গেছেন শুনেছি!

বাইরাম। শুনলেন উজীর সাহেব?

মাহম। সে একটা বাচ্ছা ছেলে—তার জন্তে আর আপনাদের অত

আদব কারদা বজায় রাখতে হবে না! থানা ঠাণ্ডা হ'লে অখাঙ্গ!

আস্নান!

সকলে ঘায়ের দিকে অঙ্গের হইলেন

মাহম। বীরবল! তুমি কী খাবে? তুমি কিছু না খেলে তো—

বীরবল। আমি একটা বাচ্ছা ছেলে আক্কা—আমার জন্ত আদব কারদা

দুরন্ত রাখবার অত চেষ্টা করবেন না!

সকলে হাসিতে হাসিতে প্রস্থান করিল

মাহম। বীরবল !

বীরবল। আদা !

মাহম। তুমি আমার কাছ থেকে তফাতে থাক ইচ্ছা ক'রে, আমি তা বেশ বুঝতে পারি।

বীরবল। আদা বুঝতে পারবেন না—এমন জিনিস খুব কমই আছে।

মাহম। কিন্তু তোমার এরূপ আচরণের উদ্দেশ্য আমি বুঝতে পারি না বীরবল !

বীরবল। কাংশ্রপাত্র ও মৃৎপাত্রে যদি ধাক্কা লাগে—ভাঙবে যে মৃৎপাত্রই !

মাহম। আমরা তো প্রতিদ্বন্দ্বী নই বীরবল !

বীরবল। আপনার সঙ্গে দ্বন্দ্ব করবার দুঃসাহস আর যারই থাক, আমার নেই আদা !

মাহম। বাদশার ওপর তোমার অসীম প্রভাব—

বীরবল। হিন্দুশাস্ত্রে আপনার অগাধ জ্ঞান—আমার প্রভাব কি শনির প্রভাবের মতই অনিষ্টকর হবে বাদশার পক্ষে ?

মাহম। তুমি আমার কাছে একবার এসো বীরবল, অনেক আলোচনা আছে।

বীরবল। কী আজ্ঞা করছেন আদা ! আমি ক্ষুদ্রব্যক্তি, আমার সঙ্গে আপনার কী আলোচনা থাকবে !

মাহম। বাদশা শত্রুবেষ্টিত। তাকে শত্রুর চক্রান্ত থেকে রক্ষা করতে ইচ্ছুক—মাত্র দুটি প্রাণী—আমি আর তুমি। এ দুজনার ভেতর সম্প্রীতি থাকা কি বাঞ্ছনীয় নয় বীরবল ?

বীরবল । চক্রান্তকারী কে নয় আদা ? আমিই কি বাদশার সঙ্গে বন্ধুত্ব করেছি বিনা স্বার্থে ? বাদশাকে বন্ধুত্বের ফাঁদে ফেলে, তার কাছ থেকে কবে একটা রাজ্যখণ্ড ফাঁকি দিয়ে নেব—আমার একমাত্র চিন্তা তাই ! বাদশার প্রকৃত হিতাকাঙ্ক্ষী—আপনি !

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম । মা ! এদিকে বিলকুল বে-বন্দোবস্ত ! তুমি এ জারগায় আলাপ জমাণে তো চলবে না !

মাহম । বীরবল ! তুমি আমাকেও বঞ্চনা করতে চাও ?

বীরবল । আমি বলছি—আমি মেওয়ার চাইতে কাবাব খেতে ঢের ভালোবাসি—তার মাঝে আপনি বঞ্চনা যে কোথায় দেখছেন আদা—তা আমি মোটেই বুঝতে পাচ্ছি না !

মাহম । চমৎকার !

প্রস্থান

আদম । কাবাব খাবে বীরবল ?

ছুরিকাঘাতে উজ্জত

বীরবল । ও সব অত্যন্ত পুরোণো হয়ে গেছে দোস্ত ! তুমি ববং রাজপুতনার চাটনী একটু চেখে দেখ !

গৃহ ও আদমের পতন

বীরবল । রাজপুতের মেয়ে বড় খুপ্পুরং—নয় ? ( পদাঘাত )

আদম । শয়তান !

উঠিয়া তরবারি লইয়া পুনরায় আক্রমণ

পীরমহম্মদের প্রবেশ

পীরমহম্মদ । খতম ক'রে দাও আদম খাঁ !

উভয়ে বীরবলকে আক্রমণ করিল—এমন সময় দিলারা প্রবেশ করিয়া নীরবে  
কয়েক মুহূর্ত অসি যুদ্ধ দেখিল । তারপর করতালি  
দিয়া উচ্চ হাস্ত করিয়া উঠিল

দিলারা । সাবাস্ ! সাবাস্ !

সকলে । ( ফিরিয়া ) কে ?

দিলাবা । তোমার মতন তলোয়ার খেলতে আমি কোথাও কাউকে  
দেখিনি পীরমহম্মদ ! সাবাস্ ! এমন খেলোয়াড় বকশিশ পাবার  
উপযুক্ত !

বন্দোবসন হইতে একটি গোলাপ খুলিয়া লইয়া ছুঁড়িয়া মারিল পীরমহম্মদকে  
পীরমহম্মদ । ( ফুল তুলিয়া লইয়া ) দিলারা বিবি ! তোমার মেহেরবানী—  
তোমাব নেকুনজর—

দিলারা । যাও—খবর দাও খাঁ খানান্কে । আমার তবিরৎ আচ্ছা  
নেই ! নেহাৎ কথা দিয়েছি বলে আসা । দুটী নাচ নেচে চলে বাব—  
দেয়ী কল্পতে পান্নবো না—যাও ।

পীরমহম্মদ । বাই—বাই ! তবে সবাই ধানা খেতে বসেছে—তা হোক,  
সবাইকে ডেকে নিয়ে আসছি !

অহাম

আদম । তুমি বুঝি ইস্পাহানী দিলারা ? তুমি—হ্যাঁ—তোমায় দেখবার  
জন্তই আমার হাজার কাজ ফেলে এখানে আজ আসা । বাদশার



খাজী মাহুম আক্কা—আমার মা ! আমার কাজ তো বড় কম নয় !

অত বড় বাদশাই খাস মহলটা আমারই হাতে !

দিলারা । ও—মাহুম আক্কার পুত্র তুমি—তুমিই বুঝি আদম খাঁ ?

তোমার নাম শুনেছি দিল্লীতে এসেই—

আদম । মেহেরবাগী ! তা তো শুনবেই !

দিলারা । ( হাস্ত ) তুমি তলোয়াবখানা খাপে পুরে বাড়ী চলে যাও তো !

আদম । আঁ্যা—বাড়ী চলে যাবো ! তোমার নাচ ?

দিলারা । হ্যাঁ—বাড়ী বাবে, গিয়ে হাজার দশেক আসরফি নিয়ে সোজা আমার দৌলতখানার গিয়ে অপেক্ষা ক'ববে । আমি এখানকার মুজরোটা সেরে এখুনি চলে আসছি !

আদম । আস্ছ ! আস্ছ ! সত্যি সত্যিই আসছ ! আমার এমন নসীব !

দিলারা । আমার বাবুর্চি খানসামাদের কী একটা পরব আছে কাল । আমার কাছে খরচা চেয়েছে তারা । সেটার ভার তোমার ওপর রইল ! ব্যস !

আদম । বাবুর্চি খানসামার পরবের খরচা দশ হাজার আসরফি ?

দিলারা । তোমার যদি না থাকে, তবে আর তুমি কী করবে বল ?

আমি ভেবেছিলাম—মাহুম আক্কার লেড়কা—বাদশার ডান হাত—

আদম । আছে—আছে ! নেই—সে কী কথা ? তা হলে তুমি আসছ তো ? আমি দশ হাজার আসরফি নিয়ে তোমার দৌলতখানায় অপেক্ষা করবো তো ?

দিলারা। হ্যা—যাও ! দশ হাজার অন্ততঃ—বেশী হ'লেও লোকসান নেই।

আদম খাঁর প্রস্থান

বীরবল। এইবার—আমার উপর কী হুকুম ? আমি গোলাপও পাকড়াতে জানিনে—ঘরেও আমার আসরফির সিন্দুক নেই !

দিলারা। তুমি ভারী বেকুফ ! দাঁড়িয়ে কচুকাটা হতে যাচ্ছিলে কেন ? পালাতে জানো না ?

বীরবল। পালাতে ? কেন, পালাবো কেন ?

দিলারা। পালাওনি যখন—তখন দাঁড়াও—তোমায় একটা নাচ দেখাই !

বীরবল। আমার তবিয়ৎ ভালো নেই !

দিলারা। তবিয়ৎ ভালো নেই ব'লে নাচ দেখ্বে না ? কৃতজ্ঞতার খাতিরেও নয় ? এতক্ষণ কচুকাটা হয়ে যে যমুনায় ভাসতে হত তোমায় ! আমি এসে কোথায় তোমার জান বাঁচিয়ে দিলাম, আর তুমি একটা নাচ দেখে দুটো বাহবা দেবে—তাতেও নারাজ ?

বীরবল। বেশ ! কৃতজ্ঞতার খাতিরে একটা নাচই দেখি ! ভালো না লাগে—বাড়ী চলে যাব !

দিলারা নৃত্য আরম্ভ করিল। নৃত্যকালে ক্রমে ক্রমে বাইরাম, মুনিম খাঁ,

গীর মহম্মদ, আমীরগণ, ও হারদার কক্ষে প্রবেশ করিয়া নীরবে দাঁড়াইয়া

মস্ত মুগ্ধের মত নৃত্য দেখিতে থাকিলেন

দিলারা। ( নৃত্যশেষে—ইহাদিগকে দেখিয়া ) এ নাচ আপনারা দেখলেন কেন ? আপনাদের জন্ত অল্প রকম নাচতাম আমি !

বাইরাম। দিলারা বিবি! এ অতি অপূর্ব নাচ! আশমানের হরীও  
এমন নাচতে জানেনা নিশ্চয়ই!

দিলারা। তা তো জানেই না! তাই তো বলছি—এত ভাল নাচ তো  
আপনাদের দেখবার কথা নয়! কত দেবেন আপনারা?

বাইরাম। আমার সঙ্গে তোমার বায়না—পীরমহম্মদ?  
পীরমহম্মদ। হাজার আসরুফি।

দিলারা। তবে? হাজার আসরুফিতে যে নাচ দেখা যায়—তা হচ্ছে এর  
চাইতে তিন ধাপ নীচের নাচ!

মুনিম। কেয়া তাজ্জব! তবে এ নাচের কিস্ত কত? আর কেইবা  
তা দিচ্ছে?

দিলারা। আপনার মত স্বৈতখুশ বুদ্ধের কাছে সে নাচের মূল্য নিশ্চয়ই  
প্রত্যাশা করিনে! সুযোগ যদি পাই—যার জন্তে নেচেছি, তার কাছ  
পেকে একদিন দাম আদায় করে নেব! যাক—খাঁ থানান্ কে?  
( বাইরামকে ) আপনি বুঝি? এই নিন্—আপনার সেই তিন ধাপ্  
নীচের নাচ! এই নড়ল' পা, এই ঘুবল' হাত, এই উড়ল পেশোয়াজ!  
( নৃত্য )

পীরমহম্মদ। তিন ধাপ নীচের হলে কী হবে—এ নাচও বাহবা!

সকলে। বাহবা—বাহবা!

দিলারা। যার যেমন পছন্দ! এইবার আমি পোষাকটা বদলাব!

বাইরাম। পীরমহম্মদ!

প্রস্থানকালে দিলারা বীরবলকে সেলাম করিল। একজন ভৃত্য

দিলারাকে পথ দেখাইয়া লইয়া গেল

বাইরাম । বীরবল !

বীরবল । খাঁ খানান !

বাইরাম । দিলারাকে তুমি বাত্ন করেছ—

বীরবল । যদিই করে থাকি—

পীরমহম্মদ । দিলারা অপূর্ব সুন্দরী—

বীরবল । যদিই তা হয়—

পীরমহম্মদ । সকালে রাজপুতের মেয়ে—বিকেলে দিলারা বাইজী—

বাইরাম । পীরমহম্মদ !—বীরবল ! তুমি ভাই মুখে একটা মুখোস পর !

বীরবল । মুখোস ? কেন খাঁ খানান ?

বাইরাম । বেগম আসছেন অতিথিদের সেলাম করবার জন্ত—তাকে  
আব তোমার মুখখানা নাইবা দেখালে !

সকলের হাস্ত

মাহম আশ্রার প্রবেশ

মাহম । বেগম আসছেন । আশা করি কেউ বাচালতা প্রকাশ করে  
হিন্দুস্থানের বাদশাই মজলিশের আদব কায়দার ওপর বেগমের অশ্রদ্ধা  
আনবেন না ।

সকলে সম্মুখ হইয়া সভ্যভাবে দাঁড়াইল

বেগমের প্রবেশ

বাইরাম । এসো বেগম ! হিন্দুস্থানের শ্রেষ্ঠ ওমরাহেরা—তোমাকে  
সম্মান জানাবার জন্তই আজ এখানে সমাগত !

মুনিম । খাঁ খানানের বীরত্ব গৌরবে হিন্দুস্থান যেমন গৌরবান্বিত,  
খাঁ খানান থাকে বিবাহ করবার জন্তে মনোনীত করেছেন—

নকীবের প্রবেশ

নকীব। হিন্দুস্থান কাবুলকো একো মসনদকো মালিক—বাদশানামদার  
জালালুদ্দীন আকবর শাহ—মসনদকো মালিক—

প্রহান

বেগম। আন্ধা!

চমকিয়া উঠিয়া কাঁপিতে লাগিলেন

আকবরের প্রবেশ

আকবর। নতুন যে বাজপাখীটা সেদিন নেপালীদের কাছ থেকে  
কিনেছি—তাকে একবার উড় খাওয়াবার জন্য লাহোর সড়কের  
দিকে গিয়ে—ভুল হয়ে গিয়েছিল যে আপনার বাড়ীতে—সী-তারা!

আকবর বজ্রাহতের মত স্তম্ভিত হইয়া দাঁড়াইলেন। সিতারা পড়িয়া যাইতে

যাইতে মাহম আন্ধাকে জড়াইয়া ধরিলেন

মাহম। সিতারা!

বীরবল। বাদশা!

বাইরাম। তুমি বোধ হয়—সিতারা বেগমকে—হ্যাঁ—হ্যাঁ—চিনতে বটে  
এককালে! তবে তোমার এখনো সিতারা বেগমকে মনে আছে—  
এ কথা আমরা ভাবিনি—কেমন আন্ধা?—সিতারাকে আমি বিবাহ  
করবো স্থির করেছি আকবর।

আকবর। (কণ্ঠে) বিবাহ করবেন স্থির করেছেন খাঁ খানান!

(ক্ষণকাল পরে) খাঁ খানানের বধূরূপে হিন্দুস্থানের রাজধানীতে  
আপনার শুভ পদার্পণের দিনে অকিঞ্চন আকবরের সম্মান সম্বন্ধনা  
গ্রহণ করুন সিতারা বেগম!

## দ্বিতীয় অঙ্ক

### প্রথম দৃশ্য

আকবরের কক্ষ । আকবর কক্ষতলে উপবিষ্ট ।

মাহম আঙ্গার প্রবেশ

মাহম । ( কক্ষকাল আকবরের দিকে চাহিয়া থাকিয়া ) আকবর !  
পুত্র !

আকবর । ( মুখ তুলিয়া ) আমি একটু একা থাকতে চেয়েছিলাম  
আঙ্গা !

মাহম । একা থেকে কেন মন খারাপ ক'রবে বাপ ? দুর্ভাগ্যের কাছে  
অবনত হ'তে নেই । পাণিপথের প্রাঙ্গণে মসনদের জন্ত যে যুদ্ধ  
আরম্ভ ক'রেছ—তা শেষ হ'তে এখনও অনেক বাকী ! এখুনি যদি  
হতাশ হ'য়ে পড়—

আকবর । আমি হতাশ ত হইনি আঙ্গা ! হতাশ হবার কারণই বা কী  
ঘ'টেছে এমন ?

মাহম । ঘটেনি ? সত্য ব'লছ ?

আকবর । সত্যই ব'লছি ! হ্যাঁ—আমি একটু বিষন্ন হ'য়েছিলাম এই  
ভেবে—যে আমার বাল্য সঙ্গিনী সিতারাকে খাঁ খানানের সঙ্গে  
বিবাহ দেবার জন্ত এখানে আনা হ'য়েছে—কেউ আমায় এতটুকু

সংবাদও দিলে না! দিলে আমি মন খুলে আনন্দ ক'রতে পারতাম!

মাহম। বাইবামের সঙ্গে সিতারার বিবাহ—এ সংবাদে তুমি ক্ষুব্ধ হও নি আকবর?

আকবর। ক্ষুব্ধ? যোগ্যতর পাত্র সিতাবা এশিয়ায় ত পেত না!

মাহম। তুমি নিজের সিতারাকে—

আকবর। (পরম বিস্ময়ে) আমি নিজের? সিতারাকে বিবাহ? বল কি আক্কা? আমি ক'রব বিবাহ? তাজ্জব কি বাৎ! কবে বাঘের সঙ্গে খেলা ক'রতে গিয়ে বাঘেব একটা খাবায় আমাব বাদশাই খেলা সাজ হ'য়ে যাবে—আমাব কি সাজে বিবাহ করা? (কণ্ঠ কাঁপিল)—আক্কা! তুমি ব'সো—আমি আসছি!

প্রস্থান

মাহম স্বর্ণকাল স্তম্ভিত ভাবে আকবরের গমন  
পথের দিকে চাহিয়া রহিলেন

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম। মা! হাজার দশেক আসরফি না হ'লেই নয়! তোমায খুঁজে খুঁজে আমি—

মাহম। এতটুকু বালক তুমি—এতখানি ছলনা শিখলে কোথা থেকে?

আদম। কে বালক?

মাহম। ওঃ—না! তুমি কি ব'লছিলে?

আদম। দশ হাজার আসরফি আমার চাই—

মাহুম। পাবে না—

আদম। পাব না ? না পেলে আমার চ'লবে কি ক'রে ?

মাহুম। তোমার কি ধারণা আমি সোণা তৈরী ক'রতে জানি ? আমি  
মাসিক কত তনুখা ভাতা পাই বাদশা সরকার থেকে—তা কি  
তোমার জানা নেই ?

আদম। ও সব চালাকী রেখে দাও ত মা ! তোমার ও হীরে জহরৎ  
কে খাবে শুনি ? একমাত্র সন্তান—অন্ধের নড়ি—তার আমোদ  
আহ্লাদের জন্ত দুটো মোহর ছা'ড়বে—তাতেও তোমার কলিজা  
ফেটে যায়—কেমন ধারা মা তুমি ?

মাহুম। ( ক্রুদ্ধ স্বরে ) আদম থা—

আদম। কিছু পরোয়া নেই। আসরফিই যদি না পাই—তবে জান  
রাখবার কি দরকার ? চ'ললাম ডুবে ম'রতে যমুনায় !

আকবরের প্রবেশ

আকবর। যমুনায় তোমার সাথে আমিও যেতে রাজী আছি ভাই  
সাহেব—যদি ডুবে মরার মতলব ছেড়ে সঁতার কাটতে চাও !

আদম। তোমার খাতিরে সঁতার কাটতেও আমি পারি—এক দৌড়ে  
দিল্লী সহরটা টহল দিয়েও আসতে পারি ! মা-জানকে ব'লে হাজার  
দশেক আসরফি আমায়—দেওয়াও না বাদশা ! তুমি ব'ললে  
জব্বর দেবে !

মাহুম। আদম থা—এখান থেকে চ'লে যাও ! যাও—

আকবর। আ—হা—আজা ! দাঁড়াও—দাঁড়াও ! কত চাই



তোমার? দশ হাজার আসরফি? আমি ত ভাই নেহাৎ গরীব  
—যা ভাতা পাই খাঁ খানানের কাছে—তাতে আমার বাঘ ক'টা  
আর হাতী কয়টারই খোরাকী চলে না! তা নাও—এই মুক্তোর  
মালা ছড়া—

আদম। বাদশা! তোমার নজর ভাই ঠিক বাদশারই মত—একথা  
আমি চিরকালই দশ আদমিকে ব'লে আসছি! খাঁ খানানের গলায়  
—ছুরি মেরে দিলে যদি তোমার বাঘ হাতীর খরচা—মায় আমারও  
খোড়া বহু হাত খরচার কিছু সুরিধে হয় মনে কর—বাস্—বন্ধুগি  
ব'লবে—আমি তৈয়ার! আদম খাঁর মত ভাই বেঁচে থাকতে  
তোমার ভয় কি বাদশা?

আকবর তাহাকে হাত তুলিয়া নিরস্ত করিলেন

আদম খাঁর গ্রন্থান

মাহম। সিতারার দিল্লী আগমন উৎসবে মন খুলে আনন্দ করতে পার  
নি আকবর—সে ক্ষোভ তোমার মিটেবে আজ! আমি প্রাসাদে  
তাকে নিমন্ত্রণ করে এসেছি! খাঁ খানানের পরিজন সবাই আসবে  
—পান—ভোজন—নৃত্য—গীত—

আকবর। আজ—? ঐ—ঐ—ঐ তো আঙ্গা—আমায় আগে তোমরা  
কেউ কোন কথা জিজ্ঞেসা কর না—আমার বড়ই দুর্ভাগ্য! দেখ না  
—আজ—রণবাঘার দাঁত কাটাবার জন্ত হকিম আসবে—সেখানে  
আমার ত থাকাই চাই!

মাহম। হাতীর দাঁত কাটাবার জন্ত বাদশার থাকাই চাই?

আকবর। তুমি বুঝতে পারছ না আন্ধা ! দাঁত এত বড় হ'য়েছে বেচারী  
হাতীর—

হস্তের ইঙ্গিতে দাঁতের দৈর্ঘ্য দেখাইলেন

—বেচারার খাওয়া দাওয়া বন্ধ হওয়ার যোগাড় !—আমি একবার  
ঘুরে আসছি আন্ধা !

প্রস্থানোত্তর

মাহম। দাঁড়াও আকবর—আমায় তুমি বিশ্বাস ক'রতে পারছ না কেন ?

আকবর। বিশ্বাস ?

মাহম। সিতারার বিবাহ বাইরামের সঙ্গে—

আকবর। হ্যা—কী ?

মাহম। তুমি সহজ ভাবে নিতে পা'রছ ?

আকবর। না পা'রবার কোন কারণ আছে কি আন্ধা ?

মাহম। নেই ?

আকবর। নিশ্চয়ই নেই ! সিতারা আমার বালাসন্ধিনী—খাঁ থানান

আমার পরম হিতৈষী আত্মীয়—এ ছু'য়ের মিলন আমার কাছে

কত যে আনন্দের কথা—

মাহম। যদি বিশ্বাস ক'রতে পা'রতাম আকবর—

আকবর। না পা'রবার কারণ ?

মাহম। কারণ—আমি জানি—

আকবর। কী জান ?

মাহম। জানি—তুমি সিতারাকে ভালবাস !

আকবর। জান ? জান ? তবে জেনেও এ বিবাহে বাধা দাও নাই কেন ? কেন বাধা দাও নাই ?—কেন আমার একটিবার মুখের কথা বল নাই—“আকবর ! সিতারা অন্তের হ’তে চ’লল ?”—আজ্ঞা—সুতর, মুক তুমি ! তোমাব কৈফিয়ৎ নেই !

মাহম। আছে ! তবে তা রাজনীতির কথা ! তুমি তা বুঝবে না আকবর !

আকবর। ( ক্ষণকাল নীরবে আজ্ঞার দিকে চাহিয়া থাকিয়া ) সত্য আজ্ঞা—আমি রাজনীতি বুঝি না—কারণ আমি বালক ! এবং যেহেতু আমি বালক—অভিভাবক বাইবামের আদেশ পালন ভিন্ন আমার অন্ত কর্তব্যও নেই !

মাহম। আর আমার আদেশ ? আমার অনুবোধ ? তাব কি কোন মূল্যই নেই তোমার কাছে আকবর ?

আকবর। তোমাব আদেশ আকবরের কাছে খোদাব আদেশের মতই পবিত্র ! তুমি যদি বল যে সিতারাকে বিবাহ ক’ববাব ইচ্ছা প্রকাশের জন্য বাইরামকে এক্ষুণি হাওয়াইয়ের পায়ের তলায় নিক্ষেপ করা আমার কর্তব্য—দাঁড়াও—আমি আদেশ দিচ্ছি—

ঘরের দিকে ছুটিয়া গিয়া

—কোই হায় ?—হাওয়াই—রণ বাবা !

মাহম। উদ্দাদ বালক ! তুমি প্রকৃতিস্থ হও !

জুজু ভাবে প্রহান

আকবর। স্বার্থ! স্বার্থ! বাইরাম তপ্ত কটাহ—আজ্ঞা অগস্ত চুল্লী!  
 তবু—তবু—ঐ আজ্ঞাকে আপন ব'লে ভালোবাসা আমার পক্ষে  
 সহজ হ'ত—যদি সে আমার সিতারাকে বলি না দিত বাইরামের  
 লালসার যুগকার্ত্তে! আজ্ঞা! নিষ্ঠুর আজ্ঞা! বাইরামের বিরুদ্ধে  
 আকবরকে উত্তেজিত করবার আর কোন উপায় খুঁজে পেলো না  
 তুমি? আমার সিতারা—আমার সিতারা—তাকে তুমি—

বসিয়া দুই হাতে মুখ ঢাকিলেন

দিলারার প্রবেশ

দিলারা। ( ঋণকাল আকবরের দিকে চাহিয়া থাকিয়া ) সাহানসাহ  
 বাদশাহের বিষাদের কারণ কি প্রণয়ভঙ্গ?

আকবর। ( চমকিয়া ) কে?

দিলারা। আমি একজন সম্রাজ্ঞী!

আকবর। ( বিস্ময়ে ) সম্রাজ্ঞী! কোথাকার?

দিলারা। দিন দুনিয়ার পুরুষের হৃদয়ের! দুনিয়ার যেখানে বত পুরুষ  
 আছে—সবাই আমার অমুরক্ত, ভক্ত, কৃপার ভিখারী!

আকবর। উম্মাদিনী!

দিলারা। মোটেই নয়! আমি সম্রাজ্ঞী—এবং বর্তমানে আমি চাই  
 আমার এক বিজোহী প্রজাকে শাসন ক'রতে! এবং যেহেতু আপনি  
 —দিন দুনিয়ার না হ'ক—দুনিয়ার এক ক্ষুদ্র অংশ এই হিন্দুস্থানের  
 সম্রাট—তাই আমি এসেছি আপনার সাহায্য চাইতে!—  
 সম্রাট! দাঁড়িয়ে থাকা বা মাটিতে বসা আমার অভ্যেস নেই।

আপনি দয়া ক'রে ওই শয্যায় উঠে বসুন—আমি এই আসনটাতে বসি—

আকবর। সম্রাজ্ঞীর আদেশ শিরোধার্য্য !

শয্যায় উপবেশন

হে মহিমমयी সম্রাজ্ঞী! জিজ্ঞাসা ক'রতে পারি কি—কে সেই বিদ্রোহী প্রজা—যার দণ্ড বিধানের জন্ত আপনি এই ক্ষুদ্র হিন্দুস্থানের সম্রাটের সাহায্য অঙ্গগ্রহ ক'বে চাইতে এসেছেন ?

দিলারা। তার নাম বীরবল !

আকবর। বীরবল—ওঃ—বীরবল আমার ব'লছিল বটে! তুমিই তা হ'লে দিলারা বাইজী ?

দিলারা। তা বাইজী আমার ব'লতে পারেন বটে—কারণ আমি নাচি—এবং দস্তুর মত বেশী বেশী পয়সা নিয়ে নাচি ! কিন্তু আমি যে সম্রাজ্ঞী—সেটা যদি আপনি সেই কারণে অস্বীকার করেন—তবে ব'লব—আপনি বুদ্ধির দিক দিয়ে অন্ততঃ—সম্রাট হবাব মোটেই যোগ্য নন !

আকবর। আমার যে সম্রাট হবার মত বুদ্ধির অভাব নেই—সেইটে প্রমাণ ক'রবার লোভেই—তোমায় সম্রাজ্ঞী ব'লে মেনে নিয়ে—সসঙ্কোচে জিজ্ঞাসা ক'রছি—আমার অভাগা বন্ধু বীরবল—

দিলারা। আমি তাকে ডেকেছিলাম—সে আসে নি !

আকবর। তুমি তাকে ডেকেছিলে—বটে !

দিলারা। না ডাকতেই অন্ততঃ হাজার আমীর—দশহাজার নবাবজাদা

এসে আমার দোরে হতো দিয়েছিল—আমার তুর্কী সোয়ারেরা তাদের  
কোড়া মেরেও বিদেয় ক’রতে পারে নি! কিন্তু বীরবল—গোঁয়ার  
হিন্দু—তাকে তিন তিন বার ডেকে পাঠিয়েছি—তবু সে—

আকবর। আসেনি! তাইত! গোস্তাকী!

দিলারা। বাদশা! বীরবলেব নাকি কে এক লালী আছে?

আকবর। আছে!

দিলারা। আপনি তার দোস্ত—আপনি সে লালীকে দেখে থা’কবেন!

সে কি আমাব চেয়েও সুন্দরী?

আকবর। উহু—

দিলারা। তবে?—সে আসে না কেন? বাদশা—বীরবল আসে  
না কেন?

আকবর। যদি সে না-ই আসে? তাতেই বা কী?—সে নিতান্ত  
গরীব!

দিলারা। বাদশা! আমি যে তার জন্ত পাগল!

আকবর। ( কিছুক্ষণ স্থির দৃষ্টিতে তাকাইয়া ) তুমি দিল্লী ছেড়ে যাও—

দিলারা। সম্রাট—

আকবর। বীরবল আমার বন্ধু! আর লালী—তার তুলনা হয় না!

তাদের ভালোবাসার বেহেশতে দোজাখের আগুন জ্বলো না তুমি!

তুমি দিল্লী ছেড়ে যাও!

দিলারা। যদি না যাই?

আকবর। আমি সম্রাট হ’লেও দুর্বল! হয় ত তোমায় জোর ক’রে

তাড়িয়ে দেবার শক্তি আমার না থা’কতে পারে—বিশেষ যখন হাজার

আমীর আর দশহাজার নবাবজাদা তোমার তুর্কী সোয়ারদের কোড়া  
খেয়েও মেহের বেষ্টনে তোমায় ঘিরে রা'খতে ব্যগ্র ! আমি তোমার  
কাছে প্রার্থনা ক'রছি দিলারা—তুমি বীরবলকে ত্যাগ কর !

দিলারা। কেন ক'রব ? জীবনে যখন যা আকাজকা ক'রেছি—তাই  
পেয়েছি ! ছলে, বলে বা কোণলে ! বীরবলকে আমার চাই !

আকবর। তাই ত ! পুরুষের মধ্যে বাইরাম আছে—নারীর মধ্যেই বা  
দিলারা ধা'কবে না কেন ?

দিলারা। বাইরাম ! বাদশা—এ কথা কি সত্য ?

আকবর। কি কথা ?

দিলারা। এই বা নিয়ে সবাই হাসাহাসি ক'রছে—বাদশার সঙ্গে সিতারা  
বেগমের বাল্যপ্রণয়ের কথা ?

আকবর। ওঃ—ওঃ—ওঃ—

দিলারা। বুঝেছি বাদশা—একটা বাইজীর মুখে আপনার ব্যর্থ প্রণয়ের  
উল্লেখ শুনতে আপনি ইচ্ছুক নন ! কিন্তু কই ? তবু ত আপনি  
আমায় কোতল ক'রবার জন্তে হাবসী বান্দা ডাকছেন না বাদশা !

আকবর। দিলারা ! তুমি এ স্থান ত্যাগ কর !

দিলারা। তোমারও যে জালা বাদশা—আমারও সেই জালা ! তুমি  
বীরবলকে আমার দাও—আমি সিতারাকে তোমায় দেব !

আকবর। কি ?

দিলারা। বিশ্বয়ের কি আছে বাদশা ? বলিনি আমি সম্রাজ্ঞী ?  
সম্রাজ্ঞী সেই—যার ক্ষমতা অপ্রতিহত ! আমার এ ক্ষমতা আছে  
যে ইচ্ছা ক'রলে আমি বাইরামকে হত্যা করা'তে পারি !

আকবর। ( স্তম্ভিতভাবে ) দিলারা !

দিলারা। হ্যাঁ—তুমি যা পার না—আমি তা পারি ! তোমার অর্থ  
নাই—আমার আছে ! ইম্পাহান, বোগদাদ, কাইরো যে অফুরন্ত  
রত্নভাণ্ডার দিলারা বাইজীর পায়ে উজাড় ক’রে দিয়ে তার পূজা  
ক’রেছে—তার অংশ মাত্র দিল্লীর রাজপথে ছড়িয়ে দিলে—চক্ষুর  
নিমেষে লক্ষ সৈনিক মাটি ফুঁড়ে উঠে জয়ধ্বনি ক’রবে—‘জয়  
আকবর শাহ জয় !’ তোমার সহায় নেই—আমার আছে ! যে  
পীরমহম্মদ, আদম খাঁ—ওমরাহ নবাব মনসবদারেরা তোমায় বন্ধুহীন—  
শক্তিহীন—মসনদের অযোগ্য মালিক ব’লে অবজ্ঞা করে—তারাই  
আমার আজ্ঞাবহ ভৃত্য—এই চটুল নবনের একটি সদয় কটাক্ষের  
আশায় ! তুমি বাইবামের প্রসাদভিখারী—আর আমার প্রসাদ-  
ভিখারী দিল্লীর সমস্ত শক্তিমান রাজপুরুষ ! বিশ্বাস হ’চ্ছে না ? দেখবে  
একবার ? পরীক্ষা নেবে—রূপ আব রৌপ্যের সম্মিলিত শক্তির ?

আকবর। তুমি সিতারাকে আমায়—

দিলারা। হ্যাঁ—দেব ! তুমি আমার সঙ্গে সন্ধি কর ! খোদা সাক্ষ্য  
ক’রে শপথ ক’রছি—বাইরাম ধ্বংস হবে—সিতারা হবে তোমার !

আকবর। সিতারা হবে আমার—দিলাবা ! দিলারা !—

ছুটিয়া আসিয়া দিলারার হাত ধরিলেন

দিলারা। বিনিময়ে—

আকবর। ওঃ—( কে যেন তাঁতাকে কশাঘাত করিয়াছে—এই ভাবে  
ছুইপদ পিছাইলেন )—না দিলাবা—তা হয় না !

ছুই হাতে মুখ ঢাকিলেন



দিলারা। সত্ৰাট !

আকবর। ( মুখ তুলিয়া ) হয় না দিলারা ! তা হয় না ! আমি পারব না তাদের বিচ্ছিন্ন ক'রতে !

দিলারা। পা'রবে না ? সিতারা'ব জন্তেও নয় ?

আকবর। না—সিতারা'র জন্তেও নয় ! বন্ধুর প্রাণে তুযানল জেলে দেবে নিজের প্রণয়িনী লাভ ক'রবার আশায়—এত বড় পিশাচ আকবর নয় নর্তকী !

আকবরের প্রস্থান

দিলারা ক্ষুব্ধ বিশ্মিতভাবে দাঁড়াইয়া রহিল

মাহম আক্কা'র প্রবেশ

মাহম। ঠিক বুঝতে পারিনি—না নর্তকী ?

দিলারা। কে ? আপনি—

মাহম। আমি আকবরকে আশৈশব বন্ধে ক'রে লালন করেছি—আমিই তাকে বুঝতে পারিনি এখনো ! তুমি পা'রবে কেমন ক'রে—বিদেশিনী বিলাসিনী রমণী—বার বাণিজ্য চিরদিন সেই শ্রেণীর পুরুষের সঙ্গে—বিলাস ভিন্ন জীবনে যাদের অস্ত্র কর্তব্য নেই—সন্তোগের অন্তরায় চূর্ণ করবার জন্ত যাদের উত্তমের অস্ত্র নেই—উচ্ছৃঙ্খল, উদ্দাম, উন্মাদ যারা—পুরুষ হ'য়ে জ'ন্মেছে—শুধু পৌরুষের অপ-প্রয়োগের জন্ত ?

দিলারা। আমার অহুমান যদি সত্য হয়—আপনিই যদি হন মহীয়সী মাহম আক্কা রাজধাত্রী—তবে আপনার পুত্র আদমখাঁও পুরুষ হিসাবে ঐ শ্রেণীরই অন্তর্গত !

মাহম। আমার পুত্র? হ্যাঁ—আমার পুত্রই বটে! অস্বীকার ক'রবার উপায় নেই—আদম খাঁ আমার পুত্রই বটে! কিন্তু দেহের চেয়ে মন বড়—নর্তকী হ'লেও এ কথাটা হয় ত তোমার অজ্ঞাত নয়! দেহের পঙ্কিলতায় গঠিত আমার পুত্র ঐ আদম খাঁ—আর অন্তরের অমর জ্যোতির সঞ্জীবিত মুক্তি আমার পুত্র আকবর!—আকবরের সঙ্গে তোমার কথা আমি শুনেছি নর্তকী!

দিলারা। আপনার অপার অনুগ্রহ আজ্ঞা!

মাহম। তুমি সন্ধি ক'রতে চেয়েছিলে আকবরের সঙ্গে! আকবর রাজী হয়নি—কেমন?

দিলারা। আমি হতাশ হইনি আজ্ঞা!

মাহম। না—তুমি হতাশ হওনি! তোমার চোখের দিকে তাকিয়ে আমার মনে হ'চ্ছে—হতাশ হওয়া তোমার অভ্যেস নেই—পদে পদে বারংবার হতাশ হয়, তুমি সে শ্রেণীর জীব নও! তাই আমি তোমার কাছে এসেছি একটা প্রস্তাব নিয়ে!

দিলারা। প্রস্তাব?

মাহম। হ্যাঁ—সন্ধির প্রস্তাব! আমার সঙ্গে তুমি সন্ধি কর! একদিকে বীরবলের প্রেম তোমার জন্ত—আর একদিকে মসনদের উপর অক্ষুণ্ণ অব্যাহত অধিকার আকবরের জন্ত!

দিলারা। বীরবলের প্রেম আমার জন্ত? কে দেবে? আপনি? আপনার কী শক্তি আছে বীরবলকে চালিত ক'রবার?

মাহম। কী সে শক্তি তা তোমার জানবার প্রয়োজন নেই বালিকা! আমি প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি—বীরবলকে তুমি পাবে! বিনিময়ে তুমি

প্রয়োগ ক'রবে—সিতারার উদ্ধারের জন্ত নয়—প্রেমচর্চার সুযোগ  
 আকবরের জীবনে পরেও প্রচুর আসবে! তুমি প্রয়োগ ক'রবে  
 আকবরের মসনদকে নিষ্কণ্টক ক'রবার জন্ত—ইম্পাহান বোগদাদ  
 কাইরো থেকে সংগৃহীত তোমার লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি স্বর্ণ নয়—  
 দিল্লীর বাদশাহী ভাণ্ডারের যুগসন্ধিত গুপ্ত কোষাগারের অমূল্য  
 রত্নরাজি আমি দেব তোমায়—আকবরের বহুবুদ্ধি আর শত্রু  
 নিপাতের জন্ত—

দিলারা। বলুন তবে—বলুন আন্ধা—কী ক'রতে হবে আমায়?

মাহম। তুমি প্রয়োগ ক'রবে আকবরের অমূল্য—তোমার ঐশ্বর্য্য নয়—

তোমার সৌন্দর্য্য!—তোমার রূপের মোহ—তোমার লাস্ত্রের উদ্ভাদনা

—তোমার প্রেমভিনয়ের ইজ্জত! পা'রবে?

দিলারা। পা'রব—পা'রব—শুধু বীরবল আমার হ'ক!

দ্বিতীয় দৃশ্য  
বীরবলের গৃহোদ্ধান

লালী গান গাহিতেছিল

গীত

আমায় তুমি দুঃখ দিলে—দুঃখ আমি ক'রব না ক' !  
দুঃখ পেলেও নাইকো ক্ষতি—আমায় যদি সঙ্গে রাখ' !  
যে আকাশে বজ্র ঝালা—  
তাতেই দোলে চলমালা—  
অশ্রু-নদীর বুকেও আমি বাঁধতে পারি হাসির সঁাকো !

উদ্ধবের প্রবেশ

উদ্ধব। লালী !

লালী। কী উদ্ধবদা ?

উদ্ধব। বলি তুই যে এখনও দেশে ফেরবার ব্যবস্থা ক'রলিনে ? কাজ  
কি ভাল হ'চ্ছে ?

লালী। দেশে ফিরব ? ওকে ফেলে ?

উদ্ধব। ওকে ফেলে—সে কী কথা ? ওকেই ত সরিয়ে নেওয়া বেশী  
দরকার। দিদি ! ও যে কবে কী ক'রে বসে—আমি ভেবে ভেবে  
সারা হ'য়ে যাচ্ছি !

লালী। তা বটে! কাবাব কোন্সার উপর গুঁর বড়ই ঝাঁক দেখছি  
আজকাল!

উদ্ধব। তাতেও বাঁচোয়া আছে দিদি—কে আর জানবে? নেহাৎ  
নোলায় তুলে বসে—দেশে গিয়ে ছটাক খানিক গোবর গুলে ঢক্ ঢক্  
ক'রে খাইয়ে দিলেই প্রাচিস্তির হ'য়ে গেল! গেরো হ'য়েছে অল্প  
রকম দেখছ না? এইবারে বুঝি দিদি নেজুড় একটা জুটে গেল রে!  
আমি কোথায় যাব রে—কি ক'রবো রে?

লালী। আরে হ'য়েছে কি? তুমি মিছিমিছি অমন ক'রছ কেন?

উদ্ধব। মিছিমিছি? তিনবেলা লোক হাটেছে—বাঁদীর পর বান্দা—  
খানসামার পর ঘোড়-সওয়ার! কারও হাতে খোসবোই রুমেল—  
কারও হাতে ফুলের তোড়া! বলে—আমরা ফুলুরি বিবির কাছ  
থেকে আ'সছি! ওরে লালী—আমার মাথা খাস—তুই এই বেলা  
ওকে নিয়ে দেশে চলরে দিদি—দেশে চল!

লালী। ফুলুরি বিবি?

উদ্ধব। ফুলুরিই হ'ক আর কচুরিই হ'ক—ও সবাই সমান রে দিদি—  
জাত সাপের বাচ্ছা! ছুঁলেই বৈতরণী! মাথার সিঁদূর বজায়  
খা'কতে খা'কতে কত্তাটিকে নিয়ে—ঘরের মেয়ে ঘরে পালা! ফুলুরি  
কচুরি নোলায় তুলে একটাবার—আর কি তোর ও শাকচচ্চড়ীতে  
ওর মন উঠবে?

লালী। উনি কোথা গেলেন—একবারটা খোঁজ নিয়ে এস উদ্ধব দা—  
তার পর এ সব পরামর্শ ক'রব এখন!

অল্পদিক হইতে দিলারার প্রবেশ

লালী । কে ?

দিলারা । দিলাবা বিবি ! তুমি লালী ? যদিচ আমরা শত্রু—তবু  
তুমি আমায় একটা আসন দিতে পাবো । আমাব দাঁড়িয়ে থাকি  
অভ্যাস নেই—হয় নাচি—নয় শুই বা বসি !

লালী । নাচো ?

দিলারা । হ্যাঁ ভাই—আমি নাচি ! যেখানে যাউ—সেইখানেই নাচি—  
আর দেশের লোকও আমায় দেখে দেই খেট ক'বে নাচে । ওই যাঃ  
—তোমায় ভাই ব'লে ফেললাম—অথচ আমি তোমার ঘোর দুষ্মণ !

লালী । হা—শুনেছি তাই বটে !

দিলারা । আচ্ছা—বীরবল তোমায় ঠিক কতখানি ভালোবাসে—ব'লতে  
পার ?

লালী । মেপে ত দেখিনি কোনদিন !

দিলারা । মেপে দেখবার কথা মনেও হয়নি বোধ হয় কোনদিন !  
অর্থাৎ প্রেমে এমনি মশ্‌গুল—যে তার তরফ থেকে ঠিক ঠিক  
প্রতিদান পাচ্ছে কিনা—খবর রাখবারও খেয়াল হয় নি ! ঐ  
ত তফাৎ তোমাদের আর আমাদের মধ্যে ! তোমরা দাঁও—  
আমরা নিই !

লালী । যার যাতে আনন্দ !

দিলারা । আমি যদি বীরবলকে নিই ?

লালী । পারো যদি নাও ।

দিলারা । বড়ই জোর যে !

লালী । দিই ব'লেই জোর ! নেওয়ার দিকে নজর থাকলেই মনে ভয় আসে !  
 দিলারা । কথা বোধ হয় ঠিক ! তা—ব'সতে যখন তুমি দিলে না—  
 তখন হয় আমায় চ'লে যেতে হয়—নয় ত নাচতে হয় ! ব'লেছি  
 ত—আমি চুপ ক'রে দাঁড়িয়ে থা'কতে পারি নে !

লালী । চল—ঘরে ব'সতে দিচ্ছি—

দিলারা । তারপর—বীরবল এসে যদি আমায় দেখে ?

লালী । তোমার বাড়ীতে গিয়ে তোমায় দেখার চেয়ে আমার চোখের  
 উপর এখানে তোমায় দেখা কম মারাত্মক !

দিলারা । ( হাসিয়া ) তুমি রসিকতাও জান দেখছি ! নাঃ—বীরবল  
 তোমায় ছেড়ে আমায় ভালবাসবে—এমন কোন আশাই নেই ! এক  
 যদি—তোমায় পথ থেকে সরিয়ে দিতে পারি—

লালী । হত্যা ক'রে না কি ?

দিলারা । হ্যাঁ—হত্যা ক'রে ! অথবা এমন যদি হয়—বে তোমায় কেউ  
 পেতে চায়—পাবার উপায় খুঁজে পা'চ্ছে না—আমি যদি তাকে  
 উপায় বা'লে দি—

লালী । ওই—বুরিয়ে হত্যা করাই হ'ল !

দিলারা । ওঃ—শুনেছি বটে—হিন্দুর মেয়েরা সতীত্ব দেবার আগে  
 জান দেয় !

লালী । আমি ন'রে গেলেই বে আমার স্বামীকে তুমি পাবে—এ কথা  
 তোমায় কে ব'লে ফুলুরি বিবি ?

দিলারা । দিলারা বিবি !—হ্যাঁ—তুমি না ন'রলেও তোমার স্বামীকে  
 আমি পাব—একথা আমায়—কেউ একজন ব'লেছে !

লালী। যেই বলুক—সে তোমাকে মিথ্যে ব'লেছে ! আমার ঢের কাজ আছে—তুমি বাড়ী যাও !

প্রহানোত্ত

দিলারা। দাঁড়াও না !—এত জোর তোমার মনে ?

লালী। ছোর আমার মনে হবে না ত কি হবে তোমার মনে ? আমি দিই—নেওয়াব ভত্তে কাঁদি-নে ! যে দেয়—তার মত জোর কার ?

নেপথ্যে কোলাহল—উদ্ধবের প্রবেশ

উদ্ধব। লালী—লালী—পালিয়ে যা—বীরবল হবে নেই—এদিকে কারা এসে হাতিয়ার সেপাই নিয়ে বাড়ী ঘেরাও ক'রেছে—

লালী। সর্বনাশ !

উদ্ধব। আমি যতক্ষণ পারি—ওদের ঠেকিয়ে রা'খব ! তুই পালা কোথাও—

দ্রুত প্রস্থান

দিলারা। হিঃ হিঃ হিঃ—

লালী। তুমি হা'সছ ?—

দিলারা। এরা আমার দোস্ত লোক দেখছি ! যা ব'লছিলাম—কেউ যদি তোমায় পেতে চায়—

লালী। তুমি যাও—

দিলারা। যাব ? কখ'খনো না ! তুমি কোথায় লুকোবে—লুকোও না ! আমি জায়গাটা দেখে রাখি—তারপর ওরা এলে—

লালী। তা হ'লে—( ছুরিকা বাহির করিয়া ) তোমার আগেই হত্যা ক'রে যাওয়া দরকার !



দিলারা। সত্যি ? ( হাসিয়া ) আমি পুরুষ হ'লে তোমার প্রেমে প'ড়ে  
যেতাম ! তুমি সাবাস মেয়ে !

লালী। না ! তোমায় হত্যা ক'রতে আমার মন চাইছে না ! আমি  
লুকোই—নিতান্ত যদি তুমি আমায় ধরিয়ে দাও—ছোরা নিজের  
বুকে বঁধিয়ে দেব !

দিলারা। তোমায় ধরিয়ে দেব—কি—যেই এসে থাকুক—তাকে  
নিজে ধ'রব—( হাস্ত ) ( নেপথ্যে দ্বার ভাঙ্গার শব্দ ) তুমি যাও—  
তারা ঐ এলো—

লালীর প্রস্থান

দিলারা ওড়না দিয়া মুখ ঢাকিয়া বসিল

কোলাহল করিতে করতে সামুচর আদম খাঁর প্রবেশ

আদম। হাঃ—হাঃ—হাঃ—রাজপুতকা লেড়কী—আদমখাঁর মুখের  
গ্রাস কেড়ে নিয়ে পালাবে—ঐ জানোয়ার বীরবল ?—এই পাকড়ো  
—জলদি পাকড়ো ! একেবারে যমুনা পারের গোলাব-বাগিচায়—

দিলারা। ( ঘোমটার ভিতর হইতে ) পাকড়াবে আর কি ভাই—আমি  
ত তোমার খাঁচার চিড়িয়া ! কোথায় নিয়ে যাবে—চল না ! আমি  
এখুনি তোমার সাথে যাচ্ছি !

আদম। কেয়া তাজ্জব ! সেদিন চৈঁচিয়ে মেচিয়ে হাঙ্গানা ক'রে ক'স্কে  
পালা'লে—দেখ দেখি—কম হায়বাণি ? তোমার ওপর আমার এমনি  
'গোস্সা হ'য়েছিল সেদিন !—বা'ক—জলদি ক'রে চল ! তোমার  
সেই না-খসম হ্যা-খসম বেত মিজ বীরবল এসে প'ড়লে একটা বেকায়দা

ঝামেলা বাধবে!—হ্যাঁ—তোমার নাম কি বল ত গিয়ারী?  
রাজপুতকা লেড়কী ব'লে ত আর প্রেম করা চলে না।

দিলারা। নাম আমার জান না? এরই মধ্যে ভুল?

আদম। জানি? কই?

দিলারা। দেখ দেখি ভালো ক'রে মনে করে—

আদম। কই? ( মাথা চুলকাইয়া ) মোটেই মনে প'ড়ছে না ত!

দিলারা। ( ঘোমটা খুলিয়া ) মনে প'ড়ছে না?—আমার নাম?

আদম। সোভানাল্লা! দিলাবা!

দিলারা। এই ত আমার নাম বেশ জান! দিব্যি মনে আছে!  
বেইমান!

আদম। বেইমান?

দিলারা। বেইমান নয়? সেদিন দশহাজার আসরফি পাঠিয়ে দিয়ে—  
তুমি আমার দোর থেকে ফিরে চ'লে গেলে—একটাবার দেখা পর্যন্ত  
ক'রে গেলে না! আমি ওদিকে সেজে গুজে তোমার জন্তে সারারাত  
ব'সে রইলাম!

আদম। ব'সে রইলে? তোমার তুর্কী সোয়ারেরা আসরফি গুণো  
গুণে নিয়ে আমায় যে একরকম—একরকম ঘাড় ধাক্কা দিয়ে—বিদেয়  
ক'রে দিলে!

দিলারা। যদিই বা তারা তোমায় চিনতে না পেরে ভুল ক'রে ঘাড় ধাক্কা  
দিয়ে থাকে—তুমি শুনলে কেন? হ্যাঁ—তুমি আমায় ভালবাসতে  
যদি—তবে আর তুর্কী সোয়ারদের কাছে ঘাড় ধাক্কা খেয়েই অমনি  
বাড়ী ফিরে যেতে না! তুমি হাতিয়ার খুলে দাঁড়ালেই যে—

আদম। তাই ত! এ কথা ত আমার খেয়াল হয় নি পিয়ারী তুমি  
তা হ'লে—তুমি তা হ'লে—

দিলারা। এইও—ভাগো তোমলোক হি'য়াসে! হাম খাঁ সাহেবকা সাথ  
আসনাই করোগা—কেয়া তোমলোককা সামনে মে?

আদম। ঠিকই ত! সামনে মে? এই ভাগো—উল্লুক সব! জলদি  
ভাগো হি'য়াসে সব কোই!

অনুচরগণের পলায়ন

দিলারা। আমি কোথায় তোমায় দিল্লীর বাদশা ক'রব ব'লে ব'সে  
আছি—আর তুমি আমায় ফাঁকি দিয়ে—একটা—একটা—ছিঃ  
ছিঃ—একটা না-স্বরং রাজপুতনীর পেছনে যুবছ?

আদম। দিল্লীর বাদশা? সোভানান্না!

দিলারা। কতটাকা হ'লে তুমি বিশহাজার সেপাই যোগাড় ক'রতে  
পার? দুলক্ষ! চারলক্ষ?

আদম। সোভানান্না! স্বপ্ন দেখছি না ত?

দিলারা। চল—আমার বাড়ী চল! তুমি তলোয়ার ধ'রতে জান—  
মাহুম আকবর ছেলে তুমি—তুমি মসনদে ব'সবে এ আর আশ্চর্য্য  
কি! চল—তোমায় পরামণ দিচ্ছি—আসরফির বস্তা তোমার  
পায়ে ঢেলে দিচ্ছি—তুমি কি আর বিশহাজার সেপাই জোটাতে  
পার্কেনা?

আদম। সোভানান্না!

উভয়ের প্রস্থান

বীরবলের প্রবেশ

বীরবল। লালী! লালী! কই—কেউ ত নেই এখানে! লালী-  
লালী!

মাহম আঙ্গার প্রবেশ

মাহম। তোমার ভৃত্যেরা আহত—তাই বিনা সংবাদেই—

বীরবল। আঙ্গা? এ যে মহৎ সম্মান! আমি একটু চঞ্চল আছি!—  
আমার স্ত্রী—

মাহম। চঞ্চলতার কাবণ নেই। আমার অভাগ্য পুত্র—তোমার স্ত্রীর  
সাক্ষাৎ পায় নি!

বীরবল। তবে—তবে—কোথায় লালী? লালী—লালী—

মাহম। অন্তঃপুরেই কোথাও আছেন! আদমখাঁকে অপসারিত  
ক'রেছে নর্তকী দিলাবা!

বীরবল। দিলাবা?—দিলারা এখানে?

মাহম। কারণ আছে! সে তোমার অমুরক্তা!

বীরবল। আপনার মুখে এ সব কী কথা আঙ্গা?

মাহম। বীরবল!

বীরবল। কি আঙ্গা?

মাহম। বাদশা—আমার পুত্রাধিক প্রিয় আকবর—

বীরবল। বাদশার সঙ্গে দিলারার কি সম্পর্ক আঙ্গা?

মাহম। আমি একটা সন্ধি ক'রেছি বীরবল—বাদশার মঙ্গলের  
দিলারার সঙ্গে! অন্তায় ক'রেছি কি?

বীরবল । আঙ্গা !

মাহম । তুমি চতুর ! সে সন্ধি কি—তা কি এখনো তোমার বুঝে  
রাকী আছে বীরবল ? আকবরের শত্রু বহু ! তাদের আকবরের  
অম্লরক্ত ক’রে তুলতে পারে রাজশাসন—না হয় উৎকোচ !

বীরবল । উৎকোচ—আঙ্গা ?

মাহম । শাসনের শক্তি আকবরের করায়ত্ত নেই—সেই জন্তই—

বীরবল । উৎকোচ ?

মাহম । অর্থের ভিখারী তারা কেউ নয় বীরবল—আকবরের এই  
শক্তিমান শত্রুগণ ! সেইজন্তই আমি তাদের স্মৃথে ধ’রতে চাই  
নারী প্রেমের প্রলোভন—নারী প্রেমের উৎকোচ !

বীরবল । দিলারার ?

সভয়ে পিছাইয়া গেলেন

মাহম । ঠ্যা—দিলারার ! দিলারা স্বীকৃতা ! কিন্তু—সে মূল্য চায় !

বীরবল । না—আঙ্গা—না—

মাহম । তুমি অস্বীকৃত—বীরবল ? আকবরের শত্রুনাশের জন্ত  
আত্মত্যাগে তুমি কাতর বীরবল ?

বীরবল । আঙনে কাঁপ দিতে প্রস্তুত আমি বন্ধুর কল্যাণের জন্ত !

কিন্তু—কিন্তু—আঙ্গা—এ যে—এ যে তুমানল ! এ যে জীবন্ত নরক !

মাহম । আমার ধারণা ছিল—বীরবল আকবরের অকৃত্রিম স্নেহ—বন্ধুর  
কৃত্ত দোজাখের আঙনকেও তিনি তুচ্ছ জ্ঞান করেন ! আমার  
ধারণা কি ভুল ?

লালীর প্রবেশ

লালী । না—কখনই ভুল নয়—

বীরবল । লালী—লালী—

লালী । বন্ধুর জ্ঞাত নরকাগ্নি বরণ কি লালীর স্বামীর পক্ষে এতই  
দুঃসাধ্য ?

বীরবল । নর্তকী—গণিকা ! লালী—লালী—স্বামীকে নিজের হাতে  
নবকের আগুনে ঠেলে দিও না !

মাহম । কত্ৰা ! আকবরের নিয়তি তোমার স্বামীর হস্তে ! আজ  
বন্ধুত্বের অগ্নিপরীক্ষা ! আমি এখন যাচ্ছি—একদণ্ডের মধ্যে আমি  
সংবাদ পাবার প্রত্যাশা করি যে দিলারার সহায়তার বিনিময়ে  
বীরবল তার আকাজক্ষিত মূল্য দিতে প্রস্তুত !

প্রস্থান

লালী । স্বামী !

বীরবল । এ ছল—লালী ! কোন গুপ্ত স্বার্থ সাধনের উদ্দেশ্যে ধূর্তা  
আঙ্গার একটা চাতুরী ! আমি আকবরকে জানি ! দিলারার  
সহায়তা ভিন্ন যদি আকবরের শত্রুনাশ না হয়—তাতেও আকবর  
কাতর নয় ! সে কখনও চাইবে না—তুচ্ছ বাদশাহীর প্রলোভনে  
প'ড়ে লালীর প্রাণে তুষানল জেলে দিতে !

লালী । কিন্তু তুমিই ত আমায় বল্লেছ—বাদশাহীর চেয়ে লক্ষগুণে  
প্রিয়তর বাদশাহের কাছে—সিতারা বেগম ! তিনি আজ বিপন্ন  
—তাকে উদ্ধার ক'রে এনে দেবার কোন উপায় যদি সে নর্তকীর  
দ্বারা সম্ভব হয়—তবে—তবে—

বীরবল । লালী—লালী—

লালী । লালী-বীরবলের প্রেমের মোহাই দিয়ে আমি তোমায় মিনতি  
ক'রছি প্রভু—সিতারা-আকবরের প্রেমকে এ আসন্ন ব্যর্থতা হ'তে  
রক্ষা ক'রবার জন্ত তুমি আত্মদান কর ! প্রেমের মর্যাদা প্রেমিক  
না রাখে যদি—প্রেমের অস্তিত্বই যে বিশ্ব হ'তে বিলুপ্ত হবে !

বীরবল । তাই হ'ক—লালী—তাই হ'ক ! বীরবল দিলারাব ক্রীতদাস  
হবে—সে সিতারাকে ফিরিয়ে এনে দিক ! শুধু আকবরের সিতারাকে  
ফিরিয়ে এনে দিক আকবরের বক্ষে ! আমি দিলারার সঙ্গে সাক্ষাৎ  
ক'রতে বাচ্ছি লালী !

## তৃতীয় দৃশ্য

### বাইরামের গৃহ

কসমখো বাইরাম ও নর্তকীগণ

নৃত্যগীত

বাইরাম। আচ্ছা—এখন তোমরা যেতে পার !

পীরমহম্মদের প্রবেশ

পীরমহম্মদ। সে কি জনাব ! আমি গানের আওবাজ পেয়ে দেউড়ী থেকে ছুটতে ছুটতে আসছি যে ! আর একথানা হুকুম হ'ক জনাব !

বাইরাম। গাও আর একবার—পীরমহম্মদের দিল তাজা রাখা চাই—  
উনি হ'চ্ছেন আমার দেওয়ান যে !

নর্তকীগণের নৃত্যগীত

বন্ধু ! তুমি সামলে রাখো দুষ্ট, তোমার নয়নদুটি  
অগাধ জলের মকর তো নই, আমরা ছোট সরল-পু'টি !  
তেরছা দুটি চোখ যে চতুর, চট্ ক'রে প্রাণ করলে ফতুর,  
কেমন ক'রে বাঁচব এবার মন যে ভয়ে গুট-সুট !  
আমরা বঁধু অবলা জাত, চাউনিতে আর কোরো না কাৎ  
তোমার শ্বিদের খোরাক হ'তে নইকো মোরা কোন্দা-কটী !



গীতকালে নৰ্ত্তকীগণ পীরমহম্মদকে লইয়া নানারূপ ব্যঙ্গ কৌতুক করিতে

লাগিল—তাহাতে পীরমহম্মদের কথনো আনন্দ, কণনো

বিরক্তি প্রকাশ ও বাইরামের হাস্য

নৰ্ত্তকীগণের প্রশ্নান

পীর। বড়ি ফিচেল নাচওয়ালী এরা জনাব !

বাইরাম। ( হাস্য ) তা বটে ! তা—থা'ক সে কথা—এখন সংবাদ  
কি বল !

পীর। সংবাদ ? জবর সংবাদ এই যে রণবাঘার দাঁত কাটানো হ'চ্ছে !

বাইরাম। দাঁত ?

পীর। রণবাঘার দাঁতটা খাঁ খানানের চোখে তুচ্ছ জিনিস হ'তে পারে  
—কিন্তু বাদশার চোখে নয় ! পিলখানায় খাড়া মোতায়েন রয়েছেন  
—মাহম আক্কার মহলে উৎসবের নিমন্ত্রণ উপেক্ষা ক'রে ! তা কই—  
খাঁ খানানও ত এখনো বাননি !

বাইরাম। আমি বড়ই অসুস্থ—পীরমহম্মদ !

পীর। অসুস্থ ?

বাই। হ্যাঁ—আমিও—সিতারা বেগমও !

পীর। আক্কাকে অবিশ্বাস ক'রছেন নাকি ? বড়ি তাজ্জব ! তাঁরই  
চেষ্টায় ত আপনার এ সাদীর কথাবার্তা ঠিক হ'য়েছে—সিতারা  
বেগম কাবুল থেকে দিল্লীতে এসেছেন !

বাই। তা ব'লতে পার !

পীর। নইলে বেগমের কাবুলী আত্মীয়েরা যে রকম বেয়াড়া সব আপত্তি  
ভুলেছিলেন—

বাই। হ্যাঁ—তাদের আশা ছিল কি না—যে আকবর বালা-সজ্জিনীকে  
—আজ হ'ক—দু'দিন বাদে হ'ক—জীবন সজ্জিনী ক'রে নেবেই—

পীর। আর মাজুম আদ্রাই তাদের বুঝিয়ে দিলেন যে আকবর একটা  
চপলচিত্ত বিকলমস্তিষ্ক খামখেয়ালী বালক—যার মসনদে কায়েমী হ'য়ে  
বসা আকাশ-কুসুম !

বাই। কে এসব অস্বীকার ক'রছে পীরমহম্মদ ! তুমি বৃথা সে সব  
পুরাণো কথার আবৃত্তি ক'রে কষ্ট পাও কেন ?

পীর। আবৃত্তি ক'রে কষ্ট পাচ্ছি খাঁ খানান—তার কাবল—এমন  
হিতৈষিণী যে আদ্রা—তাকে আগনি অবিশ্বাস—

বাই। অবিশ্বাস আদ্রাকে নয় পীরমহম্মদ—সে শক্তিশালিনী ছিল  
হুমায়ূনের জীবদ্দশায় ! আজ তার সম্মান আছে—শক্তি—( মাথা  
নাড়িলেন )—সে আমার কি ক'রবে ?

পীর। কেই বা আপনার কি ক'রতে পারে ? দোর্দণ্ডপ্রতাপ  
পানিপথজয়ী বাইরাম—

বাই। সত্য—কিন্তু প্রেমিক যুবকেরা হঠকারিতার পরিচয় দিয়ে থাকে  
সময়ে সময়ে—ইতিহাসে এমন কথা লেখে পীরমহম্মদ !

পীর। প্রেমিক যুবক ! ওঃ—আপনি অবিশ্বাস ক'রছেন বাদশাকে !

বাই। করা উচিত—কারণ আমি নির্বোধ নই ! ছোকরা সিতারাকে  
ভালবাস ত—এবং এখনও ভালবাসে !

পীর। তাইত—একটা নিদারুণ মনোমালিন্যের সৃষ্টি হ'ল !

বাইরাম। তাতে ভয় কি ?

পীর। না—ভয় আর কি ? আপনার আবার ভয় ?

বাইরাম। সংঘাত অবশ্যস্তাবী—তা ত আগেও তোমায় ব'লেছি !  
 বাখরের পোত্র নির্বিবাদে আমার গোলামী ক'রবে না চিরদিন !  
 আর আমিও এই দীর্ঘদিন মোগল রাজদণ্ড সগোরবে পরিচালনা  
 ক'রবার পর—শেষ জীবনে একটা চপল যুগকের আজ্ঞাবহ ভৃত্য হব  
 না নিশ্চয়ই ! শক্তি পরীক্ষা অনিবার্য ! আর—সে শক্তিপরীক্ষায়  
 আমার বুদ্ধিয়ে দিতে হবে আকবরকে—যে মসনদের মালিক ত্রায়তঃ  
 ধর্ম্যতঃ সে হ'লেও—মসনদের স্থায়িত্ব নির্ভর করে বাইরামের মর্জির  
 উপর !

পীর। শক্তিপরীক্ষার দিন সমাগত জেনেই ত আপনি আকবরের  
 বাগদত্তাকে স্বয়ং বিবাহ ক'রতে যাচ্ছেন—শক্তিবুদ্ধির জ্ঞা ! যুদ্ধ  
 এবং রাজনীতি—উভয় ক্ষেত্রেই আপনি অপরাঞ্জেয়—খাঁ খানান !

বাই। বিবাহ না ক'রে করি কি ? মোগলের শক্তির কেন্দ্র এখনো  
 কাবুলে ! হিন্দুস্থান এখনো মোগলকে আপন ব'লে গ্রহণ করে নি  
 —কখনো ক'রবে কিনা—সন্দেহ ! ভিন্ন ধর্ম্মাবলম্বী ভিন্ন জাতি  
 এই হিন্দুর হিন্দুস্থানে প্রতিষ্ঠিত মোগল মসনদ প্রতিমুহূর্তে কাবুলবাসী  
 মোগলের সহকারিতার মুখাপেক্ষী !

পীর। আর সেই কাবুলবাসী মোগলগণের মধ্যে সর্ব্বপ্রধান বীরসম্প্রদায়  
 চাঘতাই বংশের হুহিতা এই সিতারা বেগম ! তাঁর পাণিগ্রহণের  
 যৌতুকস্বরূপ অযুত চাঘতাই অসির আত্মকূল্য সংগ্রহের আরোজন  
 ক'রে আপনি বিজ্ঞতারই পরিচয় দিয়েছেন—খাঁ খানান !

বাই। সেই আত্মকূল্যের বলে দিল্লীর ওমরাহ সমাজের প্রতিকূল আচরণ  
 —যদি প্রতিকূল তারা হয়ই—

পীর। আপনি সে প্রতিকূল আচরণ উপেক্ষা ও দমন ক'রতে পারবেন !  
অভাগা আকবর ! একসঙ্গে প্রণয়িনী ও মসনদ দু'টো হারাতে যদি  
হয় তাকে—

বাই। না—না—মসনদ তাকে ঠিক হারাতে হবে না ! আমার আজ্ঞাবহ  
হ'বে মসনদে সে থা'ক না !

পীর। তা থা'কবে কি ? সে উদ্ধত—অবিম্বলকারী ! সে হয় ত—

বাই। কী ?

পীর। বিদ্রোহ ক'রবে—

বাই। ( হাসিয়া ) বিদ্রোহ নয় ! সে বাদশা ! বিদ্রোহী বরং আমরা—  
তাকে মসনদ থেকে বঞ্চিত ক'রবার যড়যন্ত্র করার দরুণ !

পীর। সে যাই হ'ক—বাদশা হয়ত এই বিদ্রোহীদের শাসন ক'রবার  
চেষ্টা ক'রবেন !

বাই। হ্যাঁ—তা সম্ভব ! বাবরের রক্ত তার দেহে !

পীর। স্মৃতবাং—

বাই। কী ?

পীর। ভয়ে ব'লব না নির্ভয়ে ব'লব ?

বাই। ( নিম্ন স্বরে ) নির্ভয়ে বল !

পীর। ( নিম্ন স্বরে ) আমার মতে—

বাইরামের দিকে চাহিয়া নীরব

বাই। বন্দী ?

পীর। অথবা—

উভয়ে উভয়ের দিকে চাহিয়া রহিলেন

বাই। এ সব পরামর্শের সময় গভীর রাত্রি! (পরিক্রমণ) হ্যা—  
শক্তি সঞ্চয়ের অবসর দেওয়া—হবে মূর্ত্তা! ঐ মাহম আদার  
শক্তি নেই—কিন্তু প্রতিপত্তি এখনো আছে! তার পুত্র আদম খাঁ—  
নির্বোধ, কিন্তু নির্ভীক! মুনিম খাঁ—তার অন্তরের কথা কেউ  
জানে না! সর্বোপরি ঐ চতুর হিন্দু বীরবল—না—না—পীর  
মহম্মদ! তুমি আজই রা'ত্রে আসতে চাও! বিষধরকে আহত  
ক'রেছি—এখন আর তাকে নিষ্কৃতি দেওয়া চলে না!

দৌবারিকের প্রবেশ

দৌবারিক। খোদাবন্দ! দিলারা বাইজীর পত্র!

বাইরাম। দিলারা বাইজী! (পত্র গ্রহণ ও পাঠ)—মন্দ কি!

দৌবারিকের প্রস্থান

পীর। দিলারা বাইজীও কি খাঁ খানানের প্রণয়ার্থিনী না কি? মন্দ হয়  
না! সিতারা বেগমের পদানত যেমন অযুত চাষতাই খড়্গ—দিলারা  
বাইজীর করায়ত্ত তেমনি অক্ষয় স্বর্ণ ভাণ্ডার!

বাই। না—না—সে আসতে চায়—সিতারা বেগমকে নাচ দেখিয়ে কিছু  
বকশিশ নিতে!

পীর। নাচ? আমরা দেখতে পাব না?

আক্ষেপমুচক শব্দ

বাই। মন্দ কি! বেগম একটু নিরানন্দেই আছেন—যাও তাকে  
আসতে লিখে দাও আমার নাম ক'রে!

পীরমহম্মদের প্রস্থান

বাইরাম পালাচরণ করিতে লাগিলেন

সিতারার প্রবেশ

বাই। এ কি ! সিতারা বেগম ! বিশ্রামাগার ছেড়ে—

সিতারা। আমি দু'টো কথা কইতে চাই খাঁ খানান আপনার সঙ্গে !

সে কথা উত্থাপন ক'রবার স্থান বিশ্রামাগার নয়—মস্তগা কক্ষ !

বাই। মস্তগা কক্ষ ! কী মস্তগা ক'রবে সিতারা বেগম তুমি আমার সঙ্গে ?

সিতারা। মস্তগা ক'রব—বিবাহ বন্ধ ক'রবার !

বাই। ( স্তম্ভিতভাবে ) সিতারা বেগম !

সিতারা। আপনার সঙ্গে আমার বিবাহ প্রস্তাবের মূলে ছিল একটা প্রতারণা ! এ বিবাহ বন্ধ হওয়া চাই—অবিলম্বে !

বাই। প্রতারণা !

সিতারা। প্রতারণা ! আপনার প্রতারণা ! মাহমুদ আক্কার প্রতারণা !

আপনার প্রতারণা ক'রেছেন আমার সঙ্গে—আমার পিতৃব্যের সঙ্গে—

সমগ্র শশস্ত্র চাঘতাই জাতির সঙ্গে ! আকবর বিলাসী—আকবর

লম্পট—আকবর দুর্বৃত্ত—নয় খাঁ খানান ?

বাই। সিতারা বেগম ! আত্মবিশ্বাসিত সর্বক্ষেত্রেই অকল্যাণের হেতু !

সিতারা। আত্মবিশ্বাসিত ! খাঁ খানান—তুমি হীন—প্রতারক—চক্রী—

ভাগ্যদেষ্টা সৈনিক—তুমি চাঘতাই কত্কা সিতারার সম্মুখে দাঁড়িয়ে

উদ্ধতকণ্ঠে ব'লতে সাহস ক'রছ—“আত্মবিশ্বাসিত অকল্যাণের হেতু” ?

শত দিগ্বিজয়ী যোদ্ধার শোণিত যার শিরায় বহমান—সেই সিতারাকে

তুমি নিজের ক্রীতদাসী ব'লে কল্পনা ক'রেছ—বিবেকবিহীন সয়তান ?

আকবরকে আমি পত্র লিখেছিলাম—সে পত্র কোথায়—সয়তান ?

বাই। আমি জানি না!

সিতারা। জানো না? আকবর সম্বন্ধে তোমাদের মিথ্যা রটনা  
অবিশ্বাস ক'রে আমি পর পর তিনজন পত্রবাহক প্রেরণ ক'রেছিলাম  
কাবুল হ'তে হিন্দুস্থানে! পত্রের উত্তর পাইনি—তিনজন পত্র-  
বাহকের একজনও হিন্দুস্থান হ'তে ফিরে যায় নি! কী হ'ল সে  
পত্রের? কী হ'ল সে পত্রবাহকদের? তুমি জানো না? মিথ্যাবাদী  
তুমি থা খানান!

বাই। ( সগর্জনে ) সিতারা!

সিতারা। বাইরাম! ( ক্ষণকাল জ্বলন্তভাবে তাকাইয়া থাকিয়া )  
সিতারাকে বিবাহ ক'রে চাষতাই বংশের মিত্রতালাভের কল্পনা ক'রে-  
ছিলে বোধ হয় তুমি বাইরাম? কিন্তু তার পরিবর্তে তুমি কি লাভ  
ক'রলে—জানো মুর্থ? মৃত্যুহীন শত্রুতা! সিতারার রক্তের প্রতি-  
শোধ নেবে চাষতাই জাতি—বাইরামের রক্তে!

বাই। সিতারার রক্ত!

সিতারা। হ্যাঁ—সিতারার রক্ত! মৃত্যু ভিন্ন সিতারার আর কি গতি  
আছে? আকবরের প্রিয়তমা বাইরামের পত্নীত্ব স্বীকার ক'রবার  
জন্ত হিন্দুস্থানে আগমন ক'রেছে—এ কলঙ্কের স্থালন ক'রতে পারে  
একমাত্র কলিজার রক্ত!

বাই। আকবরের প্রিয়তমা! বড় গৌরবের পদবী—নয়? সেই লম্পট  
বিলাসী শূবা—দিল্লীর গৃহে গৃহে কুলনারীরা যার পাপদৃষ্টির ভয়ে  
সন্ত্রস্ত—

সিতারা। মিথ্যাবাদী! আর হয় না! আমি আকবরকে দেখেছি!

আকবরের কণ্ঠে ‘সিতারা’ আহ্বান শুনেছি ! তার প্রাণের বাণী তার কথার বঙ্কারের ভেতর দিয়ে—আমার প্রাণে প্রবেশ ক’রেছে ! তুমি কে বাইরাম যে একবৃন্তে প্রস্ফুটিত যুগ্ম কুসুমের মাঝে কৃষ্ণসর্পের মত পঙ্কিল কুণ্ডলী পাকিয়ে ব’সতে চাও ?

বাই। এতই যদি তুমি ভালবাস আকবরকে—তবে তুমি বিবাহে স্বাকৃত হ’য়ে—হিন্দুস্থানে এলে কেন ?

সিতারা। এলাম—স্বচক্ষে আকবরকে দেখে—তার পায়ে নিজের হৃৎপিণ্ড ছিঁড়ে দিয়ে—তাকে বাদশার কর্তব্যে উত্তেজিত ক’রবার জন্তে ! দুর্ভাগ্য আমার—এই চরম পথ অবলম্বন ভিন্ন আকবরের সন্নিকটে আগমনের কোন উপায়ই আমার ছিল না !

বাই। দুর্ভাগ্য তোমার—তুমি শিশুর মত খেলা ক’রতে ক’রতে বাঘের মুখে মাথা বাড়িয়ে দিয়েছ ! বাইরাম—পাণিপথজয়ী বাইরামকে তুমি এতই অপদার্থ মনে ক’রেছ চাঘতাইকত্তা—দুর্কিনীতা ! তোমার শাস্তি—এমন শাস্তি আমি তোমায় দেব—তোমায় হীনা বিলাস-কিঙ্করী ক’রে—তোমায় আমার ক্রীতদাসী ক’রে—অন্ধকার কারাগারে আবদ্ধ ক’রে রা’খব ! সমগ্র সশস্ত্র চাঘতাই জাতি—সন্ধানও পাবেনা—সিতারা জীবিত কি মৃত ! আজীবন—অশ্রু-জলে হাহাকারে তুমি প্রায়শ্চিত্ত ক’রবে তোমার এই মূঢ় অবিশৃঙ্খলকারিতার !

সিতারা। তার পূর্বে—এই ছুরিকা—

ছুরিকা বাহির করিল

বাই। ছুরিকা !—

কাড়িয়া লইতে উদ্ভত



নেপথ্যে পীর মহম্মদ। এই কক্ষে—এই কক্ষে দিলারা বাইজী!

খাঁ খানান এই কক্ষে!

বাই। দিলারা বাইজী!

পীর মহম্মদ, বরী ও সঙ্গিনীগণসহ দিলারাকে লইয়া প্রবেশ করিল

দিলারা। হাজার হাজার কুর্শি খাঁ খানান! লাখো সেলাম বেগম

সাহেবা! গরীব বাইজী—দু'টো নাচ দেখিয়ে কিছু বকশিশ চায়—

বদি ছকুম হয়—খাঁ খানান!

বাই। কেয়া তাজ্জব! দিলারা বাইজী! তোমার এত বিনয়ের

তাৎপর্য্য কি? তোমার নাচ দেখতে পাওয়া ত সৌভাগ্যের কথা!

বিশেষ—কাবুলের পাহাড়ে এমন নাচ দেখবার সুযোগ নিশ্চয়ই

সিতারা বেগম কখনো পান নি! প্রেমালোপে ব্যাঘাত ক'রে যে

ছদ্মনি ক'রেছ—নাচে গানে তার কতিপূরণ করা চাই বাইজী!

দিলারা। জনাব পীর মহম্মদ গাঁ—আপনার কাঁধে একটু ভর দিয়ে

দাঁড়াই—মেহেরবাণী ক'রে একটু এগিয়ে আসুন না! বোগদাদে

একবার ভরা আসবে আছাড় খেয়েছিলাম—দাঁড়িয়ে ঘুসুর পরতে

গিয়ে! সেই থেকে আমি বড়ি হুঁসিয়ার ও বিষয়ে—জোরান মরদ

কারো কাঁধে ভর না দিবে আর ঘুসুর পরি নে! মস্তানী—

ঘুসুরওয়ালী ঘুসুর পরাইতে লাগিল

সিতারা দূরে দাঁড়াইয়াছিল—বাইরাম তাহার নিকটে গিয়া

মুহুরে কথা কহিতে লাগিল

দিলারা। পীর মহম্মদ ভাই! আমি তোমায় গোলাপ ছুঁড়ে মেরেছিলাম  
কি অমনি অমনি ?

পীর। অ্যা—

দিলারা। সেই থেকে তুমি একটীবার আমার দেখতে গেলে না ?

পীর। বাই নি? সোভানান্না! তিন তিনবার গেছি—তিন  
তিনবার তোমাব তুকা সোয়ারেরা আমার—শেষে ভাবছিলাম পন্টন  
নিয়ে গিয়ে তোমার দৌলতখানায় চড়াও হব কিনা !

দিলারা। আমি ভাই খাঁ খানান লোকটাকে দু' চক্ষে দেখতে পারি না।  
তুমি ওকে কোন অছিলায় অস্ত্র কোথাও নিয়ে গিয়ে আটক রাখতে  
পার—বতরুণ আমি এখানে না'চব?—আমি না'চবওনা বেশী—  
একটী নাচ নেচে বকশিষটী বাগিয়ে বাড়ী চ'লে যাব। আর তোমায়  
সাথে না নিয়ে যাবনা ভাই—শেষে তুমি তুকী সোয়ারের অছিলা  
ক'রবে—আর আমাব ভাগ্যে হবে পথ চেয়ে ব'সে থাকা !

পীর। অস্ত্র কোথাও? অচ্ছা—দেখি! আমি কিন্তু তোমার সঙ্গেই যাব !  
দিলারা। নাও—যুসুব পরা হ'য়ে গেছে আমার!—

পীর মহম্মদের প্রস্থান

জানেন খাঁ খানান—( নৃত্য আরম্ভ )—এ নাচের নাম হ'চ্ছে ঝড়ের  
মাতন ! এই সোঁ সোঁ ক'রে ঝড় ওঠে যখন—

পীর মহম্মদের দ্রুত প্রবেশ

পীর। খাঁ খানান—

বাই। অ্যা—কি ?

পীর। জগদি একবার যদি—বড়ি জরুরী—( কাণে কাণে কথা )

বাই। ওঃ—হ্যা—৫ল!—তুমি বেগমকে নাচ দেখাও বাইজী—আমি আসছি—

গীর মহম্মদ সহ প্রহান

দিলারা। ( নাচিতে নাচিতে ) সোঁ সোঁ ক'রে ঝড় যখন ওঠে সারেঙ্গী—  
সারেঙ্গী। ঠিক্ হায়—( ইসারা )

সিতারা। ঝড়ই উঠুক! সিতারার মৃত্যুর বার্তা কাবুলে হিন্দুস্থানে  
প্রলয় ঝঞ্ঝা তুলুক! চাবতাই জাতি বাইরামের কর্তৃ-রক্ত পান  
ক'রতে অস্ত্র করে ছুটে আসুক! দিল্লীর রঙমহলে আত্মবিস্মৃত  
আকবরের সুপ্তিভঙ্গ হ'ক!

ছুরিকা বঙ্গে বিদ্ধ করিতে উজ্জত

সারেঙ্গীবেশী আকবর। সিতারা!—

ছুটিয়া গিয়া সিতারার হস্ত ধারণ

সিতারা। অ্যা—কে—কে—কে তুমি?

আকবর। আমি—

এক মূহুর্তের জন্ত কৃত্রিম শ্মশ্রু অপসারণ

সিতারা। অ্যা—

আকবর। চ'লে এস—

দিলারা সিতারার ওড়না খুলিয়া লইয়া নিজের ওড়নায়

তাহার দেহ আবৃত করিয়া দিল

দিলারা ব্যতীত সকলে সিতারাকে লইয়া প্রস্থান করিল

দিলারা। ওই সোঁ সোঁ সোঁ ক'রে ঝড় এল—ঐ ঝড় এল—

মৃত্যু করিতে থাকিল

# তৃতীয় অঙ্ক

## প্রথম দৃশ্য

আকবরের শয়ন কক্ষ

বীরবল ও দিলারা

দিলারার গান

অনেক দূরের নদী আমি আজ মিলেছি সাগরে—

জাগ'রে মন—জাগ' নয়ন—জাগ' জীবন জাগ'রে !

বীরবল । মৃত্যুর মুখে দাঁড়িয়ে এ কি বাচালতা দিলারা ?

দিলারা । মৃত্যুর মুখে দাঁড়াতে হয় বুঝি খুব গম্ভীর হ'য়ে ? তা ত

জা'ন্তাম না আমি !

বীরবল । বাদশা বোধ হয় এতক্ষণ—

দিলারা । অজয়গড়ের পথে !

বীরবল । সে পথ বিপদ সঙ্কুল ! ঘাঁটিতে ঘাঁটিতে বাইরামের সৈন্ত !

সিতারার অদর্শনের সঙ্গে সঙ্গেই বাইরাম যদি তাদের হুঁসিয়ার

থা'কবার আদেশ পাঠিয়ে থাকে—তবে বাদশার নিরাপদে অজয়গড়

পৌছোবার আশা নেই !

দিলারা । আমার বুদ্ধির ওপর তোমার এখনো আস্থা জন্মায় নি

দেখছি ! বলি—সিতারার অদর্শনের সঙ্গে সঙ্গেই যে সিতারার ওড়না প'রে আমি হাজার আদমির সামনে দিযে—বাদশার ঘরে এসে উঠলাম—সে কিসেব জন্ত ?

বীরবল । তা বটে—বাইরাম এতক্ষণ এখানে এসে চড়াও হয় নি যে—  
এই আশ্চর্য্য !

দিলারা । একটুও আশ্চর্য্য নয় ! প্রকাশে বাদশাব ~~সঙ্গে~~ বিবাদ ক'রবার আগে সে একবার ভা'বে বই কি ! পীষমহম্মদকে পুছ ক'বে—মুনিম খাঁকে ডেকে পাঠাবে—মাহম আদ্রাব কাছে নালিশ করাও সম্ভব !

বীরবল । তা বটে ! আমি অবস্থাটা ঠিক বুঝে উঠতে পারি নি !

দিলারা । পা'বে আব কি ক'রে ? একান্ত নিবেট তুমি ! শুধু তুমি কেন—আশেপাশে সবাইকেই ত দেখছি সমান নিরেট ! এক এক সময় আপশোষ হয়—ভাবি এমন নিরেটদের দেশে না এলেই হ'ত ভাল !

বীরবল । ভাল আব কি ক'রে হ'ত ? বাইরামের অন্তঃপূব থেকে সিতারাকে উদ্ধার ক'বে আ'নতে আর কেউ পা'বত না !

দিলারা । সে জন্ত আমার উপর কৃতজ্ঞ হ'বার কোন প্রয়োজন নেই তোমাদের ! আমি উপকার অবজ্ঞা ক'রেছি—কিন্তু তার দরুণ উপযুক্ত মূল্যও আমি আদায় ক'রে নেব !

বীরবল । মূল্য ? তা নিও ! ( দীর্ঘনিশ্বাস )

দিলারা । তা ত নেবই ! কিন্তু আমি বিস্মিত হই এই ভেবে বীরবল—  
এ গলহস্তকে তুমি অমুকুল বলে বিবেচনা ক'রতে পা'রছ না কেন ?

বিশ্ববাহিনী দিলারা তোমার প্রণয় ভিত্তিরিণী—সেটা হ'ল তোমার  
কাছে মস্ত বড় একটা দুর্ভাগ্য ?

বীরবল । আমি যে বিবাহিত দিলারা !

দিলারা । বিবাহিতের কি প্রণয়িনী থা'কতে নেই ?

বীরবল । না !

দিলারা । ঐ ! একটা মাত্র ছোট্ট “না”—সরল, সংক্ষেপ, সতেজ “না” !

কোন বিবাহিতের প্রণয়িনী নেই বীরবল ? বাইরাম, পীর মহম্মদ,  
আদম থা—

বীরবল । থাক—থাক—তাদের নাম আমার কাছে আর না-ই ক'রলে !

দিলারা । অর্থাৎ—তাদের চাইতে তুমি ঢের উচুতে ! এই ত তোমার  
মনের কথা ? দস্ত !—অবশ্য দস্ত থাকাকাটা ভাল—আমার নিজেরই  
দস্ত যথেষ্ট ! যার দস্ত নেই সে মাস্তবই নয় !

বীরবল । দস্তই যদি মনুষ্যত্বের মাপকাঠি হয়—তবে অতিমানুষ হ'ল—  
ওই বাইরাম !

দিলারা । বাইরাম ! বেচারা ! তার দস্ত আছে—কিন্তু বুদ্ধি নেই !

বীরবল । বুদ্ধি নেই ? বাইরামের ?

দিলারা । বুদ্ধি থা'কলে সে একটা বাইজীর হেফাজতে নিজের বিবি  
ছেড়ে যায় ?—বিশেষ যে বিবি অত্মাসক্তা ?

বীরবল । এতক্ষণ তারা—

দিলারা । ব'লেছি ত—অজয় গড়ের পথে ! সে পথ বিপদসঙ্কুল !  
কিন্তু বিপদে বাদশাকে সাহায্য ক'রবারও লোকের অভাব নেই  
সে পথে !

বীরবল। বিপদে সাহায্য ক'রবার ? কে—কে—কে আছে দিলারা ?

নির্বাক্বর আকবরের কে সে অজ্ঞাত বন্ধু ?

দিলারা। সে বন্ধু মোটেই তোমাদের অজ্ঞাত নয় ! নাম তার  
আদম খাঁ !

বীরবল। আদম খাঁ ? মাহুম আঙ্গার আদেশে ?

দিলারা। না—বন্ধু—না ! এই দিলারা বাইজীর আদেশে ! আমি  
তাকে বিশহাজার সেপাই সংগ্রহ ক'রতে আদেশ ক'রেছিলাম—সে  
দু'দিনে পাঁচহাজারের বেশী পাবে নি ! তা—তাতেই এখন চ'লবে—  
বাদশার পথের বিষ দূর ক'রতে পাঁচহাজার সেপাইই যথেষ্ট !

বীরবল। তোমার আদেশে !

দিলারা। নিশ্চয়ই ! এতে অবাক হ'বার কি আছে ? সে আমার  
প্রণয় ভিক্ষুক !

বীরবল। বাঃ—চমৎকার !

দিলারা। একে প্রণয় ভিক্ষুক—তাতে আবার তাকে আমি লোভ  
দেখিয়েছি—দিল্লীর বাদসাহী তাকে দেব !

বীরবল। সর্বনাশ ! সে ত তা হ'লে আকবরকে দেখবামাত্রই হত্যা ক'রবে !

দিলারা। মোটেই না ! আমি তাকে বুঝিয়েছি—সিতারাকে নিয়ে  
যাতে আকবর পালিয়ে যেতে পারে—তারই সাহায্য করা হ'ল গিয়ে  
আকবর বাইরাম উভয়কে যুগপৎ বিনাশ করার একমাত্র উপায় !  
আকবরে বাইরামে বাধবে যুদ্ধ—উভয়ে পুড়ে ম'রবে সে যুদ্ধের আগুনে—  
শূন্য মসনদের মালিক হবে—বিশহাজার সেপাইয়ের মালিক  
আদম খাঁ !

বীরবল । আদম খাঁ তাই বুঝেছে ?

দিলারা । বুঝবে না ? তারও—বাইরামের মত—দস্ত আছে—বুদ্ধি  
নেই ! অধিকন্তু সে আমার ভালবাসে !

বীরবল । তা বটে ! সে তোমায় ভালবাসে !

দিলারা । তুমি তাতে একটুও ঈর্ষা অনুভব ক'রছ না ?

বীরবল । ঈর্ষা ? কিসের ঈর্ষা ?

দিলারা । যদি বলি—আমিও তাকে ভালবাসি ?

বীরবল । ( সাগ্রহে ) বাস ?

দিলারা । অ্যা—ঈর্ষার পরিবর্তে তোমার হ'ল উল্লাস ? নিষ্ঠুর !

বীরবল । ( হতাশভাবে ) নিষ্ঠুর কিসে ?

দিলারা । আমায় একটুও নিজের ব'লে যদি ভা'বতে পারতে—আদম  
খাঁকে আমি ভালবাসি শুনে তার টুটি কামড়ে ধরবার জন্য ব্যস্ত  
হ'য়ে উঠতে তুমি !

বীরবল । দিলারা !

দিলারা । তুমি ব'লেতে চাও—তুমি একটুও নিজের ব'লে ভা'বতে পার  
না আমার ! ( কম্পিতস্বরে ) ভা'বতে না পার বীরবল—ভাগও  
ত অন্ততঃ ক'রতে পার ?

বীরবল । ভাগ ?

দিলারা । ক'রলে—আমি সেই ভাগকেই সত্য ব'লে মেনে নেবার চেষ্টা  
ক'রতাম বীরবল ! যদি—‘দিলারা’ বলে একটীবার আমার  
হাতখানি ধ'রতে—ভালবেসে নয়—ভাগ ক'রে—বীরবল ! বীরবল !  
আমায় ভালবাসার ভাগ করাও কি শক্ত ? আমি কি এতই স্বপ্না ?



বীরবল । তুমি বাদশার জীবনদান ক'রেছ—আমি তোমায় শ্রদ্ধা করি !  
দিলারা । শ্রদ্ধা ! ( হাস্ত )

বীরবল । তুমি যদি আমায় চাও—আমায় পাবে ! আমি ত শপথ  
ক'রেছি !

দিলারা । শপথ ক'রেছ বন্ধুর খাতিরে—ভালবাসার খাতিরে নয় !

বীরবল । আমি যে বিবাহিত দিলারা !

দিলারা । তাতে কি আসে যায়—বীরবল ? এই নিভৃত বিলাসকক্ষ—  
এই নিথর নিশীথিনী—এই নিবিড় সান্নিধ্য—এর মাঝে বাস্তবকে এক  
নিমেষেব জন্ত ভুলে—এক লহমার জন্তে কি মনে করা যায় না প্রিয়তম  
যে ছুনিয়ায় আছে শুধু বীরবল—আর আছে শুধু দিলারা ?  
আমার সারা জীবনের স্বপ্ন—আমাব গোপন সাধনার নির্ধ—আমার  
তুষিত আত্মার শাস্ত্রী কামনা—যদি মূর্তি ধ'রে সম্মুখে এসেছ—তবে  
স্বণাঘ মুখ ফিরিয়ে চ'লে যাবে কেন সখা ? একটা দিনের তবেও  
তুমি ভালবেসে আমার হও—চির জন্মের তৃষ্ণার মুখে এক বিন্দু শীতল  
বারি আমার দাও বীরবল !—বীরবল—

বাক্যবদ্ধ করিল

বীরবল । দিলারা ! দিলারা !

নেপথ্যে মাহুম আঙ্গা । আকবর !

বীরবল । দিলারা ! মাহুম আঙ্গা—

দিলারা । ওঃ—

শ্রান্ত ভাবে দুই হাতে মুখ ঢাকিয়া বসিল

নেপথ্যে বাইরাম। এই ঘরে ! নিশ্চয়ই এই ঘরে ! প্রতিহারীরা জনে জনে আমায় ব'লেছে—সুসজ্জিতা এক নারীকে তারা বাদশার এই ঘরে প্রবেশ ক'রতে দেখেছে ! এই লম্পটকে তবু বাদশা ব'লে সম্মান ক'রব আমি আক্কা ?—দিল্লীর কেলা চূর্ণ ক'রে—বাদশাই তবু যমুনায়ে ভাসিয়ে দিবে—সিতারার অপহরণকারীকে আমি—

নেপথ্যে মাহম। শাস্ত হ'ন খাঁ খানান্ ! আকবর ! দ্বার খোল !

বীরবল। দিলারা !

দিলারা। বাদশার ওই শিরদ্বাগ মাথায় পর—ওই আক্কা রাখা গায়ে

জড়াও—

বীরবল। ( তজ্রপ করিয়া ) তার পর ?

দিলারা। তার পর—মৃত্যুর দূত যদি এসেই থাকে বন্ধু—ম'রব !

বাদশাকে যতটা পারি—পালাবার সময় দিতে হবে ! ( উচ্চৈঃস্বরে )

খাঁ খানান ! আক্কা ! আমি হাসিমুখে মৃত্যুবরণ ক'রব—কিন্তু

—প্রিয়তমকে যখন একবার পেয়েছি—তখন কেউ আর তার কাছ

থেকে আমায় বিচ্ছিন্ন ক'রতে পা'রবে না !

নেপথ্যে বাইরাম। পাপীয়সি ! তোরা শাস্তি—ভাজ দ্বার সৈনিক !

নেপথ্যে মাহম। আপনি বাদশার অমর্যাদা ক'রবেন না খাঁ

খানান !

নেপথ্যে বাইরাম। আমি হত্যা ক'রব আকবরকে ! সৈনিকগণ !

নেপথ্যে মাহম। খাঁ খানান—মাহম আক্কার অমরোদ্ধ—এক মুহূর্ত

স্থির হ'য়ে বিবেচনা করুন !

নেপথ্যে । ভাঙ্গ দ্বার !

সৈন্তগণ দ্বার ভাঙ্গিয়া ফেলিল । বীরবল মুখ ফিরাইয়া ক'ন  
প্রাচীরের কাছে গিয়া দাঁড়াইল । দিলারা আর্তনাদ  
করিয়া গুঠনে মুগ ঢাকিল

বাইরামের প্রবেশ

বাইরাম । নিল্ল'জ সুবক ! সৈনিকগণ—বন্দী কর !

মাহম আঙ্গার প্রবেশ

মাহম । হুমায়ূনের পুত্রের অমর্যাদা কববাব পূর্বে—তুমি মাহম আঙ্গাকে  
হত্যা কর খাঁ খানান !

বীরবলকে আবরণ করিয়া দাঁড়াইল

বাই । সিতারা ! চাঘতাই কুলেব কলঙ্কিনী !

দিলারাকে সবলে ধারণ

দিলারা । আমি দিলারা !

সৈনিকগণ হাসিতে গিয়া হাসি চাপিল

বাই । দিলারা ! বাদশা আর দিলারা !

মাহম । ছিঃ ছিঃ ছিঃ—খাঁ খানান—সিতারা তোমার প্রাসাদেই  
কোথাও আত্মগোপন ক'রে র'য়েছে—যে কর্কশ স্বভাব তোমার !  
ছিঃ ছিঃ—বাদশা যদি একটা নর্তকী নিয়ে—হৃদয়ের জন্ত বিলাসে

মত্ত হয়ই—তাতে সাম্রাজ্যের শ্রেষ্ঠ ওমরাহেরা অস্ত্র নিয়ে ছুটে আসবে—একি অস্ত্রায় কথা ?

বাই। আকবর ! আমায় ক্ষমা কর ! কিন্তু—এই দিলারাকে আমার প্রয়োজন আছে !

দিলারা। 'অর্থাৎ আমি বন্দিনী ! ( হাস্ত )

বাই। সিতারা নিরুদ্দেশ হবার ঠিক পূর্বেই তুমি তার কাছে ছিলে !  
বতক্ষণ না তাকে পাওয়া যায়—

দিলারা। ততক্ষণ আমি তাঁর প্রতিনিধিত্ব ক'রতে রাজী আছি—খাঁ খানান—যদি উপযুক্ত মূল্য পাই ! এক রাজ্যের জন্ত বাদশা আমায় দিতে চেয়েছিলেন পাঁচ হাজার আসরফি—আপনার বয়স কিছু বেশী—আপনি দেবেন দশহাজার !

বাই। চোপরাও নর্ত্তকী ! বন্দী কর একে সৈনিক !

দিলারা। তার পূর্বে হতভাগ্য বাদশাকে একটু সাঙ্ঘনা দিতে দাও আমায় ! ( বীরবলের নিকট গিয়া ) বিচলিত হ'ও না ! মন যদি খারাপ হয়—বন্ধুর কাছে চ'লে যাও ! আমার জন্ত ভেবো না ! আমি খাঁ খানানের কাছে সহজেই মুক্তি নিতে পা'রব ! ( সৈনিক-গণের নিকটে আসিয়া ) চল কোথায় যেতে হবে চল ! বন্দেগী খাঁ খানান ! বন্দেগী—আজ্ঞা !

সৈনিকগণ দিলারাকে লইয়া গেল

বাইরাম। তুমি কিছু মনে ক'রো না আকবর !

বাইরামের প্রস্থান

মাহম। ( আকবরের নিকটে গিয়া স্বন্ধে হাত দিয়া ) আকবর !

বীর। ( ফিরিয়া ) আঙ্গা !

মাহম। এ কি ! বীব—

বীর। চুপ—যদি আকবরের মৃত্যুর কারণ হ'তে না চান—

মাহম। আকবর কি সত্যই—

বীর। সত্যই !

মাহম। কোথায় তাবা ?

বীর। আমার দুর্গ অজবগড়ের গণে ! আঙ্গা—আপনি বাদশাকে  
রক্ষা করুন !

মাহম। সে আমাকে বিশ্বাস কবে না বীরবল !

বীর। না ক'রবার কারণ আছে ! আপনি বাইরামের সঙ্গে সিতারার  
বিবাহ দিতে চেয়েছিলেন !

মাহম। হু—

বীর। অন্ততঃ জেনে শুনেও বাধা দেন নি !

মাহম। না—বাধা দিইনি—কিন্তু কেন যে দিইনি—চতুর তুমি—তোমার  
পক্ষে বোঝা কি এতই কঠিন বীরবল ?

বীর। আপনি চেয়েছিলেন একটা কঠিন আঘাত দিয়ে আকবরকে  
উত্তেজিত ক'রতে—বাতো আকবর বাইরামের প্রভুত্বপাশ ছেদনে  
উত্তোগী হয় ! কিন্তু তার কি আর কোন উপায় ছিল না আঙ্গা ?

মাহম। সে আলোচনায় এখন আর ফল কি ? আকবর আমার  
কল্পনাকে অতিক্রম ক'রে গেল ! আমি চেয়েছিলাম স্মৃলিঙ্গ জালতে  
—সে জেলেছে দিগ্‌দাহী দাবানল !

বীর। অর্থাৎ আপনি চেয়েছিলেন সিতারার মৃত্যু—আকবর চেয়েছে  
সিতারার জীবন! স্বাভাবিক! আপনি বোঝেন রাজনীতি—সে  
বোঝে প্রেম!

মাহম। তুমিই এ ষড়যন্ত্রের চক্ৰী!

বীর। আমি নই—ঐ নর্তকী!

মাহম। ঐ নর্তকী? দিলারা?—তার স্বার্থ?

বীর। তার স্বার্থ? তারও স্বার্থ প্রেম!

মাহম। প্রেম? প্রেমের জন্ত সে বাইরামের উত্তম খজ্ঞার নীচে  
মাথা বাড়িয়ে দিলে?

বীর। একটা বিদেশিনী নর্তকী আকবরকে রক্ষা ক'রতে প্রাণ দিতে  
প্রস্তুত—আর তার মাতুল্যা মাহম আঙ্গা—

মাহম। এখন আমি কি ক'রতে পারি বীরবল?

বীর। আপনি ওমরাহদের বুঝিয়ে দিতে পারেন—বাদশাই মসনদের  
মালিক হুমায়ূনের পুত্র আকবর—অসিজীবী বাইরাম নয়।

মাহম। অর্থাৎ যুদ্ধ! কিন্তু এত শীঘ্র—এমন অপ্রস্তুত অবস্থায়—

বীর। যুদ্ধ অবশ্যস্তাবী! আর সে যুদ্ধে দিল্লীর ওমরাহসমাজ যদি  
বাইরামের পক্ষ গ্রহণ করে—আকবর ম'রবে।

মাহম। হুঁ—

বীর। আকবর যদি মরে—আকবরের খাজীমাতা—

মাহম। তুমি এখন কোথায় যাবে বীরবল?

বীর। নর্তকী ব'লে গেল—বন্ধুর কাছে যাও! অর্থাৎ বাদশার কাছে—  
অজয়গড়ের পথে! আপনি এদিকে—

মাহুম। আমি কি ক'রতে পা'রব জানি না—সময়মত সব জা'নতে পা'রলে  
 একটা আমীরও যাতে বাইরামের পক্ষে না দাঁড়ায়—তা বোধ হয় আমি  
 ক'রতে পা'রতাম ! কিন্তু—এমন অকস্মাৎ—উঃ—যদি আমায় শুধু  
 ব'লতে একবার—যদি আমায় আকবরের হিতাকাঙ্ক্ষিনী মনে ক'রতে !

বীর। আগে আপনাকে ব'ললে যে সিতারার উদ্ধার হ'ত না আন্ধা !

মাহুম। না-ই বা হ'ত ! তুচ্ছ নারী ! সে কি মোগলসাম্রাজ্যের চেয়েও বড় ?

বীর। বাদশা বোধ হয় তাই মনে করেন আন্ধা !

মাহুম। আমি মুনিমখাঁকে ডেকে পাঠাচ্ছি ! আনায় বিশ্বাস কর  
 বীরবল ! আকবর তোমার বন্ধু হ'তে পারে—কিন্তু আমার স্ত্রী  
 হচ্ছে সে বদ্ধিত হ'য়েছে ! আদমখাঁর চাইতেও সে আমার—

বীর। আমি জানি আন্ধা !

মাহুম। তুমি এস আমার সঙ্গে ! বাদশাহী ভাণ্ডারের শ্রেষ্ঠ রত্নরাজি  
 বা হুমায়ুন বাদশা মৃত্যুকালে গোপনে আমায় দিয়ে গিয়েছিলেন—  
 আকবরের সঙ্কটকালে তার কল্যাণার্থে প্রয়োগ ক'রবার জন্য—  
 আজ আমি সমস্ত তোমার হাতে দিয়ে অজয়গড়ে পাঠিয়ে দেব !  
 দিল্লী আর আমাদের পক্ষে নিরাপদ নয় !

বীর। অথচ দিল্লীতে—ওমরাহদের কাছেই আপনার আপাততঃ থাকা  
 দরকার—আগ্নেয়গিরির অগ্নিশ্রাবের মুখেই আপনাকে শেষে আমি  
 রেখে গেলাম আন্ধা !

মাহুম। আমি যে আকবরের ধাত্রী বীরবল ! আমার স্থানই যে সেইখানে !

বীরবল নতজানু হইলেন—মাহুম আন্ধা তাহার

মাথায় হাত রাখিলেন

## দ্বিতীয় দৃশ্য

অজয়গড়ের পথ । অদূরে পাহাড় ।

প্রান্তর মধ্যে উদ্ধব ও লালী । আশেপাশে কতিপয় ভূত্য ও সৈনিক

উদ্ধব । এ কী ক'রলি লালী ?

লালী । কেন—মন্দ কি ক'রেছি ?

উদ্ধব । মন্দ করিসনি ত কাঁদতে কাঁদতে তোর চোখ দু'টা জবাফুল  
হ'ল কেন ?

লালী । আমার ? তুমি গাঁজা খেয়েছ উদ্ধবদা !

উদ্ধব । এত ক'রে তোর সঙ্গে তার বিয়েটা ঘটিয়ে দিলাম—তবু তুই  
বেয়াক্ষেলে মেয়ে—তার বাইরের মৌক মেয়ে দিতে পারলিনে ?

ছিঃ ছিঃ—কেমন ধারা উজ্জ্বল তুই ? আমি মেয়েমানুষ হ'লে—

লালী । তুমি মেয়েমানুষ হ'লে—হিঃ হিঃ হিঃ—কি ক'রতে উদ্ধবদা ?

উদ্ধব । এই—বেগী ছলিয়ে, ঘাড় বেকিয়ে, চোরা চাউনি চেয়ে—এই  
লম্বা কাঁচা-পাকা দাড়িটেতে ক'রেছে কাল—নইলে হাতে নাতে  
তোকে দেখিয়ে দিতাম—কি ক'রে পুরুষকে ভেড়া ক'রে রাখতে  
পারা যায় ! আমার যে সেই জরঙ্গবের মা—

লালী । জরঙ্গবের মা তোমার কি রকম ?

উদ্ধব । আমার ছেলে জরঙ্গব—তার মা আমার হবে না ত কার হবে ?

লালী । তোমার ছেলে ত জোয়ার্দার সিং—ঐ হাসিমপুরের ছোট  
ভিহিদার !

উদ্ধব । সেরেস্তায় লম্বা চওড়া নাম লিখিয়েছে বটে জোয়ার্দার সিং—তা



ব'লে ত আমি তার বাপ—আমি আর খাতির করে কথা কইব না !  
উদ্ধবের ছেলে জরদাব—আমার কাছে সে চিরকালই জরদাব—  
তা সে ডিহিদারই হ'ক—আর চোপদারই থা'ক !

লালী । তা থাকুক সে চিরকালই জরদাব—এখন কি ব'লছিলে ঐ  
জরদাবের মায়ের কথা ?

উদ্ধব । হ্যা—ঐ সেই জরদাবের মায়েব সঙ্গে পাল্লা দিয়ে এক একদিন  
আমি মেয়েমানুষ সাজতাম—সেই যৈবনকালে ! তাকে হার মানতে  
হ'ত দিদি—হার মা'নতে হ'ত ! ব'লত—এমন মেয়েলিপনা কোন  
মেয়েমানুষেও জানে না !

লালী । আমায় যদি একটু শিথিয়ে পড়িয়ে দাও উদ্ধব দা !

উদ্ধব । শিথিলিনি ত ? এতদিন এত ফুবসুং রইল—তা কেইবা শেখে—  
কেইবা পড়ে ! সুরযোগ হেলায় হারালি—এখন আপশোষ ক'বে  
মস্ ! সে ত উড়ল—বেগম বাদশাজাদী নিয়ে !

লালী । বাদশাজাদী নয় উদ্ধব দা—একটা বাইজী !

উদ্ধব । বাইজী নাকি ? জ্যা—ও নাচে ? গান করে ? প্যাথম  
ধ'রে—ডিকি মেরে—চরকিপাক খেবে ঘুবে ঘুরে “সে'ইয়া মেরে” ব'লে  
নাচে ? ওরে—আমার দিদিরে—তা হ'লে আব ভরসা নেই !  
নেহাৎ তোর কপাল এবারে পুড়ল রে লালী !

লালী । কেন—তুমি আমায় নাচ গান শিথিয়ে দিতে পারবেনা ?

উদ্ধব । পারবনা—এমন কি কথা ! তবে সেই “সে'ইয়া মেরে”র মত  
চিকণ সুর কি আর আমারই হবে—না তোরই হবে ? বাদশাজাদী  
হ'লে তবু রক্ষে ছিল রে দিদি ! এ যে জ্যাস্ত কেউটে সাপ !

লালী। অজগর—দাদা—অজগর ! একেবারে গিলে খায় !

উদ্ধব। গিলে যে বাদশাজাদীতেই খায় না—তা হলফ ক’রে ব’লতে পাবি নে ! শোন চুপি চুপি—ঐ যে বাদশার সাথে বাদশাজাদী—  
আবে কি ব’লতে কি ব’লেছি—বেগমসাহেবা—ইনিই কি গিলে খেতে  
কম ক’বেছেন ? ঐ রণবাবাব হাওদার মাঝে আছে এক ওড়না  
ঢাকা অজগর !

লালী। চুপ—চুপ—

উদ্ধব। আরে চুপই ত ! চুপ নইলে কি আর এমন সব অনাছিষ্টি  
ঘ’টতে পায় ? পরের ঘরের বিবি—

লালী। আরে—আরে—চুপ—

উদ্ধব। তায় আবাব চ’লেছেন আমাদের অজগরদের কেল্লায়—

লালী। আরে—আসছেন যে—চুপ করনা ছাই—

উদ্ধব। অ্যা—শুনতে পায়নি ত ?

লালী। কী জানি !

উদ্ধব। আমি পালাই—

এহান

সিতারার প্রবেশ

সিতারা। লালী !

লালী। কী বেগম সাহেবা ?

সিতারা। আমি আকবরের কাছে সব শুনেছি বহিন্ !

লালী। কী শুনেছেন বেগম সাহেবা ?

সিতারা। শুনেছি—তুমি আমার উদ্ধারের জন্য খাশী ত্যাগ ক’রেছ !

লালী। তুল শুনেছেন বেগম সাহেবা ! হিন্দুর মেয়ে স্বামী ত্যাগ করে না ! আমার স্বামী আমারই আছেন—থাকবেনও আমারই ! দিলারা ? সে যদি এত বড় উপকারের বিনিময়ে দু’দিন আমার স্বামীর চরণ সেবা কামনা করে—আমার কি অন্তরায় হওয়া উচিত বেগমসাহেবা ?

সিতারা। হিন্দুর মেয়ে স্বামী ত্যাগ করে না ! মুসলমানের মেয়ে করে ?  
লালী। নিশ্চয়ই নয় ! তার সাক্ষী—গোস্তাকি মাক্ হয়—বেগম সাহেবা স্বয়ং !

সিতারা। আমি ?

লালী। পথের ভিখারী স্বামীর সঙ্গ লাভের জন্ত আপনি দোৰ্দণ্ডপ্রতাপ বাইরামের রোবাগ্নি সানন্দে বরণ ক’রে নিয়েছেন !

সিতারা। স্বামী ? কে আমার স্বামী ?

লালী। আপনার স্বামী চিনিযে দেব কি আমি বেগমসাহেবা ? আপনার স্বামী বাদশাহ আকবর !

সিতারা। কিন্তু—কিন্তু—লৌকিক আচারের বন্ধন যে এখনও—

লালী। লৌকিক আচার কি শাস্ত সত্যেরও উর্দ্ধে বেগম সাহেবা ?

সিতারা। শাস্ত সত্য ? কী সে সত্য বহিন্ ?

লালী। হিন্দু ধর্ম বলে—“পতি পত্নীর অন্তরের বন্ধন—জন্মজন্মান্তরের বন্ধন !” সে বন্ধনের যোগ আপনার সাথে কার স্থাপিত হ’য়েছে বেগম সাহেবা ?

সিতারা। তোমার কথায় অমৃত আছে লালী !

লালী। বাইরামের সঙ্গে আপনার বাগ্‌দানের সম্পর্ক—একটা আকস্মিক

দুর্ঘটনা—যেমন আমার স্বামীর সঙ্গে দিলারার ! সে সম্পর্কে কোন মূল্য দেওয়া উচিত নয়—যদি না তা সত্যের উপর প্রতিষ্ঠিত হয় ! সিতারা । কিন্তু ছনিয়ার লোক ত তা বুঝবেনা বহিন ! নারীহরণকারী দস্যু ব'লে যদি নিষ্পাপ আকবরকে লোকসমাজে অভিশপ্ত হ'তে হয়—

আকবরের প্রবেশ

আকবর । যদিই হয় সিতারা—সে অভিশাপকে পুষ্পহারের মতই আনন্দে কণ্ঠে ধারণ ক'রবে আকবর ! লোকসমাজের স্তুতিবাদ কি আকবরের কাছে সিতারার চেয়েও প্রিয়তর ? প্রেমের জন্ত যে আত্মবিক্রয় ক'রতে প্রস্তুত নয়—সে কিসের প্রেমিক ?

লালী । ( মৃদুহাসে ) আত্মবিক্রয় করতে যদি প্রস্তুত থাকেন বাদশা—ক্রেতা একজন আছে—সে মূল্য দেয় অতি লোভনীয়—বিলাস ও সম্ভোগ !

আকবর । বিলাস এবং সম্ভোগ !—বুঝেছি—তুমি শয়তানের কথা ব'লছ ! না—তার কাছে আত্মবিক্রয় ক'রবার মত দৌর্বল্য আকবরের নেই ! আমরা অজয়গড়ে যাচ্ছি লালী—তোমার আশ্রয়ে বেগমকে রক্ষা ক'রে—আমি দুর্গের বাহিরে অবস্থান ক'রব দুর্গরক্ষীরূপে—যতদিন না খোদার ইচ্ছায় সিতারার সঙ্গে আমার শত্রুসম্মত মিলনের পথ দেখতে পাই !

লালীর প্রস্থান

সিতারা। আমার জন্ত এমন অপ্রস্তুত অবস্থায় তোমায় বাইরামের সঙ্গে  
যুদ্ধে অবতীর্ণ হ'তে হ'ল—দুর্ভাগিনী আমি !

আকবর। না সিতারা ! এ সংঘর্ষ ছিল অনিবার্য ! সুভাগিনী তুমি—  
তোমায় উপলক্ষ ক'রেই—খোদার দয়ায় আকবরের বাহু হিন্দুস্থানে  
শাস্তিময় ধর্মরাজ্যের প্রতিষ্ঠা ক'রবে !

( নেপথ্যে কামান ধ্বনি )

ও কি ?

সৈনিকের প্রবেশ

সৈনিক। জাঁহাপনা—খাঁ খানানের সৈন্ত—

আকবর। লালী—

লালীর প্রবেশ

আকবর। সিতারা—লালী—হাতীর পিঠে !—কতদূরে তারা ? কত  
সৈন্ত ?—

লালী ও সিতারার প্রস্থান

সৈনিক। দু' হাজারের কম নয়—ঐ পাহাড়ের ও পাশেই—

আকবর। অজয়গড় কতদূরের পথ ?

সৈনিক। এক প্রহর—

আকবর। তবে—তবে—না—সিতারাকে রক্ষা ক'রতেই হবে—  
বাইরামকে ধ্বংস ক'রতেই হবে—আকবরকে আত্মপ্রতিষ্ঠা ক'রতেই  
হবে !—যাও সৈনিক—দেহরক্ষীদের প্রস্তুত হ'তে বল !

সৈনিকের প্রস্থান

খোদা—

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম । বাদশা !

আকবর । এ কি—আদম খাঁ—তুমিও বাইরামের পক্ষে ?

আদম । যাও তুমি অজয়গড়ের পথে বাদশা ! আমি বাইরামের সৈন্যকে  
আটক ক'রছি !

আকবর । সত্য আদম খাঁ ? তোমার সৈন্য আছে ?

আদম । পাঁচ হাজার ! আমি তোমায় রক্ষা ক'রব !

আকবর । খোদা মেহেরবান—

প্রস্থান

আদম । হাঃ হাঃ হাঃ—কে আকবর ? কে বাইরাম ? শক্তি যাব—

মসনদ তার—দিলারা ব'লেছে—

প্রস্থান

## তৃতীয় দৃশ্য

পীর মহম্মদের গৃহোষ্ঠান

মুনিম খাঁ ও পীর মহম্মদ

মুনিম। তোমার আদর আপ্যায়নে পরম প্রীত হ'বেছি পীর মহম্মদ!—

হ্যাঁ—যে কথা বলতে চাইছিলাম—

পীর। কথা যা অমুমান ক'রছি—সিতারা বেগমের কথা ত? আমি  
কি ক'রতে পারি বলুন! আমি খাঁ খানানের চাকর—তিনি যখন  
হুকুম দিয়েছেন—

মুনিম। হুকুম ত দিয়েছেন—কিন্তু হুকুম দিয়ে কাছটা কি ভাল  
ক'রেছেন মনে কর?

পীর। ভাল হ'ক—মন্দ হ'ক—ঘরের বিবি কে ছেড়ে দেয়?

মুনিম। কিন্তু আকবর বে হুমায়ূনের পুত্র—সেটা ভুললে ত চ'লবেনা  
আমাদের!

পীর। তা ত চ'লবেনা বটেই! কিন্তু ঘরের বিবি তা বলে ত আর—

মুনিম। একটা ভীষণ অন্তর্কর্ষনের সৃষ্টি যদি হয়—

পীর। হয় যদি ত কি ক'রছি বলুন! ঘরের বিবি যখন—

মুনিম। আমি তোমায় সাদা কথায় জিজ্ঞাসা ক'রছি পীর মহম্মদ!

তুমি বাইরামের বিশ্বস্ত সহকারী—অন্তরঙ্গ বন্ধু! বাইরাম কি ক'রতে  
চান—তা তুমি অবশ্যই জানো—

পীর। তিনি ? শ্রেফ ঘরের বিবিটিকে ঘরে ফিরিয়ে আ'নতে চান !

মুনিম। যদি বিবি না আসেন ?

পীর। না আসেন যদি—তবে—বড়ি মুন্সিল কি বাৎ উজীর সাহেব—

মুনিম। সত্য সত্যই বিদ্রোহ ?

পীর। হেঃ ! হেঃ ! হেঃ !—একটা নালায়েক নাবালককে উচিত অমুচিত

স'মঝে দেবার চেষ্টাকে কি বিদ্রোহ বলে উজীর সাহেব ?

হেঃ ! হেঃ ! হেঃ !—

মুনিম। নালায়েক হো'ন—নাবালক হো'ন—তিনিই ত বাদশা ?

পীর। হ্যা—আপাততঃ বটে ! আপাততঃ বটে !

মুনিম। আপাততঃ ?

পীর। চাকা ঘুরতে কতক্ষণ বলুন !

মাহম আক্কার প্রবেশ

মাহম। চাকা ঘুরতে বেশীক্ষণ লাগে না—এ কথা খুবই সত্য পীরমহম্মদ !

এবং যেহেতু চাকায় প্রথম গতি সঞ্চার ক'রেছি আমি—সিতারা

বেগমকে বাইরামের হাতে সমর্পণ ক'রে—তাঁর কি উচিত ছিল না—

সৈন্ত নিয়ে আকবরের পশ্চাদ্ধাবন ক'রবার পূর্বে—একবার আমাকে

অন্ততঃ জিজ্ঞাসা করা ?

পীর। বাইরাম খাঁর যদি ধারণা থাকে যে রাজপ্রতিনিধি তিনিই—

মাহম আক্কা নন—তবে তাঁকে খুব বেশী অপরাধী করা যায় কি ?

মাহম। বুদ্ধে জয় এবং পরাজয় দুইই সম্ভব—মাহম আক্কার প্রতি

দুর্বিদ্যাত হ'বার পূর্বে—এ কথা ভূমি স্মরণ ক'রো পীরমহম্মদ !



পীর। জয়ই হ'ক—পরাজয়ই হ'ক—পীরমহম্মদের স্থান যে বাইরামের  
পার্শ্বে—তা আপনারা নিশ্চয়ই জানেন আন্ধা !

মুনিম। তুমি বাইরামের বিদ্রোহের সমর্থন ক'রতে পারো না পীরমহম্মদ !

পীর। আপনারাও বাদশার উচ্ছৃঙ্খলতার সমর্থন ক'রতে পারেন না  
উজীর সাহেব !

মাহম। দিল্লীর সমস্ত সম্ভ্রান্ত সমাজ—বাইরামের আচরণের প্রতিবাদ  
ক'রেছে ! তুমিও যদি কর—তুমি হবে আকবরের প্রধান  
সেনাপতি !

পীর। প্রতিবাদ ? বাইরামের অসাক্ষাতে মুখে দু'টো নিরীহ প্রতিবাদ  
ক'বে যদি প্রধান সেনাপতিত্ব পাই আপত্তি নেই !

মুনিম। অর্থাৎ যুদ্ধ যদি হয়—তুমি তোমার সৈন্ত বাইরামেরই পতাকা  
নিয়ে সজ্জিত ক'রবে !

পীর। তারা যে বাইরামেরই সৈন্ত উজীর সাহেব !

মাহম। সৈন্ত বারই হ'ক—তোমারই আদেশ পালনে তারা অভ্যস্ত !

পীর। আমি তাদের অস্ত্রায় আদেশ দেব কেন আন্ধা ?

মাহম। তুমি চিন্তা ক'রে দেখ পীরমহম্মদ ! আকবরের কৃতজ্ঞতার  
চেয়ে বাইরামের অহুকম্পাকে তুমি বেশী লোভনীয় মনে ক'রবে—  
এমন নির্বোধ আশা করি তুমি হবে না ! আহ্মুন উজীর  
সাহেব—

মুনিমখাঁ ও মাহম আন্ধার গ্রহান

পীর। ( উচ্চৈঃস্বরে ) অহুকম্পা ! পীরমহম্মদ শেরওয়ানী কারও  
অহুকম্পার ভিধারী নয় !

দিলারার প্রবেশ

দিলারা। আমার ?

পীর। সোভানান্না!—তুমি ?

দিলারা। হ্যাঁ—আমিই ! ভাবছ—বাইরামের কারা কক্ষ থেকে কি ক'রে বেরিয়ে এলাম ? প্রেমের অসাধ্য কিছূই নেই দোস্ত ! কয়েদখানায় ব'সে ব'সে তোমার এই সুন্দর মূর্তিখানি দেখবার জন্য কী যে ব্যাকুলতা এল প্রাণে—তখন—প্রেম যাকে টানে তাকে রোধে কে ?

পীর। প্রেম কি কয়েদখানার লোহার গরাদে গুণো ভেঙ্গে গুঁড়িয়ে ফেললে ? দিলারা। কবির ভাষায় তাই বলা যায় !—গন্তে ব'লতে গেলে গল্পটা এই দাঁড়ায়—প্রেমার্জা দিলারা তার ওড়নার ভেতর থেকে একখানা বড় ছীরে খুলে গরাদের ভেতর দিয়ে ছুঁড়ে ফেলে দিলে বাইরে রক্ষীদের সামনে ! তারা দোর ত খুলে দিলেই—কুর্গিশও ক'রলে !

পীর। আঁ—তারপর ?

দিলারা। তারপর ? তারা বোধ হয় গর্দান বাঁচাবার জন্য সোজা আকবরের ছাউনীর দিকে পালিয়েছে—অন্ততঃ আমি তাই পরামর্শ দিয়েছি তাদের ! আর আমি ? প্রেমতৃষ্ণা নিবারণের জন্য সোজা চলে এসেছি আমার প্রিয়তম পীরমহম্মদের কুঞ্জে !

পীর। বেশ ক'রেছ—বেশ ক'রেছ ! এমন জায়গায় তোমায় লুকিয়ে রেখে দেব যে বাইরাম জীবনে তোমার খোঁজ পাবে না ! ক'রলেই বা তুমি তার বেগম চুরি—তাই ব'লে কয়েদখানার আটক ক'রে ফেলা ?—তোবা তোবা ! এমন রূপ যৌবন যার দেহে—

দিলারা। আর এত ভালবাসা যার প্রাণে—

পীর। মুখে যাই বল—সত্যি সত্যি কিন্তু তুমি আমায় ভালবাস না  
দিলারা! বা'সতে যদি—

দিলারা। বা'সতাম যদি—বুঝেছি দোস্ত তোমার মনের কথা! আশায়  
ঝোরাই ভালো—আশা মিটলে ত সব মিটেই গেল!

পীর। লড়াই আসছে—আশা মেটবার আগে আমার ছুনিয়ার খেলা  
না মিটে যায়!

দিলারা। লড়াই আ'সছে—বল কি?

পীর। আ'সছে না আবার? এই মাত্র—মাহুম আঙ্গা আর মুনিম  
খাঁ এসেছিল আমার খোসামোদ ক'রতে—আকবরের পক্ষ  
নেবার জন্ত!

দিলারা। তা তুমি নিলে বুঝি? ওরা খোসামোদ ক'রতে এসেছিল যখন—

পীর। খোসামোদ ক'রলেই পক্ষ নিতে হবে? কৃতজ্ঞতা বলে একটা  
জিনিস নেই?

দিলারা। নেই আবার? ছুনিয়ার দু'টো মোটে জিনিস আছে—  
কৃতজ্ঞতা আর ভালবাসা! আমার ধর গিয়ে ভালবাসা র'য়েছে  
তোমার উপর—আর—তোমার র'য়েছে কৃতজ্ঞতা—কার উপর?

পীর। কার উপর আবার? বাইরামের! সে ধর গিয়ে হাতে ক'রে  
আমায়—

দিলারা। তবে ত কথাই নেই! বাইরাম যখন হাতে ক'রে তোমায়—

উঃ—তবে কি আর বাইরামের পক্ষ না নিয়ে তুমি পার?—ক'রলেই  
বা ওরা খোসামোদ—

পীর। লড়াই একবার বাধুক না ! পীরমহম্মদ—তার দশহাজার সৈন্ত  
নিয়ে যখন আকবরের ঘাড়ে লাফিয়ে প'ড়বে—

দিলারা। মোটে দশহাজার ?

পীর। আরো আছে ! বাইরামের আরো ঢের আছে ! তবে আমার  
নিজের অধীন যে দশহাজার সেপাই আছে—তাদের কথাই ব'লছি  
আমি—

দিলারা। বাকী সব সেপাই বুঝি অন্য লোকের হাতে ?

পীর। হ্যাঁ—ওই হায়দার র'য়েছে—আলি আহম্মদ র'য়েছে—

দিলারা। তারাও সব বাইরামের ওপর খুব কৃতজ্ঞ বুঝি ?

পীর। উহু—কৃতজ্ঞতা ব'লে জিনিসটা সকলের প্রাণে থাকে না দিলারা !

দিলারা। যেমন ভালবাসা ব'লে জিনিসটা সকলের প্রাণে থাকে না !—

কিন্তু তুমি যে আমায় বড় ভাবিয়ে তুললে পিয়ার !

পীর। কেন—কেন ? ভাবনাটা কিসের ? তারা না-ই বা হ'ল কৃতজ্ঞ !

আমি যখন র'য়েছি—তখন বাইরামের ভয়টা কি ?

দিলারা। ওরা—ওই কি নাম ক'রলে—আলি আহম্মদ আর হায়দার  
—ওরা যদি লড়াইয়ের সজীন সময়টিতে—

পীর। সোভানাল্লা ! কথা ঠিক ত !

দিলারা। তুমি দশহাজার সেপাই নিয়ে আকবরের ঘাড়ে লাফিয়ে পড়েছ  
—এমন সময়ে চল্লিশহাজার সেপাই নিয়ে—তারা যদি তোমার ঘাড়ে  
লাফিয়ে পড়ে—ওঃ খোদা মেহেরবান—( ওড়নায় চক্ষু ঢাকিল )

পীর। ওকি—ওকি—কাঁদছ দিলারা ?

দিলারা। মনে মনে তোমায়—জীবন ঘোঁষন সব সমর্পণ ক'রে ব'সে

আছি—তোমায় যদি শেষকালে একদিকে আকবর আর একদিকে  
হায়দারে মিলে ছাত্তুপেয়া ক'রে ফেলে—আমি আর জান রা'খব না  
পিয়ার !

পীর। তুমি কেঁদো না দিলারা—কেঁদো না ! আমায় ছাত্তুপেয়া করা  
অত চাট্টিখানি কথা নয় ! তবে কথা তুমি যা ব'ললে—বিলকুল ঠাঁটি  
কথা ! ওরা যদি সঙ্গীন সময়টিতে বেইমানী করে—বড়া মুন্সিল হবে !  
কৃতজ্ঞতা ওদের আদপেই নেই !

দিলারা। সকলের থাকে না ! তা দেখ—তুমি বরং একটা কাজ কর !  
আরো কিছু বেশী সেপাই নিজের তাঁবে জোগাড় ক'রে রাখ !  
তাতে বাটরামেরও উপকার হবে—তেমন তেমন হ'লে হায়দরে  
আকবরে মিলেও তোমায় কায়দা ক'রতে পা'রবে না !

পীর। এ একটা কথার মত কথা ! দশহাজার না হ'য়ে বিশহাজার  
যদি হয় আমার নিজের পল্টন—

দিলারা। হ'তে আটক কি ? বাইরামকে বল—

পীর। তবেই হ'য়েছে—বাইরাম কক্ষনো দেবে না ! কোন মনসবদারেরই  
দশহাজারের বেশী সেপাই নেই ! আমি চাইলেই সন্দেহ ক'রে ব'সবে  
যে এর মনে কোন কুমতলব আছে !

দিলারা। সন্দেহ ক'রবে ? সে কি ? তোমার এত কৃতজ্ঞতা—তবু  
বিশ্বাস—

পীর। বিশ্বাস ক'রেছে দশহাজার দিয়ে—বিশহাজার দিয়ে ক'রবে না !

দিলারা। তাই ত—বড় ঝগাটের কথা ! ( চিন্তায় ভাগ )

পীর। যা'কগে—সে যা হয় হবে ! লড়াই ক'রতে :ব'সে অত চিন্তা

ক'রলে চলে না ! তার চেয়ে তুমি যখন এয়েছ—চল—ঘরে চল—  
 একটু থানাপিনা ক'রে আমোদ করা যা'ক—  
 দিলারা । থানাপিনা—আমোদ ক'রবার জন্তই ত আসা ! চল—  
 বাই—

গীরমহম্মদের হাত ধরিয়া গান

গীত

মিষ্টি হাসির বিস্তিতে আজ—

একপদ গাহিয়াই হঠাৎ হাত ছাড়িয়া দিয়া সতৃষ্ণ নয়নে

গীরমহম্মদের মুখের দিকে চাহিল

দিলারা । শোন দোস্ত—একটা কথা—

পীর । কি ? গানটা থামালে কেন ?

দিলারা । গান কত শুনবে তুমি ? সে কথা নয় !—আমি ত নিশ্চিন্ত  
 হ'য়ে তোমায় অমন ধারা আঁকবর আর হায়দারের হাতে ছেড়ে দিতে  
 পা'রব না ! বাইরাম তোমায় সেপাই না দেয়—তুমি নিজে সেপাই  
 জোটাও ! দশহাজার তোমার র'য়েছে—আর দশহাজার কি বিশ-  
 হাজার জুটিয়ে ফেল—লড়াইয়ের আগেই—

পীর । বল কি ? বিশহাজার সেপাই জোটানো কি সোজা কথা ?  
 বাইরাম বলবে কি ?

দিলারা । উঃ—বাইরাম ! তার এখন—মাথার ঝায়ে কুকুর পাগল !

পীর । তা যা ব'লেছ—সে হয় ত টেরও পাবে না—বদি হুঁসিয়ারীসে

কাজ করা যায়! তা ত নয়—রূপেয়া দেবে কে? বিশহাজার  
সেপাই জোটানো কত রূপেয়ার খেল জানো?  
দিলারা। কত চাই? পাঁচলক্ষ? দশলক্ষ?  
পীর। সোভানাজা! তুমি দেবে রূপেয়া—পিয়ারী?  
দিলারা। দেব না? হায়দারে আকবরে মিলে যদি তোমায়—কচুকাটা  
ক'রে ফেলে—লোকসান ত আমার ছাড়া কারুর হবে না! জানের  
জ্ঞান আমার—তোমার তরোয়াল ঘোরানো দেখেই তোমায় গোলাপ  
ছুঁড়ে মেরেছিলাম! তুমিই যদি খতম হ'য়ে যাও—আমি আশনাই  
ক'রব কা'র সঙ্গে?

গীত

নিষ্ঠ হাতির বিস্তিতে আজ ফুল ফুটেছে মনে,  
আমার শাণের রঙ লেগেছে তোমার উপবনে ॥  
তোমার প্রেমে প্রলাপ ফোটায়  
গোলাপ কলি সবুজ বোটায়,  
নেত্র ছিটিয়ে লালের ফিনিক রসিক অঁাখির কোণে ॥  
নবের মানুষ থাকলে পাশে,  
মক্ক-মেশেও গ্রামল হাসে,  
অথ দেখে জীবন কাটে ভ্রমর-শুষ্করণে ॥

উভয়ের প্রস্থান

## চতুর্থ দৃশ্য

দিল্লীর উপকণ্ঠে বাইরামের শিবির—দরবার

যথাযোগ্য স্থানে বাইরাম, মুনিম খাঁ, আলি আহাম্মদ, হায়দার, দেলওয়ার

প্রভৃতি সৈন্যাধ্যক্ষগণ ও ওমরাহগণ উপবিষ্ট—একটু দূরে মাহম

আদ্রা পৃথক আসনে উপবিষ্ট।

মাহম। খাঁ খানান যে মাহম আদ্রা ও মুনিম খাঁকে শত্রুজ্ঞান ক'রেছেন  
—এ সত্যই বড় দুর্ভাগ্যের কথা !

বাইরাম। পাণিপথজয়ী বাইবামের শত্রু হবার যোগ্য ব্যক্তি যে হিন্দুস্থান  
কাবুলে কেউ আছে—তা জানা ছিল না !

মাহম। আমি আপনার শুভাঙ্কুরাণী—তার বহু পরিচয় আপনি নানা  
ভাবেই পেয়েছেন খাঁ খানান !

বাইরাম। আপনারই শুভাকাঙ্ক্ষার ফলে কাবুলের চাঘতাই সম্প্রদায়  
আমায় কল্যাণদান ক'রতে চেয়েছিল—এ কল্পনা নিছক আপনার  
দস্তুরই পরিচায়ক আদ্রা ! বাইরামের শৌর্য ও কীর্তি কারও  
সুপারিশের অপেক্ষা রাখে না !

মাহম। সত্যের অপলাপ ক'রে যদি আপনি তৃপ্ত হন—তাতে আমার  
আক্ষেপ নেই ! আমি স্বীকার করি যে বাদশা—যদি সত্যই  
বাদশার দ্বারা এ কার্য অকুণ্ঠিত হ'য়ে থাকে—অত্যন্ত গর্হিত কার্যই  
ক'রেছেন ! কিন্তু তাই ব'লে—স্বর্গীয় বাদশা হুমায়ূনের মৃত্যুশয্যার



পার্শ্বে ব'সে আপনি যে শপথ ক'রেছিলেন—তা ভঙ্গ করার কোন কারণ আপনার ঘটেছে—তাও আমি মনে করি না !

বাইরাম । নিজের অস্ত্রঃপুরের পবিত্রতা রক্ষা ক'রবার অধিকার দীন দুঃখী প্রজারও আছে—নেই কেবল বাইরামের ?

মাহম । দীন দুঃখী প্রজারও আছে ?—খাঁ থানানের হারমে—বাদশা হুমায়ূনের মৃত্যুর পর—এই সামান্য চার পাঁচ বছরের ভেতর যে কয়েকশত রূপসী কামিনীর আবির্ভাব হ'য়েছে—তারা কি সবাই খাঁ থানানের পরিণীতা ? অস্ত্রঃপুরের পবিত্রতা রক্ষা ক'রবার অধিকার যদি সত্যিই দীনদুঃখী প্রজার থাকত—তবে এই কয়েকশত কামিনীর শুভাগমন কি খাঁ থানানের বিরুদ্ধে কয়েকশত বিদ্রোহের অস্ত্রবন্ধানায় মুখরিত হ'য়ে উঠত না ?

বাইরাম । আপনি রাজপ্রতিনিধির মর্যাদা রক্ষা ক'রে কথা কইবেন আদ্রা !

মাহম । খাঁ থানান—!

মুনিম । মাহম আদ্রার প্রতি অশিষ্ট বাক্য প্রয়োগ ! দিক খাঁ থানান !

বাইরাম । উজীর !

মুনিম । বাবরশার বংশের মহীয়সী ঐ নারী—বাদশা হুমায়ূনের সহোদরাধিকা আত্মীয়া—আকবরশার মাতৃসমা ধাত্রী—তাকে আপনি—দিক বাইরাম খাঁ !

বাই । মোগলকে এতদিন রক্ষা ক'রেছে কে ? বাইরাম—না মাহম আদ্রা ? হুমায়ুন যখন স্বর্গগত—মোগল সেনানীগণ যখন আত্মকলহে বিচ্ছিন্ন—পানিপথের পরাজয়েও অভয় পাঠান রাজশক্তি যখন

আবার পূর্বসীমান্তে মোগলকে যুদ্ধদানে প্রস্তুত—রাজপুতানার মরুবক্ষে যখন চিরতুর্দ্বন্দ্ব রাজপুতের শাণিত বল্লম বালক আকবরের কণ্ঠরক্তপানে উজ্জত—তখন কোথায় ছিল মাহম আদা—মুনিম খাঁ ?

মাহম। মাহম আদা ? মাহম আদা ছিল তখন আকুল প্রাণে খোদার আরাধনায় নিবিষ্টা—যাতে আত্মকলণে বিচ্ছিন্ন মোগল নায়কবৃন্দ জঁধা কলহ বিসর্জন দিয়ে বালক আকবরের সিংহাসনের চারিপাশে কাঁধে কাঁধ মিলিয়ে দাঁড়ায়—পূর্বভারতের পাঠান আর মরুভূমির রাজপুতের জিঘাংসা হ'তে তৈমুরলঙ্গের বংশতুলালকে বক্ষ দিয়ে ঘিরে রক্ষা করে ! খোদা মাহম আদার সে প্রার্থনা পূরণ ক'রেছিলেন ! পাঠান বিধ্বস্ত হ'য়ে অন্ধ অরণ্যে মুগ্ধ লুকিয়েছিল—রাজপুত শক্তি-পরীক্ষায় অবসন্ন হ'য়ে মরুপ্রান্তরে অপমৃত্য হ'য়েছিল—ঐক্যবদ্ধ মোগলনায়কগণ হিন্দুস্থানে দরিয়া হ'তে দরিয়া-বিস্তৃত মহাসাম্রাজ্যের স্মৃৎস্বপ্ন দেখেছিল—সবই হ'য়েছিল খাঁ খানান—শুধু কি পরিণামে মোগলকুলের শ্রেষ্ঠ সম্ভান বাইরামের হঠকারিতায় সমূলে ধ্বংস হবে ব'লে ?

বাই। মোগল ধ্বংস হয়—হ'ক ! বাইরাম আত্মসম্মান অক্ষুণ্ণ রাখবে—কুলশ্রানিকারীর তপ্ত রক্তে !

মুনিম খাঁ ও ওমরাহগণ। খাঁ খানান ! খাঁ খানান !

বাইরাম। আমি ধীর স্থিরভাবে সর্বসমক্ষে ঘোষণা ক'রছি—কুলশ্রানিকারীর তপ্তরক্তে আমি এ কলঙ্ক প্রক্ষালন ক'রব ! মোগল মসনদ লম্পটের জন্ত নয় !

মুনিম। আপনি কি নিজে মসনদের প্রত্যাশী ?

বাই। আমি মসনদের প্রত্যাশী নই—মসনদ আমার প্রত্যাশী ! মসনদে না ব'সেও দীর্ঘ পঞ্চবর্ষকাল আমি ভারত শাসন ক'রেছি। যদি মসনদে আজ আমায় ব'সতেই হয়—তবে ব'সব—ভারত শাসনের লোভে নয়—মসনদকে অযোগ্য রাজবংশধরের পাপ কবল হ'তে মুক্ত ক'রবার জন্ত !

মুনিম। আপনি তা হ'লে বিদ্রোহ ঘোষণা ক'রছেন ?

বাই। অজয়গড়ে আকবরকে অবরুদ্ধ ক'রবার জন্ত আজই আমি সসৈন্তে যাত্রা ক'রছি !

মুনিম। তবে আমরা—আমি, মাহুম আঙ্গা এবং এই যে কতিপয় ওমরাহ—যারা হুমায়ুনের নিমকের মর্যাদা রক্ষা ক'রতে দৃঢ়সঙ্কল্প—তাদের সম্বন্ধে আপনার অভিপ্রায় কি ?

বাই। অপনারা আমার বন্দী !

মাহুম। আমি পূর্বেই ব'লেছিলাম কিনা মুনিম খাঁ—আজকের এই দরবার—আমাদের বন্দী ক'রবার জন্ত বাইরামের একটা কৌশল মাত্র ?

বাই। ( কুটিল হাস্যে ) হ্যাঁ—আজ্ঞাকে আমি মুক্তি দিতে পারি—যদি আঙ্গা আমার দোত্য নিয়ে বেতে স্বীকৃতি হন !

মাহুম। দোত্য !

বাইরাম। হাঁ—আপনি সিতারাকে আবার জানাবেন—বা পূর্বে তার আত্মীয়দের ব'লে পাঠিয়েছিলেন—যে আকবর উচ্ছৃঙ্খল, অকর্মণ্য, বিলাসী, বিকলচিত্ত ! কেমন—স্বীকার ?

মুনিম। বাইরাম—এই প্রস্তাব ক'রছ তুমি মাহুম আঙ্গার কাছে ?

মাহুম। অন্ধ বাইরাম! সিতারার সঙ্গে তোমার বিবাহ হ'লে—সে বিবাহ যে হ'ত তোমার পক্ষে ভুজঙ্গহার কণ্ঠে পরিধান—তা কি এখনো তুমি বোঝনি? ভাবনি যে সে বিবাহ সংঘটনের প্রয়াস কেবল বুদ্ধা আঙ্গার একটা রাজনৈতিক চাতুরী?—আশা ফলবতী—সিংহশিশু জাগরিত—মোগল! মোগল! বাবরের বংশধরকে ত্যাগ ক'বে বাইরামের দাগত্ব ক'রবে তোমরা? ঐ অজয়গড়ের দুর্গশিরে আকবরের পতাকা উড্ডীন—তোমরা অভিবাদন কর! জয়ধ্বনি কর—“জয় আকবরশাহ জয়!”

বাই। রোস্তুম! দেলওয়ার! অবিলম্বে বন্দী কর এই নারীকে! গৃহ্মণিত ক'রে কেল্লার অন্ধ কারাকূপে নিক্ষেপ কর! আমি এই পুত্রা শৃগালীকে নিশ্চয়মভাবে হত্যা ক'রব—তারপর আকবরকে খণ্ড খণ্ড ক'রে নিক্ষেপ ক'রব পশ্চিম সাগরে!

আকবর, বীরবল ও আদমখান প্রবেশ

আকবর। আকবর আপনার তরবারির তীক্ষ্ণতা পরীক্ষা ক'রবার জন্য আপনার সম্মুখে উপস্থিত থা থানান!

মাহুম। এ কি—আকবর!—আকবর! পুত্র!

ছুটিয়া আসিলেন

বাইরাম। রোস্তুম! হায়দার!

ওমরাহগণ। জয় আকবরশাহ জয়!

আকবর। শুভুন ওমরাহগণ—সর্বসমক্ষে আমার এই বোষণা—পিতৃ-পিতামহের মসনদ আজ আমি কার্য্যতঃ গ্রহণ ক'রছি—আজ হ'তে

হিন্দুস্থান কাবুলের রাজদণ্ড পরিচালনা ক'রবে আকবরের হস্ত—

বাইরামের নয় ! বীরবল—অজয়গড়—অজয়গড় !

সকলে । জয় আকবরশাহ জয়—

জয়ধ্বনি করিতে করিতে আকবর, মাহমুদ আঙ্গা, মুনিমখাঁ

ও কতিপয় ওমরাহের সহিত বীরবল

ও আদমখাঁর প্রস্থান

বাইরামের পক্ষীয় মনসবদারগণ তাঁহাদের পশ্চাদ্ধাবন করিল

বাইরাম কর্তৃক তুর্ধ্যধ্বনি

গীরমুহম্মদের প্রবেশ

পীর । কিসের কোলাহল—খাঁ খানান—

বাইরাম । ছিন্নশির—পীরমুহম্মদ—আকবরের ছিন্নশির !

উভয়ের প্রস্থান

নেপথ্যে কামানধ্বনির সহিত উভয় পক্ষের জয়ধ্বনি

## দৃশ্যান্তর

যমুনাবক্ষে সেতুপথ

বীরবল, মাহমুদ আঙ্গা, মুনিমখাঁ, আদমখাঁ, সসৈন্তে সেতু অতিক্রম করিলেন ।

তাঁহাদের পৃষ্ঠরক্ষা করিতেছিলেন আকবর । আকবরকে আক্রমণ করিতে যাইয়া পর পর

বহু সৈনিক তাঁহার অস্ত্রে আহত হইয়া নদীগর্ভে পতিত হইল ।

আকবর সেতু পার হইবামাত্র—বীরবলের কামানে সেতু ভাঙ্গিয়া পড়িল ।

# চতুর্থ অঙ্ক

## প্রথম দৃশ্য

অজয়গড় দুর্গ

দুর্গমধ্যে উজ্জানবাটিকায় সিতারা ও লালী

লালীব গান

চ'লে গেছে মোর মখিন বাতাস নিরলা বাগানে এসে,

কাল সে যে হেথা খেলে গেছে স্থগে নব-নটবর বেশে ।

ছিশ যে বকুস-চাঁপার গন্ধ,

যত সৌখিন রঙের চল,

গেযেছিল গান—গোলাপী হৃদয পেযেছিল ভালোবেসে ॥

আজ একা ব'সে সেতারের তারে

কুহুমী গীতিকা শুনি বারে বারে

প্রাণ-প্রজাপতি দেগে যে স্বপন মায়া-মুকুলের দেগে ॥

সিতারা । লালী !

লালী । বেগম সাহেবা !

সিতারা । বেগমসাহেবা ? না লালী—এখন থেকে তুমি আমায় সিতারা

ব'লে ডেকো—বহিন ব'লে ডেকো !

লালী । কেন ?

সিতারা। ‘বহিন’ ব’লে ডাকলে তবু হয় ত আজ না হয় কা’ল—  
 একদিন আমি ভাবতে পারব যে এত বড় একটা আত্মত্যাগ তোমার  
 কাছে দাবী ক’রবার আমার বা হ’ক একটু অধিকাব আছে ! আর  
 তা যদি না হয় লালী—কে আমি—কে আমি কাবুলের চাষতাই-কত্না  
 সিতারা—যে তার জন্ত তুমি বথাসক্কস্ব—বথাসক্কস্বের চেণেও বেশী—  
 তোমাব স্বামী—তাকে তুমি ত্যাগ ক’রবে ? আর আনি এত বড়  
 দান হাত পেতে তোমার কাছ থেকে গ্রহণ ক’রবো ?

লালী। বলিনি তোমায় সেদিন যে হিন্দুর মেয়ে স্বামী ত্যাগ  
 করে না ?

সিতারা। ত্যাগ করেনা—তা বুঝি ! কিন্তু মুখের হাসি তার চিরজন্মের  
 মত মিলিয়ে যায়—দিবসের কস্মের অবসরে আর নৈশ উপাধানের  
 নীরবতায় চোখের জল হয় তার চিরসাথী ! তুমি আমায় স্মৃথী  
 ক’রতে গিয়ে সারাজীবন চো’খের জল ফেগবে—তাতে কি আমি  
 স্মৃথী হব ?

লালী। স্মৃথী ক’রতে পারেন একমাত্র ভগবান ! মানুষে পারে কর্তব্য  
 ক’রতে ! আমরা আমাদের কর্তব্য ক’রব—আমার স্বামী আর  
 আমি ! তার পর—স্বামীপ্রেম ? তা থেকে আমায় বঞ্চিত ক’রবে  
 কে ? হাজার দিলারার সে সাধ্য নেই বহিন্—

নেপথ্যে মাহুম আঙ্গা। সিতারা—

সিতারা। আঙ্গা ! আমি আ’সছি লালী—

সমুপগে উদ্ধবের প্রবেশ

উদ্ধব। লালী!

লালী। কে—উদ্ধব দা?

উদ্ধব। চুপি চুপি শোন্ এক কথা! তুই যদি এখনো হ'সিবার না  
হ'স—তা হ'লে সব গেল।

লালী। সব গেল উদ্ধব দা? (মলিন হাস্য) না গেছে?

উদ্ধব। একেবাবে গেছে কি আর? যতক্ষণ শ্বাস—ততক্ষণ আশ!  
আমি তাকে ধ'বে এনেছি!

লালী। আ—

উদ্ধব। দেখি—উত্তর পাঁচীলৈব ধাবে দু'টীতে ফুন্ ফুন্ গুজ্ গুজ্  
হ'চ্ছে—ফুলুরি বিবি আর বীববল। বিবি যেই একটু হ'টেছে—  
আমি একেবারে ডাক ছেড়ে কান্দতে কান্দতে গিয়ে আ'ছড়ে  
প'ড়লাম! ভাবাচ্যাকা খেয়ে জিজ্ঞেস ক'রলে—“কি?”—আমি  
বুক চাপড়া'তে চাপড়া'তে বললাম—“লালীব অন্তঃ—বাঁচে কি  
মবে!”

লালী। সে কি উদ্ধব দা?

উদ্ধব। (রাগিয়া) তোব ধড়ে বুদ্ধি জোগাবে কি আব ম'লে? দিন  
দিন বেহাত হ'বে যাচ্ছে—তা কি তোর চো'খে পড়ে না? দিনেরেতে  
কতক্ষণ দেখা পা'স শুনি?

লালী। কি ক'রে পাবো? একটা লড়াই মাথার উপর!

উদ্ধব। লড়াই! উঃ রে—আমার লড়াই বে! মনের টান থাকলে  
যমে টেনে রা'খতে পারেনা—তা লড়াই! ওদিকে দেখ্ গিরে অষ্টটী



পহর ফুলুরি বিবি মুখের ওপর ওৎ পেতে ব'সে আছে ! বলি—সে  
পুরুষমানুষ ত !

লালী । আমি কি ক'রব দাদা—আমার অদৃষ্টের লেখা !

চোখে অঁচল দিল

উদ্ধব । কাদলি—ও লালী—কাদলি ? লক্ষ্মী দিদি আমার ! এ  
কাদবার সময় নয় ! সেই বৈবনকালে আমাবো একবার মাথা  
বেগড়াবো-বেগড়াবো গোছ হ'য়েছিল ! তা—ব'লে না পেতায়  
যাবি—জরদগবের মা—উঃ—সে কী কাণ্ড রে ! এই সাজগোজ—  
এই গল্পগুজব—এই হাসিঠাট্টা—এই কথায় কথায় খামোখা গায়ের  
উপর এলিয়ে পড়া ! বাপের সুপুত্র হ'য়ে—মাথা ঠাণ্ডা ক'রে ঘরে  
ফিরে আ'সতে হ'ল !—তুই একটা ভাল কাপড় প'রে আসবি  
দিদি ?

লালী । থাক—আর ভালো কাপড় প'রতে হবে না—( হাস্ত )

উদ্ধব । তা থাক !—তোকে এমনই দেখাচ্ছে শিত্তিমেষখানি ! আমার  
মাথা খা'স দিদি—একটু রা'শ টেনে ধর ! নইলে সেও গেল—তুইও  
গেলি—আমিও গেলাম !

লালী । তুমিও ?

উদ্ধব । ও ছোঁড়া যদি গোল্লায় যায়—তবে এ বুড়ো বয়েসে আমি কি  
আর বাঁচবো ? ও যে আমার জরদগবের চেয়েও বেশী !

কাদিল

লালী । তুমিও কঁাদলে উদ্ধব দা ?

উদ্ধব । কেঁদেছি ত কেঁদেছি ! আমি বুড়ো হাবড়া—কঁাদলেই কি আর হা'সলেই কি ! মোদা তুই একটু রা'শ টেনে ধয় ! সে এলো ব'লে ! ব'লে এসেছি—“লালী বাঁচে কি মরে !” এখনো এতটা বোধ হয় গোল্লায় যায়নি যে এ খবর শুনেও আ'সবে না ! একটু আদর ক'রে—একটু এই এই—ইয়ে ক'রে—বুঝলিনি দিদি ?

লালী । ( স্নান হাসি ) বুঝেছি উদ্ধব দা ! সে সব আমি ক'রবো এখন—তুমি কিচ্ছু ভেবোনা !

উদ্ধব । ঘোড়ার পায়ের আওয়াজ পাচ্ছি ! একবার আবার পূজোরী ঠাকুরের কাছে যাব—তাকে ব'লেছিলাম—রোজ রোজ নারায়ণকে একশো আট তুলসী দিতে ! তা ফাঁকি দিচ্ছে কিনা—কে জানে ! ( প্রস্থানোত্ত—ফিরিয়া ) তুলসিনি বোন—একটু রাশ টেনে—আর একটু ইয়ে ক'রে—বুঝলি দিদি—আমার দিব্যি রইল—

প্রস্থান

লালী । ওরে বোকা বুড়ো ! রা'শ যার হাতে—টা'নবার হয়ত সে টা'নবে । তুই আমি কি ক'রতে পারি ?

বীরবলের প্রবেশ

বীরবল । লালী ! লালী !

লালী । এসো—আমার কিছুই হয়নি ! বোকা উদ্ধব দা—তোমায় শুধু শুধু হায়রাণ ক'রলে !

বীর । অ্যা—

লালী। সে দিলারাকে তোমার কাছে দেখেছে—আর তার মাথায়  
আকাশ ভেঙ্গে প'ড়েছে !

বীর। ওঃ—তবু ভালো !

লালী। তুমি ভয় পেয়েছিলে - না ?

বীর। লালী !

লালী নীরব

তুমি আমার অনেক উপরে ! এ আত্মত্যাগের পথ তুমিই আমার  
দেখিয়েছ !

লালী। পথ দেখিয়েছেন ভগবান !

বীর। এ পথের শেষ কোথায়—তাও তিনিই জানেন !

লালী। শেষ ত বেশী দূরে নয় ! যুদ্ধটা হ'য়ে গেলেই—

বীর। বাইরামের যুদ্ধের কথা ব'লছ ? বাইরামের যুদ্ধের শেষ মানে  
আমাদের যুদ্ধের আরম্ভ !

লালী। ( নীরব )

বীর। দিলারা সেই পর্য্যন্তই অপেক্ষা ক'রবে !

লালী। কেনইবা ক'রবে ? সিতারাকে ত সে এনে দিয়েছে ! তার পুরস্কার—

বীর। সে বলে “বাদশার মসনদ আগে নিষ্কণ্টক হ'ক—তার পর আমি  
পুরস্কার নেব !”

লালী। যুদ্ধে আমরা জিতব ?

বীর। জিতব না ?—আমরা জিতবই, কারণ আকবরের ধারণা যে  
বাবরের বংশধর কখনো হা'রতে জানে না !

লালী । ( হাসিয়া ) বাবরের বংশধর—এবং সিতারার প্রেমাস্পদ !

বীর । সত্য কথা—সিতারার প্রেমাস্পদ ! পুরাণে দৈব কবচের কথা

প’ড়েছি—সতীর প্রেম কপির পুরুষের সেই দৈব কবচ !

লালী । বাদশারও কি তাই ধারণা ?

বীর । বাদশারও—আমাবও !

লালী নীরবে বীরবলের মুখের দিকে তাকাইল

বীর । আমারও ! লালী আমায় ভালবাসে—এই ধারণার বলে আমি  
অপরাধেয় !

লালী । ( যত্নকম্পিত কণ্ঠে ) অপরাধেয় ?

বীর । অপরাধেয় ! শত্রুর তরবারি ত তুচ্ছ—দিলারার প্রলোভনও  
আমায় টলাতে পারেনি—পা’রবেনা !

লালী । তুমি যে প্রতিজ্ঞা ক’রেছ !

বীর । প্রতিজ্ঞা ক’রেছি,—সে যা চায়—তা পাবে ! সে চেয়েছে এই দেহ !

লালী । দেহ !

বীর । আর কি ? নর্তকী—সে ভালবাসার কি জা’নবে ?

অস্তরালে দিলারার প্রবেশ ও অবস্থিতি

ওরা নিতে জানে—দিতে জানে না !

লালী । আর—যে ভালবাসে—সে দিয়ে তপ্ত—নিতে চায় না !

বীর । লালী !

দুইজনে আলিঙ্গন বন্ধ হইল—দিলারা নির্নিমেব নয়নে তাহাদের দিকে চাহিয়াছিল—

সহসা কাঁদিয়া দুই হাতে মুখ ঢাকিল—লালী বীরবলের ধীরে ধীরে প্রস্থান

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম। দিলারা—না? ( অগ্রসর হইয়া ) দিলারা! দিলারা! তুমি  
কাঁদছ না কি দিলারা?

দিলারা। আমি—( আত্মসম্বরণ করিয়া )—একি—তুমি?

আদম। তুমি কাঁদছ দিলারা? তাজ্জব!

দিলারা। সত্যিই তাজ্জব—নয়? আমি যে নর্তকী—যে নিতে জানে  
শুধু—দিতে শেখে নি কোনদিন!

আদম। কে ব'ললে? তুমি আমায় দিয়েছ চা'রলক্ষ আসরফি—বা  
দিয়ে এই বিশহাজার সেপাই সংগ্রহ ক'রেছি আমি—হিন্দুস্থানের  
মসনদ দখল ক'রব ব'লে! কে ব'লেছে নর্তকীরা দিতে জানে না?  
তার নাম কর পিয়ারী—এখুনি তার জিত উপড়ে ফেলে দেব!  
আদম খাঁর পিয়ারীর নামে বদনাম?

দিলারা। তুমি রাগ করো না বন্ধু—কেউ আমার বদনাম করে নি!

আদম। করে নি? তবে তুমি কাঁদছিলে কেন?

দিলারা। কাঁদছিলাম—তুমি আমায় কতদিন দেখা দাও নি—বল দেখি?

আদম। আমি? সোভানান্না! তুমি কি সেই জন্তু কাঁদছিলে?  
কেন? কেন? এই ত পরশুই দেখা হ'য়েছিল—পাচীলের ধারে!

দিলারা। প—রশু! তাও পাচীলের ধারে! তাতে যদি আশ মিটত!

ওঃ—পুরুষেরা এমনি নিষ্ঠুর হয় বটে!

আদম। অনেক কাজের ঝঞ্জাট পিয়ারী—জানোই ত! হু'দিন সবুর  
কর না! মসনদে বসি আগে—তারপর দিনরাত হু'জনে—জোড়  
পায়রার মত—হাঃ হাঃ হাঃ—কি বল দিলারা?—হাঃ হাঃ হাঃ—

দিলারা। হিঃ হিঃ হিঃ—তোমার মসনদে ব'সবার আর দেৱী কত বল দেখি ? আমার ছাই এমনি মনে হ'চ্ছে—ও দরকার নেই আর আমাদের মসনদে—হাত ধরাধরি ক'রে দু'জনে বনে চলে যাই !

আদম। এও কি একটা কথা হ'ল দিলারা ? সব আয়োজন ঠিক—এখন বনে গেলে চলে ? দু'দিনের ভেতর লড়াই কতে—বাইরাম যাবে জাহান্নমে—তার পর আকবর—

দিলারা। আকবর—কি ?

আদম। আকবর কি—তাও আবার জিজ্ঞাসা ক'রছ ? বাইরামই যদি যায় জাহান্নমে—তবে আকবর—বেকুফ ছোকরা—হাঃ হাঃ হাঃ—

দিলারা। হিঃ হিঃ হিঃ—বেকুফ ছোকরা আকবর—

আদম। ভাল কবে যে হাতিয়ার কোমবে বাঁধতে শেখেনি—হাঃ হাঃ হাঃ—

দিলারা। হিঃ হিঃ হিঃ—তাই না কি ?

আদম। আপনাব ব'লতে যার হিন্দুস্থানে মরদ বাচ্ছা কেউ নেই—হাঃ হাঃ হাঃ—

দিলারা। হিঃ হিঃ হিঃ—কেউ নেই—কেউ নেই—

আদম। একটা ঠেলা মা'রলে যে গড়িয়ে প'ড়বে গিয়ে দরিয়ায়—হাঃ হাঃ হাঃ—

দিলারা। শীগগির শীগগির তাকে সেই দরিয়ায় ফেলে দেবারই ব্যবস্থা কর ভাই ! আমার আর বিরহ বাতনা সইছে না !

আদম। হাঃ হাঃ হাঃ—বিরহ বাতনা ? রোস' না ! আগে বাইরামকে জাহান্নমে পাঠাই—তারপরে আকবরকে শেক্ একটা ঠেলা !

দিলারা। ঢের লোক আ'সছে যেন এদিকটায় ! আমি পালাই—তুমি  
ভাই একটু হাত চালিয়ে নাও ! যৌবন যে যেতে ব'সেছে—

প্রস্থান

আদম। হাঃ হাঃ হাঃ—যৌবন যে যেতে ব'সেছে ! তা গেলে আর  
ক'রছি কি ? মসনদ ত আগে ! হাঃ হাঃ হাঃ—

প্রস্থান

## দ্বিতীয় দৃশ্য

### দুর্গচত্বর

বীরবল ও মুনিম খাঁর প্রবেশ—সঙ্গে কতিপয় ওমরাহ

বীরবল। বাইরামের সম্মুখীন হয়ে লড়াই দেবার আশা বুঝি একেবারেই  
বিনষ্ট হ'ল উজ্জীর সাহেব !

মুনিম। হুঁ—

ওমরাহগণ। কেন ? কেন ?

বীরবল। মুলতানের রহিম খাঁ সঙ্কল্প ক'রেছে বাইরামের পক্ষ নিতে—  
বিশহাজার দুর্ধ্ব পাঠান নিয়ে—

মুনিম। কারণ বাইরামের দূত তাকে প্রলোভন দেখিয়েছে—মুলতানের  
স্বাধীন রাজত্ব ! ওঃ—বাইরাম ! বাইরাম ! এমনি ক'রেই  
মোগলের সর্বনাশ ক'রলে তুমি ?—

১ম ওমরাহ। বাইরামের সৈন্ত এখনি আছে পঞ্চাশ হাজার—তার ওপর  
রহিম খাঁ আ'নবে বিশহাজার—হ'ল সত্তর হাজার ! আমাদের  
আছে চল্লিশ হাজার ! ওঃ খোদা !

বীরবল। হতাশ হ'লে ত চ'লবে না আমাদের—ওমরাহগণ ! পরিত্রাণের  
উপায় নির্দ্ধারণ করুন !

মুনিম। পরিত্রাণ !

হতাশ ভাবে মাথা নাড়িলেন



বীরবল। না—ভুল ব'লেছি আমি! পরিত্রাণ পেলে শুধু আমাদের  
চ'লবে না! আমাদের ক'রতে হবে যুদ্ধ জয়! তারই উপায়  
নির্ধারণ করুন উজীর সাহেব!

মুনিম। বাতুলতা!—প্রস্তুত না হ'য়ে একটা বালিকার প্রেমের জন্ত  
বাইরামের রোযানলে লাফিয়ে পড়া বাদশাহের পক্ষে অবिवেচনার  
কাজ হ'য়েছে!

ওমরাহগণ। নিশ্চয়!

আকবরের প্রবেশ

আকবর। সে অবिवেচনার কুফলের অংশ গ্রহণ করবার জন্ত অনিচ্ছুক  
বন্ধুগণকে আমি অজয়গড়ে আবদ্ধ ক'রে রাখব না উজীর সাহেব!  
আপনারা ইচ্ছা ক'রলে ছমায়ুনের পুত্রকে ত্যাগ ক'রে বিদ্রোহীদলে  
মিলিত হ'তে পারেন!

মুনিম। আমরা ত তা বলিনি—বাদশা!

আকবর। আপনারা যা ব'লেছেন—তা মোগল বাদশাহের আত্মমর্য্যাদা  
বুদ্ধিকে অতিমাত্র আহত ক'রেছে উজীর সাহেব!—বালিকার প্রেম!  
বালিকার প্রেমের জন্ত রাষ্ট্রবিপ্লবের কাহিনী ছনিয়ার ইতিহাসের  
পৃষ্ঠায় পৃষ্ঠায় লেখা আছে—জলন্ত অক্ষরে! আর—অগ্রে প্রস্তুত  
হওয়া? বাবর যখন মুষ্টিমেয় মোগল নিয়ে সিদ্ধি পায় হ'য়েছিলেন—  
কতটুকু প্রস্তুত ছিলেন তিনি—অজ্ঞাত এই মহাদেশের ভেজীয়ান  
হিন্দু ও পাঠানগণের রণসজ্জার তুলনায়? করে কোষযুক্ত  
অসি—আর বক্ষে চিরস্থির বীরধর্ম্মের প্রেরণা—তৈমুরলঙ্গের বংশধর

এই দুই শক্তিসম্পদের বলে বিশ্বসংসারেরও প্রতিকূলতা ক'রতে চিরপ্রস্তুত !

মুনিম । বাদশা কষ্ট হ'লেও তাঁকে সৎপরামর্শ দেওয়া আমাদের কর্তব্য !  
আমাদের পরামর্শ—বাদশাহ আপাততঃ যুদ্ধচিন্তা ছেড়ে সন্ধির প্রস্তাব করুন !

আকবর । সন্ধি ?

মুনিম । দুর্ভেগু অজয়গড় দুর্গে আমরা নিরাপদে অবস্থিত ! চল্লিশ হাজার সৈনিক আমাদের আজ্ঞাবহ ! এ অবস্থায়—বাইরাম যত বড় শক্তিমানই হ'ক—বাদশাব পক্ষ হ'তে উত্থাপিত সন্ধিপ্রস্তাবকে সে একেবারে উপেক্ষা ক'বে না ! কিন্তু একটা যুদ্ধে যদি বাদশা পরাজিত হন—বা এই দুর্গের আশ্রয় হ'তে বাদি বাদশা বঞ্চিত হন—তখন—

আকবর । আপনারা মোগল বাজবংশের ইতিহাস ভুলেছেন উজীব !  
হুমায়ুন বিজয়ী সের খাঁর দ্বারস্থ হন নি ! বাবরশা প্রবলতর রাজপুত-বাহিনীর সম্মুখে নিপতিত হ'য়েও সন্ধির প্রস্তাব ক'রে পাঠান নি !—  
সন্ধি আমি ক'রবো না—ক'রবো যুদ্ধ !

মুনিম । যুদ্ধ ? সত্তর হাজার সৈন্তের বিরুদ্ধে ?

আকবর । না—সত্তর হাজারের নয়—পঞ্চাশ হাজারের বিরুদ্ধে ! রহিম খাঁ বাইরামের সঙ্গে মিলিত হবার পূর্বেই !

মুনিম । পূর্বেই ? তার পূর্বে বাইরাম যুদ্ধ ক'রবে কেন ? সে নিশ্চয়ই  
অপেক্ষা ক'বে রহিম খাঁর বিশহাজার সৈন্তের জন্ত !

বীরবল । নিজে যেচে বাইরাম যুদ্ধ অবশ্যই ক'রবে না ! কিন্তু আমরা  
যদি অকস্মাৎ আক্রমণ করি—অতর্কিতে—

মুনিম। অতর্কিতে ?

আকবর। হ্যা—উজীর সাহেব—অকস্মাৎ—অতর্কিতে—

সৈনিকের প্রবেশ

সৈনিক। জাঁহাপনা—আজ্ঞা আপনাদের সকলের জন্ত মন্ত্রণাগৃহে  
অপেক্ষা করছেন !

আকবর। উজীর সাহেব—ওমরাহগণ—আপনারা অগ্রবর্তী হোন—  
আমি বীরবলকে নিয়ে এখুনি আসছি—

সৈনিকসহ মুনিম খাঁ ও ওমরাহগণের প্রস্থান

আকবর। বীরবল ! আজই বাত্রিযোগে ! পঞ্চাশ হাজার বিদ্রোহীর  
সুপ্তিমগ্ন শিবিরে ! তারপর—হয় সিক্রি যুদ্ধে বাবরশাহ মত  
পরিপূর্ণ জয়লাভ—নয় ত কনোজসংগ্রামে হুমায়ুনের মত নিঃশেষে  
সর্বধ্বংস !

দিলারার প্রবেশ

দিলারা। সর্বধ্বংসই যদি বাদশা আশঙ্কা করেন—তবে—

আকবর। তবে—দিলারা ?

দিলারা। আমি আর পুরস্কার নেবার সুযোগ পাব কবে ? সিতারা  
বেগমকে উদ্ধার করবার দরুণ ?

আকবর। দিলারা !

দিলারা। যা আশা করেছিলাম—তা ত আর হয় না ! অগত্যা—

আকবর। কি—বল !

দিলারা । ওই মাথার মুকুটটা বাদশা যদি বকশিশ করেন—

বীরবল । বাদশার মাথার মুকুট ! দিলারা !

আকবর । দিলারাকে অদেষ বাদশার কিছুই নেই ! এই নাও সখি—

মুকুট প্রদান

দিলারা । আমায় সখী ব'লে সম্বোধন ক'রলেন বাদশা ?—আমি নর্তকী

—( রুদ্ধ কণ্ঠে ) নর্তকী—যে ভালবাসতে জানে না—শুধু নিতে জানে

—দিতে জানে না !

প্রস্থান

আকবর । বীরবল—কি ব'লে দিলাগা ?

বীরবল । ( ক্ষণকাল নীরব ) কি জানি ! সম্মুখে যুদ্ধ বাদশা !

আকবর । হ্যাঁ—যুদ্ধ ! চল !

উভয়ের প্রস্থান

## তৃতীয় দৃশ্য

বাইরামের শিবিরে প্রমোদ কক্ষ

বাইরাম, সৈন্যধাক্কাগণ ও নর্তকীগণ

নর্তকীগণের নৃত্য

বাইরাম। আবার—আবার নর্তকীগণ! বিজয়োল্লাসে সৈন্য-শিবির  
মুখর ক'রে তোল যোবনোৎফুল্লা রত্নীগণ! বাইরামের লাঞ্ছনাকারীর  
কর্ণে, তোমাদের নৃত্যচপল নৃপুং শিজিনী—নিখর নৈশপবন ভেদ  
ক'রে মৃত্যুদূতের শাণিত আহ্বানের মতই ভয়াল হ'য়ে বেজে উঠুক!

নৃত্য গীত

ঘন-ঘন-ঘন

রণ ঝণ-ঝণ

তথক-বীণা বাজে!

নৃত্য-পাগল

চিন্তা জুড়িয়া

শত তুরী-শেরী গাজে ॥

কে ডাকে কে জাগে দীপকের হুরে!

হাসে অশান্ত পায়ের নৃপুং,

যেন দ্রুত

আসে তুরন্ত

মহা তাণ্ডব-দাজে ॥

জীবন্ত যত অন্তরে আজি

স্বর্ধা-শয়ন পাতা

মধুমাধবীর তান ভুলে ধরো

অগ্নি-কলার গাথা,

সাগর-মস্ত্রে গভীর ছন্দে

রক্ত-রাগিণী নাচে আনন্দে,

নাচে রে জীবন, নাচে রে মরণ দীপ্ত ভুবন মাঝে ॥

পীরমহম্মদের প্রবেশ

পীর। মসনদের মালিকের জয় হো'ক !

বাই। পীরমহম্মদ !

সহসা উঠিয়া দাঁড়াইলেন

পীর। প্রভুর প্রাপ্য সম্মান প্রদানে অগ্রণী হ'য়ে প্রভুভক্ত ভৃত্য কি  
প্রভুর বিরাগভাজন হ'ল ?

বাই। মসনদের মালিক—আমি ?

পীর। আপনি নন—তবে কে ? আমি বিদ্রোহীর সেবক ব'লে লোক-  
সমাজে পরিচয় দিতে অনিচ্ছুক !

সৈন্তাধ্যক্ষগণ। আমরাও—আমরাও—খাঁ থানান !

পীর। খাঁ থানান নয়—জাঁহাপনা ! সকলে বল—জয় বাদশা বাইরাম  
শা'র জয় !

সকলে। জয় বাদশা বাইরাম শার জয় !

বাই। পীরমহম্মদ ! তোমার প্রস্তাব—আমি একটু চিন্তা ক'রে  
দেখি ! সৈন্তাধ্যক্ষগণ ! তোমরা আনন্দ কর ! মোগল মসনদ  
সম্বন্ধে আমি পরে এসে আমার মতামত প্রকাশ ক'রব !

প্রস্থান

হায়দার। পীরমহম্মদ ! তুমি ধূর্ত !

পীর। ধূর্ত ?

হায়দার। তোমার শিবিরে দশহাজারের স্থানে বিশহাজার সৈন্ত কেন  
—আজই না খাঁ থানান তার কৈফিয়ৎ তলব ক'রেছিলেন ?

পীর। ভুল! কোথায় বিশহাজার সৈনিক? দশহাজার থাকবার কথা—তু'এক হাজার হয় ত কোনক্রমে বেড়ে গিয়ে থাকতে পারে!

হায়। তুমি ধূর্ত! তাই মসনদ গ্রহণের প্রস্তাব ক'রে খাঁ খানানের মাথা থেকে তোমার সৈন্তসংখ্যার কথা বিলকুল মুছে দিয়েছ!

পীর। একটা বাজে ভুল কথা নিয়ে কেন এত আলোচনা দোস্ত? সৈন্ত শিবির পরিদর্শন ক'রে এসে শ্রান্ত হ'য়ে প'ড়েছি! (সিরাজী পান) আলি আহম্মদ! লড়াই সামনে! হাত পা খেলিয়ে—সবাই রক্ত গরম ক'রে নাও! (সিরাজী পান)

নর্তকীগণের অসিন্ধতা—নৃত্যাগেষে নঞ্চ অঙ্ককার হইয়া আসিল—সকলের প্রস্থান

প্রায়াক্কার কক্ষে একজন সৈন্তাধ্যক্ষসহ বাইরামের প্রবেশ

বাইরাম। আমার ভুল হ'তে পারে না! শত্রুশিবিরে চাঞ্চল্য লক্ষ্য ক'রেছি! তুমি একদিকে যাও—আমি একদিকে যাই! সন্দেহজনক কিছু দেখলে তৎক্ষণাৎ ভেরী বাজাবে!

সৈন্তাধ্যক্ষ। শত্রুর কি এত সাহস হবে যে—

বাইরাম। শৈশব হ'তে আকবরের খেলার সাথী বুনো বাঘ! সাহস তার হ'তে পারে! কিন্তু সে সাহসের পরিণাম হবে—আঙুলে ঝাঁপ দিলে পতঙ্গের যা পরিণাম হয়—তাই! কল্যাকার প্রভাতসূর্য্য পূর্ব্ৰাকাশ হ'তে যে ছনিয়ার ওপর রক্তচক্ষু মেলে চাইবে—সে ছনিয়া হবে আকবরশূত্র ছনিয়া!

উভয়ের প্রস্থান

অন্তমনস্কভাবে পীরমহম্মদের পুনঃ প্রবেশ ও সিরাজীপান

পীর। কে হবে মসনদের মালিক ? বাইরাম ? না—আকবর ?—না—

দিলারার প্রবেশ—তাহার ওড়নায় ঢাকা মুকুট

দিলারা। না—বিশহাজার সৈনিকেব মালিক পীরমহম্মদ ?

পীর। দিলারা !

দিলারা। তোমারই দেওয়া এই আংটি দেখিয়ে শিবিরে ঢুকেছি—

শুদ্ধ—তোমায় একটা উপহার দেব বলে ! ( মুকুট বাহির করিয়া দেখাইল ) নেবে—বন্ধু ?

পীর। সোভানাল্লা ! বাদশার মুকুট ?

দিলারা। বাদশাব মুকুট ! কোথায় পেয়েছি—কেমন ক'বে পেয়েছি—

জিজ্ঞাসা ক'রো না ! তার সময় নেই ! এই বাদশাব মুকুট—তুমি নেবে ? মাথায় প'বে ? তোমাবই জন্ত এনেছি !

পীর। আমারই জন্ত ? আমাবই জন্ত মুকুট ?

দিলারা। হ্যা—তোমারই জন্ত মুকুট—তোমারই জন্ত মসনদ ! বিধা

ক'রো না—বিলম্ব ক'বো না—তার সময় নেই ! আকবর রাজির অঙ্ককারের স্মরণে তোমাদের শিবির আক্রমণ ক'রেছে ! মসনদ যদি চাও—মসনদের পথ পরিষ্কার কর—তোমার প্রধান অন্তরায় বাইরামকে অপসারিত ক'রে !

পীর। বাইরাম—আমার প্রভু—আমার কৃতজ্ঞতা—

দিলারা। আগে মসনদে ব'সো—তারপর বাইরামকে কোতল না ক'রে

তাকে জায়গীর দিও ! দুনিয়াময় ডঙ্কা বা'জবে তোমার কৃতজ্ঞতার !



দুর্বল যে—প্রভুর পদানত যে—তার কৃতজ্ঞতার মূল্য কি ?  
কদর কি ?

পীর। কিছু মূল্য নেই—অতি সত্য কথা ! কথায় কথায় কৈফিয়ৎ !  
ঠিক ব'লেছ দিলারা—দাও মুকুট !

মুকুট লইতে হাত বাড়াইল

নেপথ্যে ভেরীধ্বনি—কামানের শব্দ ও কোলাহল

ওকি—ওকি ?

দিলারা। শত্রুর আগমন জানতে পেয়ে বাইরাম ভেরীধ্বনি ক'রেছে !

এখনি হুমুল যুদ্ধ বাধবে—সে যুদ্ধে—

পীর। আমি হব নিরপেক্ষ দণ্ডক বিশহাজ্জার সশস্ত্র সৈনিক নিয়ে।

দাও মুকুট !

দিলারা। না—নিরপেক্ষ দণ্ডক নয়—তুমি লড়াই ক'রবে আকবরের  
পক্ষে—প্রতিজ্ঞা কর !

পীর। প্রতিজ্ঞা ক'রছি খোদার নামে—দাও মুকুট—

দিলারা। মুকুট আমার কাছে থা'ক ! মুকুট নাথায় দিয়ে তুমি  
আকবরের পক্ষে যোগ দিতে পার না ! বাইরাম বন্দী হ'ক—তখন  
আমি নিজের হাতে এই মুকুট পরিয়ে দেব তোমার মাথায় ! মুকুটের  
মালিক—মসনদের মালিক—এস ! যুদ্ধ বেধেছে ! তোমার স্থান—  
তোমার স্থান—আকবরের পার্শ্বে !

পীরমহম্মদকে টানিয়া লইয়া গ্রন্থান

নেপথ্যে কামান গর্জন—জয়গোশ

বাইরামের প্রবেশ

বাইরাম। কোথায় পীরমহম্মদ? কোথায় গেল সে বেইমান? আমি  
নিজে সৈন্ত চালনা করব—পীরমহম্মদের সৈন্ত! দেখি কোন্ ঘৃষ্ট  
সৈনিক বাইরামের আদেশ লঙ্ঘন করে!

হায়দারের প্রবেশ

হায়দার। খাঁ খানান্! খাঁ খানান! পীরমহম্মদ—

বাইরাম। পীরমহম্মদ?

হায়দার। শত্রুপক্ষে যোগ দিয়েছে!

বাইরাম। খোদা!—মসনদ চাই না—সিতারাকে ফিরিয়ে চাই না—

চাই পীরমহম্মদের কলিজার রক্ত!

## দৃশ্যান্তর

রণস্থলের একাংশ

দিলারা ও গীরমহম্মদের প্রবেশ

গীর। এইবার—এইবার দিলারা—বাইরাম ত পরাজিত! আমি তা হ'লে আকবরকে আক্রমণ করি ?

দিলারা। বাইরাম পরাজিত—কিন্তু বন্দী নয়! বাইরাম বন্দী না হ'লে তুমি আকবরকে আক্রমণ ক'রতে পার না! তাকে ধৃত করা চাই—যে ভাবে হ'ক !

গীর। পালাবার পথ একমাত্র মূলতানের দিকে—রহিম খাঁর আশ্রয়ে !

দিলারা। তবে তুমি যাও সেই পথে ! আগে তাকে ধ'রে আনো !

গীর। একশো—একশো মাত্র সেপাই নিয়ে আমি বাইরামকে ধ'রে আনতে চ'ললাম দিলারা !—জীবিত কি মৃত !

দ্রুত প্রস্থান

আদম খাঁর প্রবেশ

আদম। বাইরাম পালিয়েছে দিলারা! আমি তা হ'লে এইবার আকবরকে বন্দী করি ?

দিলারা। তোমার জন্তই আমি অপেক্ষা ক'রছি আদম খাঁ !—কোথায় পরাজিত বাইরাম ? কণিকের প্রলোভনে গীরমহম্মদ তার প্রভুকে

তাগ ক'রেছিল—এখন সে অল্পতপ্তচিত্তে আবার ছুটেছে প্রভুকে  
 ফিরিয়ে আনবার জন্ত ! বাইরাম পীরমহম্মদ যদি মিলিত হয়—  
 আদম। আবার যুদ্ধ হবে ! পীরমহম্মদের সৈন্ত বিশহাজার—অদূরে  
 রহিম খাঁ মুলতানীর সৈন্ত বিশহাজার ! দু'জনে মিলিত হ'লে—  
 দিলারা। একশো মাত্র সেপাই নিয়ে পীরমহম্মদ ছুটেছে মুলতান  
 সড়কে বাইরামকে ফিরিয়ে আ'নতে ! তুমি সৈনিক নিয়ে তাকে  
 আটক করো আদম খাঁ !

আদম। দু'শো সৈনিক নিয়ে আমি বাইরাম আর পীরমহম্মদকে বন্দী  
 ক'রতে যাচ্ছি দিলারা ! বাইরাম আর পীরমহম্মদ—জীবিত কি  
 মৃত !

দ্রুত প্রস্থান

বীরবলের প্রবেশ

বীরবল। আন্ধাকে দেখেছ দিলারা ? তিনি আমার ডেকে পাঠিয়েছেন—  
 দিলারা। না—দেখিনি !

( বীরবল প্রস্থানোক্তত )

দিলারা। একটু দাঁড়াও—বীরবল ! আমার দু'টো কথা আছে !  
 বীর। কী কথা দিলারা ? আমি ত শপথ পালনের জন্ত সর্বদাই  
 প্রস্তুত ! তুমি—অপেক্ষা কর—আমি এখনি ফিরে আ'সছি—  
 দিলারা। ফিরে এসে যদি দেখ—আমি নেই ?  
 বীর। দিলারা—

দিলারা। তুমি খুব খুসী হবে বোধ হয়—কেমন ?

বীর। না—না—না—এ কি কথা দিলারা ?

দিলারা। খুসী হবেনা ? লালীব মসনদ—তোমার হৃদয়ের মাঝে লালীর  
যে মসনদ—তার অধিকার নিয়ে আর কেউ কলহ ক'রতে আ'সবেনা  
—এ কথা চিন্তা ক'বেও তুমি খুসী হবেনা ?

বীর। এ কথা কেন দিলারা ? আমি ত শপথ ক'রেছি !

দিলারা। হাঁ—শপথই ক'রেছ—আর কিছু করনি ! ( ভয় কণ্ঠে )  
নর্তকীকে ভালবাসতে পারনি ! যে শুধু নিতে জানে—দিতে জানে  
না—সেও যে তোমাব লালীবই মত মানুষ—এ কথা ভাববার মত  
অন্যকম্পাটুকুও অর্জন ক'রতে পারনি বন্ধু !

( প্রহ্নানোচ্ছ্বতা )

বীর। দিলারা—শোন—দাঁড়াও—

দিলারা। ( ফিরিয়া ) কী শুনব ? লালী তোমায় ভালবাসে—তুমি  
লালীকে ভালবাস—আমি কে ?—আমার কাজ শেষ হ'য়েছে  
বীরবল—আমি চ'লে যাচ্ছি আজই !

বীর। না—না—না—

দিলারা। 'না' কেন বন্ধু ? একবিন্দু ভালোবাসার ভিখারিণী হ'য়ে  
তোমার দ্বারে এসেছিলাম—তাও দেবার শক্তি তোমার নেই !  
কিসের মোহে আর আবদ্ধ হ'য়ে থা'কব ? নর্তকী—গণিকা—তবু  
যে আমি নারী ! ভালবাসবার—ভালবাসা লাভ ক'রবার—আকুল  
ভূষণ যে আমার প্রতি রক্তকণায় সজীব ! দেহ নিয়ে অনন্ত

ছিনিমিনি খেলার অবসরে, অন্তর যে আমার একটি বাহিত পুরুষের  
 আগমনের আশায় তপস্বিনী সেজে—সেই কোন্ এক কৈশোর উষা  
 থেকে পূজার ডালি সাজিয়ে ব'সে আছে! বাহিত পুরুষ তুমি  
 এলে—কিন্তু অন্তরের সে পূজা নিলেনা ত তুমি! আমি কেন  
 থা'কব—কেন মরীচিকায় শুষ্কতানু হ'য়ে জ'লে ম'রব—কেন শুষ্ক  
 কৃতজ্ঞতার বিজ্ঞপ তোমাদের কাছে লাভ ক'রে আমার ধিকৃত  
 নারীত্বের অভিসম্পাতে তিলে তিলে তুষানল সইব? তার চেয়ে—  
 মকায়—খোদার চরণাশ্রয়ে—দেখি যদি শাস্তি পাই—দেখি যদি  
 ভুলতে পারি—দেখি যদি খোদাব করুণা লাভ ক'রতে পারি—  
 যে করুণায়—শতজন্ম পরে হয়ত লালী দিলারা এক সাথে মিশে  
 একটি নারী সৃষ্টি হবে—একটি নারী—বীরবলের একটি প্রিয়তমা—  
 নাম তার লালী নয়—নাম তার দিলারা নয়—নাম তার  
 বীরবলের প্রিয়তমা!

বীর। দিলারা! দিলারা!

হাত ধরিল

দিলারা। উঃ—না—আমি—আমি—এত আত্মহার কেন হ'লাম  
 আমি? যাও বন্ধু—বহু কাজ তোমার সম্মুখে! আর আমার  
 সম্মুখে দীর্ঘ—অতি দীর্ঘ মরুপথ! বিদায়! চির বিদায়—চির  
 বিদায় বন্ধু!

প্রহান

বীরবল বিব্রতভাবে দাঁড়াইয়া রহিলেন

মাহম আদার প্রবেশ

মাহম। আমি তোমায় ডেকে পাঠিয়েছিলাম—বীরবল !

বীর। আদা ?—( দীর্ঘ নিশ্বাস ) আদেশ করুন !

মাহম। দিলারার কাছে যেকূপ শুনেছি—তাতে আদম খাঁ ও পীর-  
মহম্মদ—

বীর। দিলারার কাছে ?

মাহম। তোমরা যখন যুদ্ধে ব্যাপৃত—দিলারা তখন আমার কাছে  
ব'লছিল—দুই বেইমান মোগল সেনাপতির লজ্জাকর চরিত্রের  
কাহিনী ! আদম খাঁ—পীরমহম্মদ—তাদের দু'জনকেই বন্দী ক'রে  
অন্ধকূপে নিক্ষেপ কর বীরবল ! সংবাদ পেয়েছি তারা অল্পসংখ্যক  
সৈনিক নিয়ে মুলতান ফটকের দিকে গিয়েছে ! ফিরে আসবামাত্র  
তাদের বন্দী ক'রবে ! অন্ধকূপ—অন্ধকূপ ! সেখানে তারা মসনদের  
আকাজকায় উত্তপ্ত মস্তিষ্ক শীতল করবার অথও অবসর পাবে !

বীরবল। আদা—

মাহম। যাও বীরবল—এই মুহূর্তে—

প্রহান

## চতুর্থ দৃশ্য

অজয়গড়—দরবার

নেপথ্যে সৈনিকগণের আনন্দোল্লাস

দুই জন প্রহরীর প্রবেশ

১ম প্রহরী। কি ক'রে ধরা প'ড়ল—বাইরাম ?

২য় প্রহরী। বেদম চোট লেগেছিল মাথায়—হুঁস ছিল না ! মড়ার  
গাদার মধ্যে প'ড়েছিল ! মড়া সব সরাতে গিয়ে—

১ম। ম'রবে না কি ?

২য়। নাঃ—এখন চাক্ষা হ'য়ে উঠেছে ! ম'রবে রণবাহার পায়ের  
তলায় নয় ত ফাঁসী কাঠে—লড়াইয়ে ম'লে ত বেঁচে যেত !

উভয়ের প্রস্থান

মাহম আক্কা ও মুনিম খাঁব প্রবেশ

মাহম। আমি আপনার এ প্রস্তাব সঙ্গত মনে করি না উজ্জীর !  
পরলোকগত বাদশা হুমায়ুনের অপরিসীম বিশ্বাসের এতখানি  
অপব্যবহার যে ক'রেছে—কোন কারণেই সে বেইমানকে জীবিত  
রাখা কর্তব্য নয় !

মুনিম। বিপথগামী হ'লেও বাইরাম একজন কণ্ঠবীর—দক্ষ শাসনকর্তা  
—দীপ্তিজয়ী বোদ্ধা ! তার প্রাণদণ্ডে মোগল ক্ষতিগ্রস্ত হবে ! তার



চেয়ে অনির্দিষ্ট কালের জ্ঞাত অন্ধকূপে আবদ্ধ রেখে দেখা বাক—তার  
অন্তরে আবার রাজভক্তির উদ্বেক হয় কি না ! সৈনিকেরা কেন  
এত বিলম্ব ক’রছে বন্দীকে আনয়ন ক’রতে ?

মাহম। চলুন—আমরা এগিয়ে দেখি ! বাইরামের যোগ্য দণ্ডই  
প্রাপদণ্ড !

উভয়ের প্রস্থান

আকবর, লালী ও সিতারার প্রবেশ

সিতারা । সম্রাট !

আকবর । সিতারা !

সিতারা । দিলারাকে ফেরাও সম্রাট ! দিলারাকে ফেরাও !

আকবর । না—

সিতারা । ‘না’ কি সম্রাট ?

আকবর । এ চরম পথ অবলম্বন দিলারারই উপযুক্ত ! আমরা তাকে  
বাধা দেব না !

লালী । বাধা দেব না ? তাকে ফিবিয় আ’নব না ? যে সিতারাকে  
উদ্ধার ক’রে এনেছিল—তাকে আমরা অনাদরে চ’লে যেতে দেব ?  
আমরা যে শপথ ক’রেছি—

আকবর । সে যে শপথ থেকে আমাদের সবাইকে মুক্তি দিয়ে গেল !  
লালী ! সে আমাদের কাছে শুধু দিতেই এসেছিল—নিতে আসে নি  
কিছুই ! কিছুই ক’রবার নেই লালী ! এস—আমরা এইখান  
থেকেই উদ্দেশ্যে তাকে সেলাম করি—

সকলে সেলাম করিলেন

বন্দী বাইরামকে লইয়া সৈনিক মুনিম খাঁ ও মাহম আন্ধার প্রবেশ

মাহম। বাদশা! এই বাইরাম খাঁ—তোমার আততায়ী—শত্রু!

মসনদের লোভে যে তোমার প্রতিদ্বন্দ্বিতা ক'রতে গিয়েছিল—তাকে  
চরম দণ্ডে দণ্ডিত কর আকবর!

আকবর। মসনদের জন্ত প্রতিদ্বন্দ্বিতা! মসনদের জন্ত দ্বন্দ্ব বাইরামে ও  
আকবরে—মসনদের জন্ত দ্বন্দ্ব লাগী ও দিলারায়! এ দ্বন্দ্ব মাহমুদেব  
প্রকৃতিজাত! এর জন্তে মাহমুদকে দণ্ডিত করা চলে কি?

মাহম। আকবর!

আকবর। এক নর্তুকী পরাজিত প্রতিদ্বন্দ্বীকে মসনদ দান ক'বে চ'লে  
গেল—আর আকবর—সে কি এতই ভীক, এতই লোভী যে সে  
পরাজিত প্রতিদ্বন্দ্বীকে দুনিয়া থেকে অপসৃত ক'রে দেবে—নিজের  
ভবিষ্যৎ নিরাপদ ক'রবার জন্ত?—খাঁ খানান বাইরাম খাঁ! মুক্ত  
আপনি!

বাইরাম। আকবর! আকবর!

আকবর। আপনি মোগল কুলতিলক—আপনার এ দু'দিনের ভ্রম  
আমাকে ভুলে যাবার সুযোগ দিন—মসনদের কল্যাণে আপনার  
অমেয় শক্তি আন্তরিকভাবে নিয়োগ ক'রে!

বাইরাম। ( ক্ষণকাল নীরব থাকিয়া ) না সম্রাট! ভাঙ্গা কাচ জোড়া  
লাগে না!—মুক্তি যদি দিয়েছ—তবে অবসরই আমায় দাও তুমি!  
সিতারাকে বিবাহ ক'রে মোগল মসনদে উপবেশন ক'রে তুমি চির  
সুখী হও! আমি মক্কা যাত্রা করি!—তুমি উদার—এই উদারতা  
হিন্দুস্থানের ত্রিশকোটি সন্তানের প্রাণে সঞ্চার করুক সেই স্বর্গীয়

সামগ্রী—বাবরের তরবারি যা কোনদিন সঞ্চার ক'রতে পারে নি—  
অবাধ, অখণ্ড, স্বচ্ছন্দ রাজভক্তি !

প্রস্থান

আকবর । খোদার বিচিত্র বিধান আঙ্গা !—মসনদ থেকে যে আমায়  
বঞ্চিত ক'রতে চেয়েছিল—আর সেই হতপ্রায় মসনদের পুনরুদ্ধারে  
যে আমায় প্রাণপাত সাহায্য ক'রেছে—তার আঙ্গ উভয়ে এক সাথে  
মক্কাযাত্রী !

বীরবলের প্রবেশ

বীরবল । আঙ্গা ! আঙ্গা !

পদতলে বসিলেন

মাহম । একি—বীরবল ! পুত্র !

বীরবল । আঙ্গা ! আমায় পুত্র সম্বোধন ক'রবেন না—আমি আপনার  
পুত্রহস্তা !

মাহম । অ্যা—

আকবর । আঙ্গা—

আঙ্গাকে ধরিলেন

বীরবল । পীরমহম্মদ আর আদম খাঁকে বন্দী ক'রবার জন্য আপনিই  
আমায় পাঠিয়েছিলেন ! প্রথম ফিরে আসে আদম খাঁ—আমি তাকে  
আক্রমণ করি ! যুদ্ধে আমারই আঘাতে আপনার পুত্র—আঙ্গা !  
মোগল মসনদ আপনি আকবরের জন্য ফিরিয়ে এনেছেন—আর তারই  
প্রতিদানে আকবরের বন্ধুর হাতে আপনার পুত্রের মৃত্যু !

মাহমুদ। পুত্র ? ভুল—বীরবল—ভুল ! রাজদ্রোহী সন্তানকে সন্তান ব'লে, তাব জন্ত অশ্রমোচন ক'রবার মত দৈন্ত মাহমুদ আদার নেই ! আমার পুত্র ?—আমার পুত্র আকবর—আমার পুত্র বীরবল—আমার পুত্র—মোগল মসনদের কোটী রাজভক্ত প্রজা !—পুত্র ! মোগল মসনদের মালিক !—( ভগ্ন কণ্ঠে ) আমি তার যত্নদণ্ড দিয়েছি ! রাজদ্রোহী—উচ্ছ্বল—বেইমান !—কিন্তু সে আমারই সন্তান ! তার লজ্জায় আমার লজ্জা—তাব পাপে আমার পাপ ! আত্ম—আদম খাঁ !

আকবর। আদা—আকবর কি আদম খাঁব অভাব পূর্ণ ক'রতে পারে না ?

মাহমুদ। দুনিয়ায় দু'টী বন্ধন মাত্র ছিল বৃদ্ধা আদার—আকবর আর আদম খাঁ ! আদম খাঁব কদাচাবজনিত অন্তর্দাহেরও আজ আমার অবসান—আকবরের প্রতি কর্তব্যেরও আজ পরিসমাপ্তি !

সিতারা ও আকবরকে সিংহাসনে বসাইয়া আকবরকে মুকুট পরাইয়া দিলেন

তোমরা দিল্লী যাত্রা কর—আমি যাত্রা কবি—

আকবর। কোথায় ?

মাহমুদ। যে পথে দিলারা গেছে—বাইবাম গেছে—মক্কার পথে !

যবনিকা